

INDEX DES PARTICIPANTS

A

ALLARD, Félix (Abitibi)

Belleterre (ville)
Corporation
Bill 142: 453
Député
Témiscamingue (district électoral)
Félicitations, 209
Malartic (ville)
Charte
Bill 113: 213, 247, 453–4

B

BARRETTE, Antonio (Joliette)

Arthabaska (district électoral)
Vacance, 704
Bureau de placement
Joliette (ville), 316–7
Conscription
Service militaire obligatoire, 723
Crédit agricole
Demande, 105–6
Cultivateur
Fils
Service militaire
Exemption, 109
Député
Trois-Rivières (district électoral)
Maladie, 104–5
Discours du trône
Adresse en réponse, 104–12
Éducation
Union nationale
Bilan, 110–1
Élection
Assemblée législative
Bill 36: 664
Exploitation forestière
Réduction, 109–10
Fonctionnaire
Destitution, 383
Gouvernement
Taxe, 111
Guerre
Participation, 349, 406, 411, 413–7
L'Assomption (district électoral)
Vacance, 704
Loterie
Établissement, 225–7, 486
McCready, James
Succession
Bill 152: 335, 412, 658
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 335

Parti libéral
Élection, 111–2
Gouvernement
Dépense, 111
Prêt agricole
Patronage, 111
Société d'agriculture
Bill 50: 781
Statuts refondus
Ordre en conseil, 651
Tabac
Culture
Historique, 106–9

BASTIEN, Cléophas (Berthier)

Budget provincial 1942-1943, 371, 383,
385–9, 458
Collège de Victoriaville
Subsides, 803
Conscription
Service militaire obligatoire, 716
École d'arts et métiers
Subsides, 630
École du meuble
Immeuble
Acquisition
Bill 43: 654–5
Élection
Assemblée législative
Bill 36: 698
Entente fédérale-provinciale
Taxe
Suspension
Bill 33: 550
Guerre
Participation, 418
Subsides, 630, 803

BEAULAC, Polydore (Saint-Maurice)

Aluminum Company of Canada Limited
Machinerie
Imposition
Bill 127: 149, 183, 364, 412, 433–4,
651
Bill 128: 149, 183, 364–5, 412, 434,
651
Caisse populaire
Diffusion
Bill 48: 782
Canadians Resins & Chemicals Limited
Immeuble
Imposition
Bill 127: 149, 183, 364, 412, 433–4,
651

BEAULAC, Polydore (Saint-Maurice)
(suite)

Commissaire d'écoles
 Shawinigan Falls (municipalité)
 Bill 128: 149, 183, 364–5, 412, 434, 651
 Guerre
 Participation, 417–8
 Meunier, Albert-Joseph
 Retraite
 Pension
 Bill 127: 149, 183, 364, 412, 433–4, 651
 Pension
 Bill 2: 295

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean-Napierville)

Accident du travail
 Loi
 Saint-Jean (cité), 762–3
 Allocation familiale
 Taxe de vente, 66
 Assurance-chômage
 Loi, 65
 Autonomie provinciale
 Droits, 63–5
 Betterave à sucre
 Industrie, 633–4, 636
 Budget provincial 1942–1943, 362, 370–84, 386–7
 Bureau de placement
 Subsidés, 516
 Colonisation
 Développement, 53
 Commission d'enquête sur les prix des bois à pulpe vendus par les colons et les cultivateurs, 53
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 726–7
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 517
 Corporation
 Impôt, 493
 Département du procureur général
 Service des achats
 Subsidés, 819–20
 Département du Travail
 Service civil
 Subsidés, 514–5
 Député
 Trois-Rivières (district électoral)
 Absence, 67
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 53–5, 63–7

Éducation
 Gouvernement
 Administration, 66
 Minorité anglophone, 66–7
 Élection
 Assemblée législative
 Bill 36: 824
 Saint-Jean-Napierville (comté), 54
 Engrais chimique
 Cultivateur, 53
 Entente fédérale-provinciale
 Impôt, 55, 63–5
 Taxe
 Suspension
 Bill 33: 547, 548–9
 Guerre
 Participation, 350, 446
 Instruction publique
 Budget, 53
 Mère nécessiteuse
 Pension, 66
 Montréal (ville)
 Administration, 65–6
 Pension
 Bill 2: 274–6, 290–2, 295–7
 Pont
 Saint-Jean-Napierville (comté), 54
 Pont de péage
 Abolition, 53–4
 Bill 18: 310
 Revenu
 Impôt, 239–40
 Saint-Jean (cité)
 Bill 134: 60, 102
 Saint-Jean-Napierville (district électoral)
 Député
 Accueil, 3
 Santé publique
 Soldat, 55
 Seigneurie du Lac Témiscouata
 Transaction, 53
 Subsidés, 514–7
 Tabac
 Impôt, 253
 Taxe de vente
 Impôt, 472
 Union nationale, 92
 Dépense, 54–5
 Réalisation, 55
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 344

BEAULIEU, Joseph-Alphonse
(Témiscouata)

Colonisation
 Bilan, 52

Discours du trône
 Adresse en réponse, 52–3
 Élection
 Assemblée législative
 Bill 36: 748
 Guerre
 Participation, 215
 Lot de colonisation
 Défrichement
 Machinerie, 476–80
 Pêcheur
 Service militaire
 Exemption, 571
 Saint-Jean (cité)
 Bill 134: 246–7
 Subsides, 819–20
 Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 744

BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)

Agronome
 Employé
 Gouvernement, 560
 Association agricole
 Création, 520
 Automobile
 Licence
 Plaque, 170
 Autonomie provinciale
 Droits, 90
 Belmont Construction
 Fraude, 519
 Budget provincial 1942-1943, 464–8
 Cercle agricole
 Octroi, 561
 Colon
 Établissement
 Statistiques, 88–9
 Compagnie
 Trust, 89
 Conscription
 Premier ministre
 Déclaration, 85–6
 Coopérative agricole
 Foin
 Achat, 520
 Crédit agricole
 Demande, 89
 Cultivateur
 Chèque, 520
 Fils
 Établissement
 Octroi, 520
 Service militaire
 Exemption, 85

Discours du trône
 Adresse en réponse, 84–90, 130
 Électricité
 Trust, 89–90
 Gouvernement
 Employé
 Fraude, 87
 Salaire, 86–7
 Gouvernement fédéral
 Guerre
 Commission
 Employé, 87
 Guerre
 Premier ministre
 Déclaration, 84–5
 Liqueur alcoolique
 Loi, 90
 Machinerie agricole
 Département de la Colonisation, 475
 Département de l'Agriculture, 475
 Ministère des Terres et Forêts
 Inspecteur, 195
 Ministère du Travail
 Bureau de placement
 Employé
 Fraude, 86
 Office du crédit agricole du Québec
 Emprunt, 536–7
 Office du drainage
 Dépense, 561
 Police provinciale
 Membre
 Infraction, 86
 Pont
 Charny (municipalité)
 Dépense, 86
 Pont de péage
 Abolition
 Fraude, 86
 Service militaire
 Exemption, 87
 Sherrington (canton)
 Chèque, 690
 Situation financière
 Québec (province)
 Bilan, 87–8
 Terre
 Demande, 519
 Octroi
 Demande, 738
 Usine de guerre
 Ouvrier
 Production, 130
 Salaire, 87

BIENVENUE, Valmore (Bellechasse)

Barreau de la province de Québec
 Loi
 Bill 176: 200, 227, 323–4, 835
 Conseil législatif, 835
 Message, 666, 679, 685, 703, 811, 818,
 820–2, 823, 826–7, 833
 Constitut
 Bill 178: 507, 549–50, 610
 Orateur
 Décision, 666

BIRON, Henri-Napoléon (Nicolet)

Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)
 Corporation municipale
 Emprunt
 Règlement
 Bill 119: 149, 183, 272, 560
 Expropriation
 Règlement
 Bill 119: 149, 183, 272, 560

BISSONNETTE, Bernard (L'Assomption)

Conseil législatif, 342
 Message, 33, 239, 315–6, 336, 547, 649–
 50
 Discours du trône, 3–4
 District électoral
 Vacance, 1
 Huntingdon (district électoral)
 Certificat d'élection, 2
 Député
 Accueil, 2
 Imprimeur du Roi
 Rapport, 5
 Lieutenant-gouverneur
 Message, 180
 Loi électorale
 Tarif, 5
 Montréal-Saint-Jacques (district électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 367
 Député
 Accueil, 368
 Vacance, 1
 Montréal-Sainte-Anne (district électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 367
 Député
 Accueil, 368
 Vacance, 1–2
 Richelieu-Verchères (district électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 367

Député
 Accueil, 368
 Vacance, 1–2
 Saint-Jean-Napierville (district électoral)
 Certificat d'élection, 2
 Député
 Accueil, 2
 Service civil
 Nomination
 Rapport, 5
 Westmount-Saint-Georges (district
 électoral)
 Bref d'élection, 1
 Certificat d'élection, 367
 Député
 Accueil, 368
 Vacance, 1–2

BOUCHARD, Téléphore-Damien (Saint-Hyacinthe)

Ministère de la Voirie
 Rapport annuel 1941, 689–90
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 778

BOUCHER, Émile (Montréal-Saint-Henri)

Association d'hospitalisation du Québec
 Corporation
 Bill 121: 169, 190, 364
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 147
 Assurance mutuelle des fabriques de Montréal
 Charte
 Bill 108: 78, 103, 182
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 711–2
 Montréal (cité)
 Entente
 Gouvernement
 Bill 49: 756
 Redmond, James
 Succession
 Bill 137: 78, 104, 311
 Reid, Joseph-Cyrille
 Adoption
 Bill 120: 78, 103, 182
 Société des comptables agréés de la
 province de Québec
 Charte
 Bill 138: 148, 182, 326

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Académie rurale
 Subsides, 527

Agriculture
 Économie, 72
 Aliment
 Manipulation
 Règlement, 74
 Budget provincial 1942-1943, 386, 388
 Chasse et pêche
 Amélioration
 Subsides, 471
 Collège de Victoriaville
 Subsides, 803
 Comité de protection civile
 Subsides, 802
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 71-4
 École d'agriculture
 Subsides, 527
 École d'aviation de Victoriaville
 Incendie
 Assurance, 519
 Éducation
 Réforme, 73-4
 Forêt
 Incendie, 73
 Protection, 72-3
 Gouvernement
 Québec (province)
 Correspondance, 272
 Guerre
 Québec (province), 71-2
 Howard, Charles B.
 Département des Terres et Forêts
 Frais, 334
 Jewish Hospital of Hope
 Corporation
 Bill 111: 384
 Pasteur Shields
 Discours
 Question de privilège, 798-9
 Pont de péage
 Abolition, 74
 Bill 18: 322
 Ressources hydrauliques
 Développement, 73
 Rivière du Loup (en bas)
 Commission des eaux courantes de
 Québec
 Bill 29: 329
 Rivière Saint-Maurice
 Commission des eaux courantes de
 Québec
 Bill 55: 800
 Sanatorium de Saint-François de
 Sherbrooke, 272-3
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 115: 59, 102, 489, 668, 733
 Subsides, 471, 527, 802-3

Union nationale
 Crédit agricole
 Établissement, 72

BULLOCK, Charles Munson (Shefford)

Christian Brethren Church, The
 Corporation
 Bill 131: 78, 104, 247
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 711-2
 Oppe, John Stephen
 Bill 147: 148, 189, 272
 Pasteur Shields
 Discours
 Question de privilège, 799

C

CARON, Alexis (Hull)

Conscription
 Service militaire obligatoire, 728-9
 Guerre
 Participation, 225, 397-402
 Pont de péage
 Revenu, 493
 Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 742-3

CARON, Joseph-Georges (Maisonneuve)

Discours du trône
 Adresse en réponse, 92
 Union nationale, 92
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 345

CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière-du-Loup)

Assurance-chômage
 Loi, 155-6
 Budget provincial 1942-1943, 388
 Code municipal
 Bill 16: 254-5
 Colon
 Situation, 152
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 716
 Crédit agricole, 608

CASGRAIN, Léon (Kamouraska-Rivière-du-Loup) (suite)

Cultivateur
 Fils
 Service militaire
 Correspondance, 159
 Exemption, 157–9, 160
 Député
 Matane (district électoral)
 Chef de l'opposition, 154–5
 Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Absence, 151
 Trois-Rivières (district électoral)
 Absence, 151
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 151–9, 159–61
 Éducation
 Instituteur
 Mémoire, 154
 Élection
 Assemblée législative
 Bill 36: 663–5, 691–2, 694, 698, 740, 748
 Élection partielle
 Union nationale
 Pension de vieillesse
 Corruption, 152
 Enseignement
 Langue anglaise, 154
 Entente fédérale-provinciale
 Impôt
 Perception, 156
 Taxe
 Suspension
 Bill 33: 551–3, 563
 Fonctionnaire
 Destitution, 152
 Guerre
 Participation, 350–1, 424–5
 Lapointe, Ernest
 Hommage, 160
 Lot de colonisation
 Défrichement
 Machinerie, 153
 Loterie
 Établissement, 227, 484–5
 Pension
 Bill 2: 269–70, 289
 Premier ministre
 Hommage, 160–1
 Prêt agricole
 Demande, 153–4
 Radio-Canada
 Conscription, 558
 Rivière du Loup (en bas)
 Commission des eaux courantes de
 Québec
 Bill 29: 328–30

Rivière Saint-Maurice
 Commission des eaux courantes de Québec
 Bill 55: 774
 Subsidies, 285
 Taxe
 Imposition, 155
 Travail
 Convention collective, 151–2
 Union catholique des cultivateurs
 Délégation, 152
 Unité nationale, 156

CASGRAIN, Perreault (Gaspé-Nord)

Catelli, Charles-Honoré
 Succession
 Bill 132: 60, 102, 311
 Code municipal
 Bill 16: 255–6
 Colon
 Terre
 Établissement, 97
 Colonisation
 Construction, 97
 Inspecteur
 Mesurage
 Bois, 97–8
 Conservatoire de musique et d'art
 dramatique de la province de Québec
 Bill 63: 797
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 16, 54
 École d'arts et métiers de Rimouski
 Bill 60: 768
 Éducation
 Enquête
 Subsidies, 752
 Élection
 Saint-Jean-Napierville (comté), 54
 Enseignement secondaire
 Collège classique, 599–601
 Lot de colonisation
 Défrichement, 98
 Ministre de l'Agriculture
 Comparaison, 97
 Orateur
 Félicitations, 96
 Pêche
 Marché, 98
 Pêcherie
 Coopérative, 99
 Pension
 Bill 2: 290
 Poisson
 Conserve alimentaire, 98
 Huile
 Marché, 98
 Prix, 98–9

Production agricole
 Comparaison, 97
 Soldat
 Gaspésie (région)
 Hommage, 99
 Subsides, 752
 Taschereau Louis-Alexandre
 Anniversaire, 96
 Taxe
 Imposition, 97
 Travailleur forestier
 Syndicat, 98

CHALOULT, René (Lotbinière)

Affaire Charles Lanctôt
 Rivard, Antoine
 Honoraires, 301
 Agent général de la province
 Subsides, 510
 Association catholique de la jeunesse
 canadienne-française
 Aide
 Bill 32: 450
 Bibliothèque publique
 Québec (ville)
 Établissement
 Bill 41: 625
Chronicle Telegraph, The (journal)
 Article
 Député
 Lotbinière (district électoral), 579–80
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 48–50, 673–7
 Député
 Arrestation
 Question de privilège, 798
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 47–50
 École d'arts et métiers
 Subsides, 631
 École du meuble
 Immeuble
 Acquisition
 Bill 43: 653
 Éducation
 Réforme, 48
Gazette (journal)
 Article
 Question de privilège, 759–61
 Guerre
 Participation, 215–25, 349–50, 446–7
 Jeunesse
 Aide, 491
 Minorité francophone
 Canada
 Traitement, 789–93

Montreal Star (journal)
 Article
 Député
 Lotbinière (district électoral), 704–5
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 776–8
 Radio-Canada
 Conscription, 558
 Service militaire obligatoire, 573
 Conscription militaire
 Question de privilège, 449
 Séance de l'Assemblée législative
 Horaire, 80
Star (journal)
 Article
 Question de privilège, 759–61
 Subsides, 510, 631
 Tourisme
 Bill 27: 340
 Travaux de la Chambre
 Horaire, 682
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 344–5

CHOQUETTE, Fernand (Montmagny)

Guerre
 Participation, 404–11
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 130: 393, 412, 591, 668
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 393

COMEAU, Joseph-Jean-Léopold (Montréal-Verdun)

Commission des écoles catholiques de Verdun
 Bill 141: 213, 248, 696–7, 822
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 49, 729–30
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 49

CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure)

Association d'hospitalisation du Québec
 Corporation
 Bill 121: 279
 Barreau de la province de Québec
 Loi
 Bill 176: 279
 Budget supplémentaire 1942-1943, 206–8
 Catelli, Charles-Honoré
 Succession
 Bill 132: 279

CÔTÉ, Pierre-Émile (Bonaventure) (suite)

Chasse
 Bill 6: 61, 180–1, 190
 Chasse et pêche
 Amélioration
 Subsidés, 471
 Comité de protection civile
 Subsidés, 788
 Comité permanent des bills publics
 Rapport, 148, 212, 239, 279, 393, 597,
 641, 679, 703
 Commission d'enquête sur les prix des bois
 à pulpe vendus par les colons et les
 cultivateurs
 Dépense de voyage, 244–5
 Rapport, 823
 Commission des eaux courantes de Québec
 Bill 65: 817–8
 Rapport annuel 1941, 755
 Constitut
 Bill 178: 597
 Corporation de prêt et revenu
 Bill 117: 703
 Étude
 Médecine
 Guerre
 Bill 180: 641
 Fiset, J.-B.-R.
 Succession
 Bill 123: 641
 Gulf Pulp & Paper Company
 Concession forestière
 Échange
 Bill 66: 775, 801, 807
 Howard, Charles B.
 Département des Terres et Forêts
 Frais, 334
 Jardin zoologique de Québec
 Subsidés, 472
 LaRue, Georges Antoine
 Succession
 Bill 118: 212
 Lassonde, Georgianna Mochon
 Leg
 Guides catholiques des Trois-Rivières
 Bill 125: 148
 Loi 5 George VI
 Bill 175: 602–3
 Loterie
 Établissement, 485
 McCready, James
 Succession
 Bill 152: 641
 Ministre de la Chasse et de la Pêche
 Rapport annuel 1940-1941, 43
 Ministre des Terres et Forêts
 Rapport annuel 1940-1941, 694

Pêche
 Bill 14: 199, 228–9
 Pêcherie maritime
 Subsidés, 504
 Pension
 Bill 2: 304
 Pentland, Charles Andrew
 Succession
 Bill 150: 393
 Prévoyants du Canada, Les
 Charte
 Bill 112: 212
 Radiodiffusion
 Subsidés, 509
 Redmond, James
 Succession
 Bill 137: 279
 Rivière du Loup (en bas)
 Commission des eaux courantes de Québec
 Bill 29: 263, 327–30
 Rivière Outaouais
 Commission des eaux courantes de Québec
 Bill 64: 829–30
 Force hydraulique
 Bill 62: 775, 811–3, 815–6, 828
 Rivière Saint-Maurice
 Commission des eaux courantes de Québec
 Bill 55: 770–4, 780, 794, 801–2, 807
 Service forestier
 Subsidés, 245, 490
 Société des comptables agréés de la
 province de Québec
 Charte
 Bill 138: 279
 Subsidés, 244–5, 471–2, 490, 504, 509, 788
 Terres et Forêts
 Bill 19: 213, 324–6, 327
 Tourville
 Succession
 Bill 107: 239
 Usine
 Chicoutimi (région)
 Ouverture, 638

D**DELAGRAVE, Charles (Québec-Ouest)**

Comité permanent des bills privés
 Rapport, 633
 Comité permanent des bills publics
 Rapport, 279
 Comité permanent des règlements
 Rapport, 59, 77, 147, 169, 212, 261, 335–
 6, 393, 493, 569, 615
 Corporation de prêt et revenu
 Bill 117: 279, 312, 747, 764

Fiset, J.-B.-R.
 Succession
 Bill 123: 569, 591, 695
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 549
 Lassonde, Georgianna Mochon
 Leg
 Guides catholiques des Trois-Rivières
 Bill 125: 60, 102, 182, 567
 Prévoyants du Canada, Les
 Charte
 Bill 112: 60, 102, 247, 704, 747
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 169, 189, 775, 777, 779, 780–
 1, 822, 825
 Stevenson, Thomas Kerr
 Bill 154: 633

DROUIN, Oscar (Québec-Est)

Agent général de la province
 Subsides, 509–10
 Bibliothèque publique
 Québec (ville)
   tablissement
 Bill 41: 625–7
 Cités et villes
 Bill 15: 199, 229, 240–3, 249, 369–70
 Code municipal
 Bill 16: 199–200, 254–7, 312, 704, 734
 Bill 53: 716, 755, 761
 Commerce
 Subsides, 507
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 676
 Département du procureur général
 Service des achats
 Subsides, 819
 Député
 Québec-Est (district électoral)
 Démission, 457
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 87
 Droits sur les successions
 Bill 4: 191
 Enseignement
 Statistiques 1939-1940, 74
 Gouvernement
 Employé
 Salaire, 86–7
 Industrie
 Subsides, 507
 Inspecteur
 Subsides, 508
 Jewish Hospital of Hope
 Corporation
 Bill 111: 487–8

Loi 5 George VI
 Bill 175: 200
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 684–5
 Montréal (ville)
 Propriétaire, 95
 Moratoire
 Bill 54: 716, 744–5, 833–5
 Oka-sur-le-Lac (ville)
 Bill 181: 749, 755
 Pension
 Bill 2: 288–9, 295
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 776, 778–9
 Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsides, 508
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsides, 508
 Rôle d'évaluation
 Bill 53: 716, 755, 761
 Sherbrooke (cité)
 Charte
 Bill 115: 733
 Subsides, 283–5, 507–10, 819
 Usine
 Ouverture
 Chicoutimi (région), 793–4
 Vérificateur
 Subsides, 508
 Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 716, 737, 742–4, 749

DUBREUIL, Joseph-Émile (Montréal-Jeanne-Mance)

  cole du meuble
 Immeuble
 Acquisition
 Bill 43: 654
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 261, 312, 684–5, 827
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 345

DUFFY, William James (Compton)

East-Angus (ville)
 Charte
 Bill 145: 169, 189, 483

DUFOUR, Joseph (Matapédia)

Coupe de bois
 Lot
 Sainte-Paula (paroisse), 618–9

DUMAINE, Cyrille (Bagot)

Campbell, Thane
 Premier ministre
 Île-du-Prince-Édouard (province), 81
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 670–3
 Convention collective
 Bagot (comté), 83
 Coopérative agricole
 Fondation, 82
 Crédit agricole
 Union nationale, 83
 Cultivateur
 Fils
 Établissement
 Octroi, 82
 Guerre
 Exemption, 81
 Député
 Saint-Jean-Napierville (district électoral)
 Élection, 81–2
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 74, 81–4
 École primaire
 Fusion, 83
 Enseignement
 Langue anglaise, 83–4
 Fromage
 Production, 82
 Instituteur
 Salaire, 83
 Lin
 Culture, 82
 Lot de colonisation
 Défrichement
 Machinerie, 480
 Mère nécessiteuse
 Pension, 82
 Office du crédit agricole du Québec
 Administration, 82–3
 Ouvrier
 Salaire, 83
 Pentland, Charles Andrew
 Succession
 Bill 150: 336, 365, 412
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 249, 336
 Premier ministre
 Hommage, 81
 Route
 Construction, 83

Santé

Assistance publique, 83

DUMOULIN, Jacques (Montmorency)

Assurance
 Loi, 12
 Assurance mutuelle des fabriques de Montréal
 Charte
 Bill 108: 147
 Belleterre (ville)
 Corporation
 Bill 142: 423
 Chicoutimi (cité)
 Charte
 Bill 146: 536
 Christian Brethren Church, The
 Corporation
 Bill 131: 212
 Collège des chirurgiens dentistes de la
 province de Québec
 Admission
 Boudrias, Albani
 Bill 126: 78, 103, 147, 184
 Collège des médecins et chirurgiens de la
 province de Québec
 Admission
 Roy, Samuel-Léopold
 Bill 110: 212
 Colonie de Vacances Sainte-Jeanne d'Arc, La
 Bill 106: 212
 Colonisation
 Développement, 10–1
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 147, 212, 239, 261, 279, 301,
 423, 457, 493, 536, 569, 615, 649,
 661
 Commissaire d'écoles
 Berthier (paroisse)
 Bill 153: 649
 Berthierville (municipalité)
 Bill 153: 649
 Stanfold (canton)
 Bill 143: 261
 Commission des écoles catholiques de
 Verdun
 Bill 141: 661
 Conservatoire national de musique
 Fondation, 11
 Coopérative agricole
 Formation, 10
 Corporation des ingénieurs professionnels
 de Québec
 Admission
 Demers, Roméo-Édouard
 Bill 101: 147
 Sainte-Marie, Gaston P.
 Bill 102: 147

- Député
 - Décès, 12
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 9–13
 - École
 - Aménagement, 11
 - Fonctionnaire
 - Pension, 11
 - Forêt
 - Situation, 11
 - Fromage
 - Subvention, 10
 - Gouvernement fédéral
 - Taxe provinciale, 12
 - Guerre
 - Contribution
 - Québec (province), 10
 - Participation, 428–30
 - Territoire
 - Menace, 9
 - Industrie agricole
 - Développement, 10
 - Institut des Frères de Notre-Dame de
 - Miséricorde
 - Bill 149: 261
 - Institutrice
 - Salaire, 11
 - Jewish Hospital of Hope
 - Corporation
 - Bill 111: 301
 - Lachine (cité)
 - Charte
 - Bill 124: 649
 - Landau, Jean-Michel
 - Bill 133: 148
 - Lasalle (cité)
 - Charte
 - Bill 124: 649
 - Malartic (ville)
 - Charte
 - Bill 113: 423
 - Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 649
 - Oppe, John Stephen
 - Bill 147: 212
 - Pères Blancs
 - Corporation
 - Bill 103: 147
 - Pont de péage
 - Abolition, 12
 - Premier ministre
 - Hommage, 13
 - Princeville (village)
 - Corporation
 - Bill 143: 261
 - Production agricole
 - Développement, 10
 - Québec (cité)
 - Charte
 - Bill 109: 569
 - Reid, Joseph-Cyrille
 - Adoption
 - Bill 120: 147
 - Rouyn (ville)
 - Charte
 - Bill 104: 661
 - Royal Edward Laurentian Hospital
 - Corporation
 - Bill 105: 279
 - Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)
 - Corporation municipale
 - Emprunt
 - Règlement
 - Bill 119: 239
 - Expropriation
 - Règlement
 - Bill 119: 239
 - Saint-Jean (cité)
 - Bill 134: 212
 - Saint-Jérôme (ville)
 - Charte
 - Bill 135: 261
 - Saint-Joseph d'Alma (ville)
 - Charte
 - Bill 144: 536
 - Sherbrooke (cité)
 - Charte
 - Bill 115: 457
 - Société des comptables agréés de la
 - province de Québec
 - Charte
 - Bill 138: 261
 - Soldat
 - Enrôlement, 9
 - Stevenson, Thomas Kerr
 - Bill 154: 661
 - Taxe de vente
 - L'Ange-Gardien (municipalité)
 - Corporation
 - Bill 122: 78, 103, 493, 567–8
 - Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité)
 - Corporation
 - Bill 116: 78, 103, 493, 568
 - Trois-Rivières (cité)
 - Charte
 - Bill 130: 569
 - Usine de guerre
 - Production, 9
- DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)**
- Accident du travail
 - Loi
 - Saint-Jean (cité), 764

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Allocation
 Subsidés, 786

Assurances
 Bill 9: 567

Beaux-arts
 Subsidés, 643–4

Betterave à sucre
 Industrie, 634–6

Bibliothèque publique
 Québec (ville)
 Établissement
 Bill 41: 624, 626–7

Bibliothèque Saint-Sulpice, 606

Bishop's College
 Subsidés, 606

Caisse populaire
 Diffusion
 Bill 48: 781

Chambre
 Décorum
 Question de privilège, 833

Chemin
 Entretien
 Subsidés, 620

Chemin de colonisation
 Subsidés, 620–1

Colonisation
 Terre
 Bill 30: 574
 Subsidés, 656

Comité de protection civile
 Subsidés, 788

Comité plénier
 Président
 Élection, 661

Commission des eaux courantes de Québec
 Bill 65: 818

Commission des écoles catholiques de
 Verdun
 Bill 141: 696–7

Commission scolaire
 Emprunt
 Montréal (ville)
 Bill 68: 818–9

Conscription
 Service militaire obligatoire, 571, 677,
 706, 712–6, 717–26, 729, 731

Conservatoire de musique et d'art
 dramatique de la province de Québec
 Bill 63: 795, 797, 807

Crédit agricole, 609–10
 Bill 46: 758

Département de l'Agriculture
 Bill 47: 757

Département du procureur général
 Administration
 Subsidés, 592–4

Service civil
 Subsidés, 575–7

Service des achats
 Subsidés, 819

Département du Secrétariat de la province
 Service civil
 Subsidés, 588–9

École d'arts et métiers
 Subsidés, 629–31

École d'arts et métiers de Rimouski
 Bill 60: 768–9

École d'industrie
 Bill 44: 641

École du meuble
 Immeuble
 Acquisition
 Bill 43: 652–5

École professionnelle
 Subsidés, 606–7

École technique
 Subsidés, 606–7

École technique de Saint-Hyacinthe
 Bill 67: 808

École technique de Trois-Rivières
 Subsidés, 810

Éducation
 Subsidés, 809–10

Élection
 Assemblée législative
 Bill 36: 627, 662–6, 690–4, 698, 824

Enseignement
 Musique
 Subsidés, 639

Entente fédérale-provinciale
 Taxe
 Suspension
 Bill 33: 537–44, 551, 553–4, 562–6,
 580–6

Étude
 Médecine
 Guerre
 Bill 180: 579

Gazette (journal)
 Article
 Question de privilège, 760

Geoffrion, L.-P.
 Félicitations, 574

Impression
 Chambre de la Législature
 Subsidés, 785

Littérature
 Subsidés, 643–4

Loi 5 George VI
 Bill 175: 602–3

Ministère de la Voirie
Rapport annuel 1941, 689
Montréal (cité)
Budget
Bill 179: 536, 577
Charte
Bill 100: 684–5, 827, 831
Entente
Gouvernement
Bill 49: 756, 770
Moratoire
Bill 54: 834
Oka-sur-le-Lac (ville)
Bill 181: 607, 682–3, 755
Orateur
Élection, 659
Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci
d'Huberdeau
Construction
Bill 69: 817
Palais de justice
Administration
Subsides, 787
Entretien
Subsides, 787
Pape Pie XII
Anniversaire, 679
Pont de colonisation
Subsides, 620–1
Prison
Administration
Subsides, 787
Entretien
Subsides, 787
Propagande à l'étranger
Éducation
Subsides, 644–5
Québec (cité)
Charte
Bill 109: 775–8, 825
Radio-Canada
Conscription, 557
Service militaire obligatoire, 573
Responsabilité civile
Assurance
Bill 59: 767
Rivière Outaouais
Commission des eaux courantes de
Québec
Bill 64: 829
Force hydraulique
Bill 62: 813–6, 828
Rivière Saint-Maurice
Commission des eaux courantes de
Québec
Bill 55: 771–4, 780

Rock-Island (village)
Propriété
Taxe
Exemption
Bill 148: 680
Rouyn-Noranda (district judiciaire)
Bill 40: 617–8
Service civil
Subsides, 619–20, 786–7
Société d'agriculture
Bill 50: 781
Star (journal)
Article
Question de privilège, 760
Stevenson, Thomas Kerr
Bill 154: 696
Subsides, 575–7, 588–9, 592–4, 604–7, 610,
619–21, 628–31, 638–9, 643–5, 656,
785–8, 809–10, 819
Sûreté provinciale
Subsides, 787–8
Témiscamingue (district judiciaire)
Bill 40: 617–8
Travaux de la Chambre, 615, 701
Horaire, 681–2
Tribunal judiciaire
Bill 42: 669–70
Trois-Rivières (cité)
Charte
Bill 130: 591, 668
Trois-Rivières (district électoral)
Député
Retour, 535
Université de Montréal
Subsides, 604–6
Usine
Ouverture
Chicoutimi (région), 638, 794

E

ÉLIE, Antonio (Yamaska)

Crédit agricole, 607–8
Cultivateur
Aide, 252
Fromage
Prime, 280
Route
Entretien
Gravier, 623

F**FILLION, Joseph-Ludger (Lac-Saint-Jean)**

Bûcheron
 Salaire, 125
 Chicoutimi (cité)
 Charte
 Bill 146: 213, 412, 574
 Colon
 Coopérative, 124
 Commission d'enquête sur les prix des bois
 à pulpe vendus par les colons et les
 cultivateurs, 125
 Commission du service civil
 Création, 124
 Convention collective
 Loi, 124–5
 Cultivateur
 Aide, 124
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 124–5
 Guerre
 Participation, 437
 Produit laitier
 Construction
 Fabrique, 124
 Route
 Construction
 Dépense, 125
 Saint-Joseph d'Alma (ville)
 Charte
 Bill 144: 213, 311–2, 574

FRANCOEUR, Joseph-Achille (Montréal-Mercier)

Accident du travail
 Loi
 Saint-Jean (cité), 763
 Agent général de la province
 Subsidés, 509
 Aide à la femme, L' (institution)
 Rôle
 Explications sur des faits publiés, 536
 Betterave à sucre
 Industrie, 636
 Budget provincial 1942-1943, 467
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 676, 711
 Corporation des ingénieurs professionnels
 de Québec
 Admission
 Sainte-Marie, Gaston P.
 Bill 102: 78, 103, 782
 Département de la Santé et du Bien-être social
 Administration
 Subsidés, 512

École du meuble

Immeuble

Acquisition

Bill 43: 653

Gazette (journal)

Article

Question de privilège, 761

Loterie

Établissement, 485–6

Montréal (cité)

Charte

Bill 100: 827, 830–1

Montréal-Mercier (district électoral)

Député

Lettre

Question de privilège, 558–9

Montréal (ville)

Administration, 95

Pension

Bill 2: 292–3

Saint-Jérôme (ville)

Charte

Bill 135: 169, 189, 294, 574

Star (journal)

Article

Question de privilège, 761

Subsidés, 509, 512

Terre de colonisation

Bill 30: 525

Travaux de la Chambre

Horaire, 682

Wartime Housing Limited

Convention

Municipalité

Bill 52: 743–4

FRANCOEUR, Joseph-Georges (Lévis)Corporation des ingénieurs professionnels
de Québec

Admission

Demers, Roméo-Édouard

Bill 101: 60, 102, 183

Sainte-Marie, Gaston P.

Bill 102: 184

Cultivateur

Fils

Service militaire

Exemption, 144

Discours du trône

Adresse en réponse, 143–4

École des arts et métiers de Lauzon

Construction, 144

Goulet, Yves

Garage, 144

Ouvrier
Chantier maritime
Emprunt
Victoire, 144

Pont
Construction
Dorchester (comté), 144

FRÉGEAU, Raymond-François (Stanstead)

Conscription
Service militaire obligatoire, 711
Rock-Island (village)
Propriété
Taxe
Exemption
Bill 148: 212, 247, 680
Stevenson, Thomas Kerr
Bill 154: 633, 657–8, 695–6, 764
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 623, 633

G

GAGNON, Onésime (Matane)

Académie rurale
Subsides, 527
Agent général de la province
Subsides, 509–10
Agriculture
Octroi, 21
Animal
Protection
Bill 61: 738, 761
Asile d'aliénés
Subsides, 512
Association catholique de la jeunesse
canadienne-française
Aide
Bill 32: 449–51
Assurance
Loi, 454
Assurances
Bill 9: 567
Autonomie provinciale
Droits, 90
Barreau de la province de Québec
Loi
Bill 176: 323–4
Beaux-arts
Subsides, 644
Belleterre (ville)
Corporation
Bill 142: 452–3
Betterave à sucre
Industrie, 635

Bibliothèque publique
Québec (ville)
Établissement
Bill 41: 624–5
Bûcheron
Situation, 24
Budget provincial 1942-1943, 362, 381, 386, 463
Budget supplémentaire 1941-1942, 246
Budget supplémentaire 1942-1943, 205–8
Bureau de placement
Subsides, 516
Caisse populaire
Diffusion
Bill 48: 736
Chapais, Thomas
Hommage, 211
Chasse
Bill 6: 181
Chasse et pêche
Amélioration
Subsides, 471
Chemin
Entretien
Subsides, 620
Cités et villes
Bill 15: 199, 229, 242–3, 369–70
Code civil
Loyer, 23
Code municipal
Bill 16: 254–6
Colon
Aide financière
Matane (comté), 235
Colonisation
Politique gouvernementale, 20–1
Terre
Bill 30: 315
Subsides, 657
Comité de protection civile
Subsides, 802
Comité des voies et moyens
Rapport, 246
Commerce
Subsides, 507
Compagnie
Renseignement
Bill 10: 62
Compagnie à fonds social
Liquidation
Bill 11: 185
Comptes publics
Dépôt, 43, 63, 117
Conscription
Service militaire obligatoire, 571, 724
Conseil de l'instruction publique
Membre, 25

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

Conseil législatif
Abolition, 24
Conseil supérieur du travail
Subsides, 516–7
Conservatoire de musique et d'art
dramatique de la province de Québec
Bill 63: 797–8
Coroner
Bill 12: 469–70
Corporation des agronomes de la province
de Québec
Bill 177: 454, 747
Coupe de bois
Lot
Sainte-Paula (paroisse), 618
Permis, 170
Cultivateur
Aide
Mandats spéciaux, 230
Fils
Service militaire
Exemption, 159
Dandurand, Raoul
Décès, 165
Département de la Santé et du Bien-être
social
Administration
Subsides, 512
Département de l'Agriculture
Service civil
Subsides, 527
Département des Pêcheries maritimes
Bill 24: 332–3, 363–4
Matane (comté)
Dépense, 202
Département du Secrétariat de la province
Service civil
Subsides, 589–90
Département du Travail
Service civil
Subsides, 514
Dépense
Administration
Subsides, 646
Député
Montréal-Saint-Louis (district électoral)
Parole
Question de privilège, 305–6
Québec-Est (district électoral)
Démission, 457
Discours du trône
Adresse en réponse, 14, 16–25, 42, 90–1,
119, 130, 152, 159, 180
Discours sur le budget, 313
Droits sur les successions
Bill 4: 60, 190–1

Drummond Construction (compagnie)
Gouvernement
Contrat, 785
École d'agriculture
Subsides, 527
École d'arts et métiers
Subsides, 629–31
École d'arts et métiers de Lauzon
Subsides, 646
École des arts domestiques
Subsides, 528–9
École du meuble
Immeuble
Acquisition
Bill 43: 654
École normale McGill
Bill 35: 494
École polytechnique de Montréal
Bill 22: 227–8
École supérieure des mines-génie électrique
Subsides, 503
École technique de Saint-Hyacinthe
Bill 67: 808
Édifice public
Sécurité
Bill 20: 331
Éducation
Réforme, 24
Élection
Assemblée législative
Bill 36: 663–4, 691–3, 740, 748
Élection partielle
Guerre
Commentaire, 17
Union nationale
Pension de vieillesse
Corruption, 152
Électricien
Bill 38: 499
Enseignement
Langue anglaise, 25
Entente fédérale-provinciale
Taxe
Suspension
Bill 33: 549, 550–2, 564–6, 585
Transfert, 394
Exode rural
Situation, 21–2
Exposition agricole
Octroi, 20
Fête nationale
Irlande, 208–9
Fleuve Saint-Laurent
Canalisation, 486
Fonctionnaire
Souscription
Emprunt
Victoire, 101

- Fonds de l'assistance publique
 - Subsides, 514
- Forêt
 - Protection, 23
- Gouvernement fédéral
 - Entente, 23
- Impôt
 - Entente, 16
- Guerre
 - Contribution
 - Québec (province), 19
 - Entente fédérale-provinciale
 - Impôt, 62–3
 - Fils
 - Cultivateur, 19
 - Participation, 220, 347–8, 390, 411–2, 418, 437–9
- Impression
- Département de l'administration publique
 - Rapport
 - Bill 3: 194–5, 203
- Industrie
 - Subsides, 507
- Inspecteur
 - Subsides, 508
- Instruction publique
 - Bill 8: 61, 193–4
- Jardin zoologique de Québec
 - Subsides, 472
- Jeune
 - Établissement, 21
- Jewish Hospital of Hope
 - Corporation
 - Bill 111: 487–8
- Lait
 - Prix, 23
- Liste électorale
 - Projet de loi, 368
- Littérature
 - Subsides, 644
- Loi 5 George VI
 - Bill 175: 200, 227, 601–3
- Loi électorale
 - Amendement, 148
- Loterie
 - Établissement, 485
- Malartic (ville)
 - Charte
 - Bill 113: 453–4
- Mécanicien de machine fixe
 - Bill 21: 257, 322
- Mère nécessiteuse
 - Assistance
 - Bill 7: 61, 184–5
 - Loi
 - Réforme, 25
- Mine-école
 - Subsides, 502–3
- Mines
 - Concession
 - Guerre
 - Bill 56: 745
 - Exploitation
 - Subsides, 499–502
- Moratoire
 - Bill 54: 834
- Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Bill 181: 749
- Orateur
 - Félicitations, 148
- Pêche
 - Bill 14: 229
- Pêcherie maritime, 25
 - Subsides, 504
- Pension
 - Bill 2: 230, 263–71, 275–6, 286–90, 292–3, 295–8, 302–4, 304, 317–9
- Pension de vieillesse
 - Loi
 - Réforme, 25
- Pétrole
- Puit
 - Gaspésie (comté), 481–2
- Pont de péage
 - Abolition, 24
 - Bill 18: 309–10, 322
- Production agricole
 - Cultivateur
 - Fils, 23
- Radio-Canada
 - Conscription, 557–8
 - Service militaire obligatoire, 572–3
- Radiodiffusion
 - Subsides, 508–9
- Régie des services publics
 - Éclairage, 601
- Responsabilité civile
 - Assurance
 - Bill 59: 746–7
- Ressources industrielles
 - Inventaire
 - Subsides, 508
- Ressources naturelles
 - Inventaire
 - Subsides, 508
- Rivière du Loup (en bas)
 - Commission des eaux courantes de Québec
 - Bill 29: 328–30
- Rivière Saint-Maurice
 - Commission des eaux courantes de Québec
 - Bill 55: 800
- Route nationale
 - Coût
 - Saint-Moïse (municipalité), 767

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Député
 Absence, 17
 Saint-Jean-Napierville (district électoral)
 Député
 Accueil, 2–3
 Salle de danse
 Bill 57: 741–2
 Sanatorium
 Aménagement
 Mont-Joli (ville), 119
 Sanatorium de Saint-François de
 Sherbrooke, 273–4
 Séance de l'Assemblée législative
 Horaire, 79–80
 Service de la grande culture
 Subsides, 530
 Service de l'industrie animale
 Subsides, 531
 Service forestier
 Subsides, 245, 490
 Soldat
 Hommage, 18
 Recrutement, 22–3
 Subsides, 245, 283–4, 471–2, 490, 499–504,
 507–10, 512–4, 516–7, 526, 527–31,
 589–90, 620, 629–31, 644, 646, 657,
 802
 Succession
 Droits
 Bill 4: 203
 Taux d'intérêt
 Diminution
 Bill 5: 192–3, 204
 Témoin de la couronne
 Païement
 Bill 13: 470
 Terre de colonisation
 Bill 30: 521–3
 Terres et Forêts
 Bill 19: 324–5, 327
 Tourisme
 Bill 27: 336–9, 341
 Travaux de la Chambre, 102
 Séance
 Horaire, 276–7
 Tribunal judiciaire
 Bill 42: 733–4
 Trois-Rivières (district électoral)
 Député
 Absence, 16
 Tuberculose
 Enfance
 Subsides, 514

Union nationale
 Agriculture
 Aide, 20
 Coopérative agricole
 Caisse populaire, 20
 Crédit agricole, 19–20
 Unité sanitaire
 Comté
 Subsides, 513
 Usine de guerre
 Femme
 Travail, 22
 Ouvrier
 Salaire, 130
 Production, 22
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 344–5
 Vérificateur
 Subsides, 508
 Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 737, 743–4

GAUTHIER, Paul (Montréal-Laurier)

Berthier (ville)
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 579
 Colonie de Vacances Sainte-Jeanne-d'Arc, La
 Bill 106: 149, 183, 246, 560, 619
 Commissaire d'écoles
 Berthier (paroisse)
 Bill 153: 615, 628, 695, 823
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 615
 Berthierville (municipalité)
 Bill 153: 615, 628, 695, 823
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 615
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 179–80
 Île d'Anticosti
 Vente, 179
 Montréal (ville)
 Union nationale
 Administration, 179
 Pont de péage
 Abolition, 179
 Tourville
 Succession
 Bill 107: 60, 102, 272, 293–4
 Union nationale
 Gouvernement
 Fraude, 179

GIROUARD, Wilfrid (Arthabaska)

Belmont Construction
 Fraude, 519
 Centrale de Chicoutimi
 Bill 136: 475
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 620
 Chemin de fer
 États, rapports et statistiques 1940, 74
 Rapport annuel 1940, 74
 Comité permanent des bills publics
 Rapport, 475
 Comité spécial
 Élection
 Assemblée législative
 Rapport, 649
 Coroner
 Bill 12: 457, 469–70
 Corporation des agronomes de la province
 de Québec
 Bill 177: 475
 Département du procureur général
 Administration
 Subsidés, 592–4
 Service civil
 Subsidés, 575–7
 École d'aviation de Victoriaville
 Incendie
 Assurance, 519
 Élection
 Assemblée législative
 Bill 36: 649
 Latouche, Paul
 Gouvernement fédéral
 Élection partielle
 Candidat, 520
 Montréal (cité)
 Entente
 Gouvernement
 Bill 49: 649, 756, 770, 781
 Pont de péage
 Abolition
 Bill 18: 306–7, 311
 Coût, 537
 Régie des services publics
 Éclairage, 601
 Électricité
 Rapport annuel 1940-1941, 55
 Rapport annuel 1940-1941, 55
 Route
 Entretien
 Gravier, 623
 Rouyn-Noranda (district judiciaire)
 Bill 40: 579, 615–8
 Service civil
 Subsidés, 619

Subsidés, 575–7, 592–4, 604, 619–20
 Taux d'intérêt
 Diminution
 Bill 5: 61, 193
 Témiscamingue (district judiciaire)
 Bill 40: 579, 615–8
 Témoin de la couronne
 Paiement
 Bill 13: 470–1
 Tribunal judiciaire
 Bill 42: 649, 733–4, 741

GODBOUT, Joseph-Adélar (L'Islet)

Académie rurale
 Subsidés, 527
 Affaire Charles Lanctôt
 Rivard, Antoine
 Honoraires, 301
 Agronome
 Employé
 Gouvernement, 560–1
 Allocation
 Subsidés, 786
 Animal
 Protection
 Bill 61: 737–8, 757, 761
 Association agricole
 Création, 520
 Barreau de la province de Québec
 Loi
 Bill 176: 324
 Betterave à sucre
 Culture, 37–8
 Industrie, 634
 Bibliothèque publique
 Québec (ville)
 Établissement
 Bill 41: 626
 Budget provincial 1942-1943, 460–1, 463
 Budget supplémentaire 1942-1943, 207–8
 Bureau de reconstruction économique de
 Québec
 Rapport annuel 1940-1941, 326
 Caisse populaire
 Diffusion
 Bill 48: 781–2
 Gouvernement
 Collaboration, 41
 Capital étranger
 Industrie, 38
 Carette, Zéphirin
 Ministère de la Voirie
 Employé, 704
 Office du crédit agricole du Québec
 Employé, 668
 Cercle agricole
 Octroi, 561

GODBOUT, Joseph-Adélarde (L'Islet)
(suite)

- Chapais, Thomas
 - Hommage, 211–2
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 620
- Chemin de colonisation
 - Bill 26: 261–2, 390, 423
- Code municipal
 - Bill 16: 255
- Colon
 - Aide financière
 - Matane (comté), 235–6, 240
 - Foin
 - Livraison, 170
 - Situation, 164
- Colonisation
 - Dépense, 36–7
 - Terre
 - Bill 30: 315, 574
 - Subsides, 656–7
- Comité de protection civile
 - Subsides, 788
- Comité permanent
 - Composition, 16
 - Formation, 4
- Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation
 - Composition, 8
 - Formation, 4
- Comité permanent des bills privés
 - Composition, 8, 390
 - Formation, 4
- Comité permanent des bills publics
 - Composition, 8, 390
 - Formation, 4
- Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication
 - Composition, 7–8
 - Formation, 4
- Comité permanent des comptes publics
 - Composition, 8, 390
 - Formation, 4
- Comité permanent des industries et du commerce
 - Composition, 8–9, 390
 - Formation, 4
- Comité permanent des privilèges et élections
 - Composition, 8
 - Formation, 4
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 7
 - Formation, 4
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 8, 390
 - Formation, 4
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 - Composition, 9, 33–4
 - Formation, 4
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives
 - Composition, 9, 34
 - Formation, 4
- Comité plénier
 - Président
 - Élection, 661
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Composition, 4–5
 - Rapport, 7
- Commission de l'industrie laitière
 - Subsides, 532
- Commission du service civil
 - Établissement, 41
- Conscription
 - Service militaire obligatoire, 677, 715, 721–6
- Coopérative agricole
 - Foin
 - Achat, 520
 - Fondation, 37
- Corporation des agronomes de la province de Québec
 - Bill 177: 748
- Côté, Thomas
 - Gouvernement
 - Emploi, 537
- Coupe de bois
 - Permis, 170
- Crédit agricole, 608–9
 - Bill 46: 649, 758–9
 - Subsides, 532
- Cultivateur
 - Aide, 252–3
 - Mandats spéciaux, 230–5
- Chèque, 520
- Fils
 - Établissement
 - Octroi, 520
- Dandurand, Raoul
 - Décès, 165
- Département de la Santé et du Bien-être social
 - Administration
 - Subsides, 512
- Département de l'administration publique
 - Rapport
 - Impression
 - Bill 3: 60, 202–3
- Département de l'Agriculture
 - Bill 47: 757
 - Service civil
 - Subsides, 527

- Département des Pêcheries maritimes
 - Bill 24: 333–4
- Département du procureur général
 - Service des achats
 - Subsides, 819–20
- Département du Secrétariat de la province
 - Service civil
 - Subsides, 588
- Député
 - Montréal-Saint-Louis (district électoral)
 - Parole
 - Question de privilège, 305–6
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 25, 34–43, 84–5, 164
- Drainage
 - Terre
 - Octroi, 38
- Drummond Construction (compagnie)
 - Gouvernement
 - Contrat, 785
- Éclairage à fluorescence
 - Régie des services publics, 762
- École
 - Construction, 40
- École d'agriculture
 - Subsides, 527
- École d'arts et métiers de Rimouski
 - Bill 60: 769
- École des arts domestiques
 - Subsides, 528–9
- École du meuble
 - Immeuble
 - Acquisition
 - Bill 43: 655
- Éducation
 - Réforme, 40
 - Subsides, 810
- Élection
 - Assemblée législative
 - Bill 36: 510–1, 627–8, 662, 664–5, 690, 698, 738–40, 748, 822, 824
- Élection partielle
 - Cultivateur, 41–2
- Électricité
 - Étatisation, 38
- Enseignement
 - Langue anglaise, 40–1
- Entente fédérale-provinciale
 - Taxe
 - Suspension
 - Bill 33: 544–7, 554, 565–6, 583–4
- Fête nationale
 - Irlande, 208
- Fleuve Saint-Laurent
 - Canalisation, 486
- Fonctionnaire
 - Souscription
 - Emprunt
 - Victoire, 101
- France
 - Mission, 42–3
- Fromage
 - Prime, 280–3
 - Subsides, 532
- Gouvernement fédéral
 - Impôt
 - Entente, 16
- Guerre
 - Contribution
 - Québec (province), 35
 - Entente fédérale-provinciale
 - Impôt, 62–3
 - Participation, 348–9, 391, 412, 418, 439–46
 - Premier ministre
 - Déclaration, 84–5
- Huntingdon (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 2
- Impression
 - Chambre de la Législature
 - Subsides, 785
- Industrie laitière
 - Prime, 38
- Jewish Hospital of Hope
 - Corporation
 - Bill 111: 385, 488
- Lapointe, Ernest
 - Décès, 34–5
- Lin
 - Culture, 37
- Liqueur alcoolique
 - Loi
 - Application, 39–40
- Liste électorale
 - Projet de loi, 368–9
- Loi 5 George VI
 - Bill 175: 200
- Loi électorale
 - Amendement, 148
- Machinerie agricole
 - Département de la Colonisation, 475–6
 - Département de l'Agriculture, 475–6
- Ministère de la Voirie
 - Rapport annuel 1941, 689
- Ministre de la Colonisation
 - Rapport annuel 1940–1941, 5
- Ministre de l'Agriculture
 - Rapport annuel 1940–1941, 5
- Ministre des Travaux publics
 - Rapport annuel 1940–1941, 326

GODBOUT, Joseph-Adélard (L'Islet)
(suite)

Montréal (cité)
 Budget
 Bill 179: 577
 Charte
 Bill 100: 685, 827, 830–1
 Entente
 Gouvernement
 Bill 49: 755
 Montréal-Saint-Jacques (district électoral)
 Député
 Accueil, 368
 Montréal-Sainte-Anne (district électoral)
 Député
 Accueil, 368
 Moratoire
 Bill 54: 834
 Office du crédit agricole du Québec
 Emprunt, 537
 Office du drainage
 Dépense, 561
 Oka-sur-le-Lac (ville)
 Bill 181: 682–3
 Orateur
 Décision, 666
 Élection, 659
 Ouvrier
 Loi, 38–9
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 787
 Entretien
 Subsidés, 787
 Pape Pie XII
 Anniversaire, 679–80
 Pêcherie
 Coopérative, 39
 Pension
 Bill 2: 264–5, 269–71, 275–6, 287, 289,
 320–1
 Pont de péage
 Abolition, 39
 Bill 18: 307–11, 322
 Dépense, 239
 Pont Lizotte
 Deschailions (paroisse)
 Travaux, 662
 Premier ministre
 Ferme, 42
 Prêt agricole
 Bilan, 41
 Prison
 Administration
 Subsidés, 787
 Entretien
 Subsidés, 787

Radio-Canada
 Conscription, 557–8
 Service militaire obligatoire, 572
 Réserve cantonale
 Commission d'enquête, 39
 Richelieu-Verchères (district électoral)
 Député
 Accueil, 368
 Rock-Island (village)
 Propriété
 Taxe
 Exemption
 Bill 148: 680
 Route
 Construction
 Gaspésie (région), 301
 Octroi de contrats, 39
 Route nationale
 Coût
 Saint-Moïse (municipalité), 767
 Rouyn-Noranda (district judiciaire)
 Bill 40: 617
 Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Député
 Absence, 35
 Sanatorium de Saint-François de
 Sherbrooke, 273–4
 Santé publique
 Bilan, 40
 Séance
 Horaire, 334
 Séance de l'Assemblée législative
 Horaire, 79
 Serment d'office
 Prestation
 Bill 1: 3
 Service civil
 Subsidés, 786
 Service de la grande culture
 Subsidés, 529–30
 Service de l'industrie animale
 Subsidés, 530–1
 Sherrington (canton)
 Chèque, 690
 Situation financière
 Québec (province), 35–6
 Société d'agriculture
 Bill 50: 649, 781
 Société d'entreprise générale limitée
 Québec (province)
 Convention, 322
 Marché, 322
 Subsidés, 283, 512, 527–32, 588, 620, 656–
 7, 785–8, 810, 819–20
 Sûreté provinciale
 Subsidés, 787–8
 Tabac
 Culture, 37

Témiscamingue (district judiciaire)
 Bill 40: 617
 Terre
 Demande, 519
 Octroi
 Demande, 738
 Terre de colonisation
 Bill 30: 520–5
 Tourisme
 Bill 27: 262, 336–41, 362
 Travaux de la Chambre, 101–2, 615, 701
 Horaire, 681–2
 Séance
 Horaire, 276–7, 301–2
 Tribunal judiciaire
 Bill 42: 669–70
 Trois-Rivières (district électoral)
 Député
 Absence, 35
 Retour, 535
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 344–5
 Westmount-Saint-Georges (district électoral)
 Député
 Accueil, 368

GOULET, Paul-Oliva (Témiscamingue)

Belleterre (ville)
 Corporation
 Bill 142: 213, 248, 453–5
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 49
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 49
 Rouyn (ville)
 Charte
 Bill 104: 148, 189, 779

GROULX, Henri (Montréal-Outremont)

Asile d'aliénés
 Subsides, 512
 Département de la Santé et du Bien-être social
 Administration
 Subsides, 512
 Étude
 Médecine
 Guerre
 Bill 180: 579
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 514
 Jewish Hospital of Hope
 Corporation
 Bill 111: 384–5

Mortalité infantile
 Subsides, 513
 Sanatorium de Saint-François de Sherbrooke, 273
 Subsides, 512–4
 Tuberculose
 Enfance
 Subsides, 514
 Subsides, 513
 Unité sanitaire
 Comté
 Subsides, 513

GUERIN, Thomas (Montréal-Sainte-Anne)

Conscription
 Service militaire obligatoire, 730–1
 Montréal-Sainte-Anne (district électoral)
 Député
 Accueil, 368

H

HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur)

Administration
 Québec (province), 113
 Assurance-chômage
 Prime, 119
 Bûcheron
 Salaire
 Loi, 113–4
 Budget provincial 1942-1943, 461–4
 Conscription
 Service militaire outre-mer, 120–1
 Conseil supérieur du travail
 Formation, 113
 Député
 Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Maladie, 112
 Trois-Rivières (district électoral)
 Absence, 112
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 112–6, 118–21
 Éducation
 Réforme, 115
 Emprunt
 Victoire, 121
 Entente fédérale-provinciale
 Impôt, 118–7
 Fonctionnaire
 Assurance collective, 114–5
 Jardin botanique de Montréal
 Marie-Victorin, 119
 Langue anglaise
 Enseignement, 115

HAMEL, Wilfrid (Saint-Sauveur) (suite)

Marché agricole
 Construction
 Québec (cité), 115–6
 Ministère du Travail
 Bureau de placement
 Employé
 Enquête, 120
 Montréal (ville)
 Administration, 120
 Pension
 Diminution, 113
 Pont
 Construction
 Chômeur, 120
 Premier ministre
 Cultivateur, 115
 Salaire raisonnable
 Loi, 114
 Sanatorium
 Aménagement
 Mont-Joli (ville), 119–20
Temps, Le (journal)
 Article
 Saint-Sauveur (district électoral)
 Député, 519
 Travaux de chômage
 Dette, 118

HARTT, Maurice (Montréal-Saint-Louis)

Autonomie provinciale
 Droits, 90–1
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 711
 Dandurand, Raoul
 Décès, 166
 Député
 Montréal-Saint-Louis (district électoral)
 Parole
 Question de privilège, 305–6
 Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Absence, 91
 Trois-Rivières (district électoral)
 Absence, 91
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 90–2
 Éducation
 Subsides, 809
 Jewish Hospital of Hope
 Corporation
 Bill 111: 60, 102, 384–5, 488, 568
 Pension
 Bill 2: 267
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 777

Rivière Saint-Maurice
 Commission des eaux courantes de
 Québec
 Bill 55: 774
 Subsides, 809
 Terre de colonisation
 Bill 30: 525
 Union nationale, 91–2
 Voirie
 Travaux
 Contrat, 92
 Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 743

J**JODOIN, Claude (Montréal-Saint-Jacques)**

Accident du travail
 Loi
 Saint-Jean (cité), 764
 Association catholique de la jeunesse
 canadienne-française
 Aide
 Bill 32: 451
 Montréal-Saint-Jacques (district électoral)
 Député
 Accueil, 368

JOYAL, Dorvina-Évariste (Chambly)

Comité permanent des bills privés
 Rapport, 169, 393, 623
 Institut des Frères de Notre-Dame de
 Miséricorde
 Bill 149: 212, 247, 294, 591
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 189
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 393
 Oeuvre de la propagation de la foi de
 Québec
 Corporation
 Bill 151: 393
 Rock-Island (village)
 Propriété
 Taxe
 Exemption
 Bill 148: 623

K

KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)

- Conscription
 - Service militaire obligatoire, 711–2
- Étude
 - Médecine
 - Guerre
 - Bill 180: 579, 610, 744
- Lachine (cité)
 - Charte
 - Bill 124: 149, 189, 695, 822
- Lasalle (ville)
 - Charte
 - Bill 114: 149, 183, 695, 822
- Royal Edward Laurentian Hospital Corporation
 - Bill 105: 78, 104, 311, 560
- Subsides, 513
- Unité sanitaire
 - Comté
 - Subsides, 513

L

LABBÉ, Tancred (Mégantic)

- Agence
 - New York (ville)
 - Fermeture, 149–50
- Conscription
 - Service militaire obligatoire, 723, 729
- Crédit agricole
 - Patronage, 151
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 92, 144, 149–52
- École du meuble
 - Immeuble
 - Acquisition
 - Bill 43: 654
- Élection
 - Assemblée législative
 - Bill 36: 825
- Élection partielle
 - Union nationale
 - Pension de vieillesse
 - Corruption, 152
- Emprunt
 - Gouvernement, 150
- Enseignement
 - Langue anglaise, 151
- États-Unis
 - Importation, 149–50
- Fromage
 - Prime, 150

- Gazoline
 - Taxe, 258
- Guerre
 - Participation, 433
- Marchandise
 - Taxe de vente, 254
- Mère nécessiteuse
 - Allocation, 150–1
- Mines
 - Exploitation, 150
- Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Bill 181: 750
- Ouvrier
 - Salaire, 151
- Pension
 - Bill 2: 321
- Pension de vieillesse, 151
- Pont de péage
 - Abolition
 - Bill 18: 309
- Production hydroélectrique, 204–5
- Radiodiffusion
 - Subsides, 509
- Salaire raisonnable, 150
- Seigneurie, 205
- Subsides, 284, 509
- Terres et Forêts
 - Bill 19: 325, 327
- Travaux publics
 - Chômage, 151
- Union nationale, 92
- Véhicule automobile
 - Guerre
 - Bill 28: 345

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

- Agent général de la province
 - Subsides, 510
- Beaux-arts
 - Subsides, 643
- Bureau de placement
 - Subsides, 516
- Caisse populaire
 - Diffusion
 - Bill 48: 736, 782
- Chasse et pêche
 - Amélioration
 - Subsides, 471
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 620
- Colon
 - Foin
 - Livraison, 170

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine) (suite)

- Colonisation
 - Terre
 - Subsides, 656
- Comité de protection civile
 - Subsides, 788, 802–3
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 517
- Département des Pêcheries maritimes
 - Bâtiment
 - Assurance, 254
 - Bill 24: 333
- Député
 - Trois-Rivières (district électoral)
 - Absence, 126
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 125–9, 133
- École
 - Municipalité
 - Pauvre
 - Subsides, 750
- École de réforme et d'industrie
 - Subsides, 645
- École du soir
 - Subsides, 642
- École supérieure des pêcheries de Sainte-Anne-de-la-Pocatière
 - Avenir, 129
- Édifice public
 - Sécurité
 - Bill 20: 331–2
- Éducation
 - Subsides, 810
- Élection
 - Assemblée législative
 - Bill 36: 664–5, 748
- Entrepôt frigorifique
 - Construction
 - Grande-Entrée (municipalité), 202
- Guerre
 - Fourniture
 - Main-d'œuvre, 126
- Îles-de-la-Madeleine
 - Tuberculose
 - Explications sur les faits publiés, 535–6
- Impression
 - Chambre de la Législature
 - Subsides, 785
- Littérature
 - Subsides, 643
- Mécanicien de machine fixe
 - Bill 21: 257, 323
- Mortalité infantile
 - Subsides, 513

- Pêche
 - Production, 127–8
 - Territoire
 - Dépense, 127–8
- Pêcherie maritime
 - Développement, 133
 - Production, 126
 - Subsides, 503–5
- Pêcheur
 - Service militaire, 127–8
 - Exemption, 569–70
- Pension
 - Bill 2: 288, 296, 321
- Poisson
 - Prix, 129
- Québec (cité)
 - Charte
 - Bill 109: 776–8
- Radio-Canada
 - Conscription
 - Service militaire obligatoire, 573
- Radiodiffusion
 - Subsides, 509
- Rivière du Loup (en bas)
 - Commission des eaux courantes de Québec
 - Bill 29: 330
- Rivière Saint-Maurice
 - Commission des eaux courantes de Québec
 - Bill 55: 771–3, 780
- Route
 - Construction
 - Gaspésie (région), 301
- Service de l'industrie animale
 - Subsides, 531
- Société des Artisans canadiens-français
 - Administration, 793
 - Membres, 494–5
- Société Provancher d'histoire naturelle
 - Subsides, 645
- Soldat
 - Expédition
 - Hong-Kong, 125
 - Gaspésie (région)
 - Hommage, 99
- Subsides, 5, 471, 503–5, 509–10, 513, 516–7, 531, 620, 642–3, 656, 750, 785, 788, 802–3, 810
- Terres et Forêts
 - Bill 19: 325–6
- Tourisme
 - Bill 27: 341
 - Subsides, 803
- Tuberculose
 - Subsides, 513

Usine
Ouverture
Chicoutimi (région), 793
Véhicule automobile
Guerre
Bill 28: 343

LAWN, Edward Charles (Pontiac)

Fête nationale
Irlande, 209

LEDUC, François-Joseph (Laval)

Autonomie provinciale
Droits, 70
Guerre, 69–70
Chemin de colonisation
Subsides, 620–1
Cités et villes
Bill 15: 241
Conscription
Service militaire obligatoire, 49, 708–12
Discours du trône
Adresse en réponse, 49, 67–71
Économie
Étatisation, 70
Électricité
Étatisation, 71
Ontario (province), 71
Enseignement
Réforme, 67–8
Fleuve Saint-Laurent
Canalisation, 70–1
Guerre
Participation, 400–3
Jeunesse
Service militaire outre-mer, 68
Langue
Enseignement, 68–9
Langue française
Émission de radio
Enfant, 69
Montréal (ville)
Dette, 69
Oka-sur-le-Lac (ville)
Bill 181: 607, 666, 682, 749–50, 755
Pont de colonisation
Subsides, 620–1
Pont de péage
Abolition, 67
Radiodiffusion
Subsides, 509
Soldat
Examen médical, 69
Subsides, 509, 620–1

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Animal de ferme
Marché
Statistiques, 94
Association catholique de la jeunesse
canadienne-française
Aide
Bill 32: 450–1
Caisse populaire
Diffusion
Bill 48: 736
Chômage
Situation, 95
Colonisation
Terre
Subsides, 656–7
Conscription
Service militaire obligatoire, 723, 729
Conservatoire de musique et d'art
dramatique de la province de Québec
Bill 63: 795, 797
Crédit agricole, 95
Dépense
Administration
Subsides, 647
Député
Montréal-Saint-Louis (district électoral)
Parole
Question de privilège, 305
École du meuble
Immeuble
Acquisition
Bill 43: 654
Élection
Assemblée législative
Bill 36: 664, 748, 825
Employé
Gouvernement
Salaire
Augmentation, 619
Emprunt
Taux d'intérêt, 93
Entente fédérale-provinciale
Taxe
Suspension
Bill 33: 587
Gouvernement
Trust, 94
Gouvernement fédéral
Assurance-chômage
Loi, 94
Guerre
Participation, 351, 420, 424–8
Île d'Anticosti
Usine
Papier, 96

LORRAIN, Roméo (Papineau) (suite)

Institutrice
 Salaire, 93
 Législation sociale, 95
 Ministre de l'Agriculture
 Comparaison, 94–5
 Montréal (ville)
 Administration, 95
 Citoyen
 Taxe, 95
 Propriétaire, 95
 Oka-sur-le-Lac (ville)
 Bill 181: 684, 749
 Pension
 Bill 2: 270–1, 295–7, 319–20
 Pont de péage
 Abolition, 94
 Bill 18: 308–9
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 778, 825
 Radio-Canada
 Conscription, 558
 Rivière Saint-Maurice
 Commission des eaux courantes de
 Québec
 Bill 55: 772–3
 Rock-Island (village)
 Propriété
 Taxe
 Exemption
 Bill 148: 680
 Route
 Construction, 96
 Séance de l'Assemblée législative
 Horaire, 79–80
 Service civil
 Employé
 Nomination, 698
 Service de l'industrie animale
 Subsides, 531
 Subsides, 285, 531, 591, 647, 656–7, 808
 Taxe
 Augmentation, 93–4
 Terre de colonisation
 Bill 30: 525
 Terres et Forêts
 Bill 19: 325
 Tourisme
 Bill 27: 340–1
 Travaux de la Chambre
 Horaire, 681–2
 Séance
 Horaire, 277
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 344–5

Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 743

M**MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)**

Conscription
 Service militaire obligatoire, 727–8
 Montréal (cité)
 Budget
 Bill 179: 536
 Westmount-Saint-Georges (district
 électoral)
 Député
 Accueil, 368

MATHEWSON, James Arthur (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)

Académie rurale
 Subsides, 527
 Agent général de la province
 Subsides, 509–10
 Allocation
 Subsides, 786
 Asile d'aliénés
 Subsides, 512
 Assurance
 Loi, 454
 Assurances
 Bill 9: 61–2, 566–7, 574
 Code civil, 572
 Automobile
 Licence
 Plaque, 170
 Beaux-arts
 Subsides, 643
 Betterave à sucre
 Industrie, 635–6
 Bibliothèque Saint-Sulpice, 606
 Bishop's College
 Subsides, 606
 Bon du trésor
 Montant, 237
 Budget provincial 1941-1942
 Bill 25: 246
 Budget provincial 1942-1943, 351–62, 458
 Bill 31: 286
 Bill 34: 820
 Bill 39: 526–7
 Budget supplémentaire 1941-1942, 246
 Budget supplémentaire 1942-1943, 205–6,
 208

- Bureau de placement
 - Subsides, 516
- Caisse populaire
 - Diffusion
 - Bill 48: 735–7, 781–2
- Chapais, Thomas
 - Hommage, 212
- Chasse et pêche
 - Amélioration
 - Subsides, 471
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 620
- Chemin de colonisation
 - Subsides, 620
- Cités et villes
 - Bill 15: 242–3
- Collège de Victoriaville
 - Subsides, 803
- Colonisation
 - Terre
 - Subsides, 656–7
- Comité de protection civile
 - Subsides, 788, 802–3
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 246, 286, 526, 820
- Commerce
 - Subsides, 507
- Commission de l'industrie laitière
 - Subsides, 531–2
- Commission des liqueurs de Québec
 - Rapport annuel 1940-1941, 384
- Comptes publics
 - Dépôt, 43, 117
- Conscription
 - Service militaire obligatoire, 571
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 516
- Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec
 - Bill 63: 796
- Corporation
 - Impôt, 493
- Crédit agricole
 - Subsides, 532
- Dandurand, Raoul
 - Décès, 166
- Département de la Santé et du Bien-être social
 - Administration
 - Subsides, 512
- Département de l'administration publique
 - Rapport
 - Impression, 249–51
- Département de l'Agriculture
 - Service civil
 - Subsides, 527
- Département du procureur général
 - Administration
 - Subsides, 592
 - Service civil
 - Subsides, 575
 - Service des achats
 - Subsides, 819
- Département du Secrétariat de la province
 - Service civil
 - Subsides, 588
- Département du Travail
 - Service civil
 - Subsides, 514
- Dépense
 - Administration
 - Subsides, 646–7
 - Québec (province), 383
- Discours sur le budget, 313
- Droits sur les successions
 - Bill 4: 60, 190–2
- Dufresne
 - Droits sur les successions, 301
- École
 - Municipalité
 - Pauvre
 - Subsides, 750
- École d'agriculture
 - Subsides, 527
- École d'arts et métiers
 - Subsides, 629
- École d'arts et métiers de Lauzon
 - Subsides, 646
- École d'arts et métiers de Rimouski
 - Bill 60: 769
- École de réforme et d'industrie
 - Subsides, 645–6
- École des arts domestiques
 - Subsides, 528
- École des beaux-arts
 - Montréal (ville)
 - Subsides, 642
 - Québec (ville)
 - Subsides, 642
- École du soir
 - Subsides, 642
- École professionnelle
 - Subsides, 606–7
- École supérieure des mines-génie électrique
 - Subsides, 503
- École technique
 - Subsides, 606–7
- École technique de Trois-Rivières
 - Subsides, 810
- Éducation
 - Enquête
 - Subsides, 752
 - Subsides, 809

MATHEWSON, James Arthur (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce) (suite)

Élection

Assemblée législative

Bill 36: 740

Enseignement

Musique

Subsides, 638–9

Entente fédérale-provinciale

Taxe

Suspension

Bill 33: 393–4, 537–9, 553–4, 562–5, 580–1, 586–7

Transfert, 394

État des comptes publics 1941

Québec (province), 180

État des mandats spéciaux 1941, 25–30

État des remises des droits et des peines

1941, 166

Fonctionnaire

Destitution, 384

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 514

Fromage

Prime

Subsides, 532

Gazoline

Taxe, 258

Guerre

Entente fédérale-provinciale

Impôt, 63

Holt, Sir Herbert

Droits sur les successions, 301

Impression

Chambre de la Législature

Subsides, 785

Département de l'administration publique

Rapport

Bill 3: 194–5, 203

Industrie

Subsides, 507

Inspecteur

Subsides, 508

Instituteur

Formation continue

Subsides, 751

Jardin zoologique de Québec

Subsides, 472

Lieutenant-gouverneur

Message, 180

Littérature

Subsides, 643

Marchandise

Taxe de vente, 254

Mine-école

Subsides, 502–3

Mines

Chemin

Subsides, 499

Exploitation

Subsides, 499

Montréal (cité)

Entente

Gouvernement

Bill 49: 755

Mortalité infantile

Subsides, 513

Officier public

État des cautionnements 1941, 166

Oka-sur-le-Lac (ville)

Bill 181: 750

Palais de justice

Administration

Subsides, 787

Entretien

Subsides, 787

Pêcherie maritime

Subsides, 503–5

Pension

Bill 2: 200–2, 230, 263–9, 274–6, 286–8, 295–8, 302–4, 304–5, 305, 317–9

Loi, 56

Pitfield

Droits sur les successions, 301

Pneu

Gouvernement

Achat, 499–500

Pont de colonisation

Subsides, 620

Pont de péage

Revenu, 493–4

Prison

Administration

Subsides, 787

Entretien

Subsides, 787

Propagande à l'étranger

Éducation

Subsides, 644

Radiodiffusion

Subsides, 508–9

Réserve de pêche

Route Mont-Laurier-Senneterre

Subsides, 471–2

Responsabilité civile

Assurance

Bill 59: 716, 746–7, 767–8

Ressources industrielles

Inventaire

Subsides, 508

Ressources naturelles

Inventaire

Subsides, 508

Revenu
 Impôt, 240
 Salle de danse
 Bill 57: 741–2, 749
 Service civil
 Employé
 Nomination, 700–2
 Subsides, 619, 786
 Service de la grande culture
 Subsides, 529
 Service de l'industrie animale
 Subsides, 530
 Service forestier
 Subsides, 245, 489–90
 Société des Artisans canadiens-français
 Membres, 495–7
 Société Provancher d'histoire naturelle
 Subsides, 645
 Subsides, 244–5, 283–5, 471–2, 486–7, 489–91, 499–505, 507–9, 512–6, 526, 527–32, 574–5, 588–90, 591–5, 604–7, 610–2, 619–20, 628–9, 638–9, 642–7, 655–7, 750–2, 782–3, 785–8, 801–5, 808–10, 819
 Succession
 Droits
 Bill 4: 203–4
 Sûreté provinciale
 Subsides, 787
 Tabac
 Impôt, 254
 Taux d'intérêt
 Diminution
 Bill 5: 192–3, 204
 Taxe de vente
 Impôt, 472
 Inspecteur-vérificateur, 312–3
 Perception, 258
 Tourisme
 Subsides, 803
 Tribunal judiciaire
 Bill 42: 733–4
 Tuberculose
 Enfance
 Subsides, 513–4
 Subsides, 513
 Unité sanitaire
 Comté
 Subsides, 513
 Université de Montréal
 Subsides, 604–6
 Véhicule automobile
 Guerre
 Bill 28: 262, 343–6, 362
 Vérificateur
 Subsides, 508
 Webster, L.C.
 Droits sur les successions, 301

MORIN, Joseph-Philias (Champlain)

Bon du trésor
 Montant, 236–7
 Colon
 Situation, 122–3
 Côté, Thomas
 Gouvernement
 Emploi, 537
 Crédit agricole
 Loi, 122
 Département de l'administration publique
 Rapport
 Impression
 Bill 3: 195
 Dépense
 Québec (province), 383
 Député
 Trois-Rivières (district électoral)
 Absence, 121–2
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 114, 121–4
 Industrie
 Ouvrier
 Situation, 123
 Oblats de l'Immaculée Conception de Marie
 Hommage, 123–4
 Pont de péage
 Dépense, 239
 Salaire raisonnable
 Loi, 114

MORIN, Joseph-William (Québec-Centre)

Canada Steamship Lines Limited
 Commutation
 Taxe
 Bill 139: 77–8, 103, 483
 Oeuvre de la propagation de la foi de Québec
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 249
 Corporation
 Bill 151: 336, 365, 489, 567
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 336
 Pères Blancs
 Corporation
 Bill 103: 60, 103, 182–3

O

O'CONNOR, Dennis James (Huntingdon)

Discours du trône
 Adresse en réponse, 13–4

O'CONNOR, Dennis James (Huntingdon)
(suite)

Fisher, Martin Beattie
Décès, 13
Guerre
Contribution
Québec (province), 13
Huntingdon (district électoral)
Député
Accueil, 2
Ross, John J.
Décès, 13
Unité nationale
Guerre, 13

P

PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny
(Labelle)

Agronome
Femme
Cercle agricole, 163
Armée
Jaune, 163–4
Autonomie provinciale
Droits, 164
Beaux-arts
Subsides, 643–4
Bétail
Marché, 163
Betterave à sucre
Industrie, 636
Bûcheron
Salaire, 161–2
Budget provincial 1942-1943, 390, 458–61
Chasse et pêche
Amélioration
Subsides, 471
Collège de Victoriaville
Subsides, 803
Colon
Situation, 164
Commission des écoles catholiques de
Verdun
Bill 141: 696–7
Communisme
Propagande, 161
Comptes publics
Dépôt, 117
Conscription
Service militaire obligatoire, 707–8
Conservatoire de musique et d'art
dramatique de la province de Québec
Bill 63: 796

Département de l'administration publique
Rapport
Impression, 249
Département du procureur général
Service des achats
Subsides, 819
Discours du trône
Adresse en réponse, 161–5
École d'arts et métiers
Subsides, 630
École de réforme et d'industrie
Subsides, 645
École des beaux-arts
Montréal (ville)
Subsides, 642
Québec (ville)
Subsides, 642
Éducation
Subsides, 810
Entente fédérale-provinciale
Taxe
Suspension
Bill 33: 546–7
Femme
Usine de guerre
Travail, 636–7
Guerre
Participation, 418–9
Situation financière
Québec (province), 161
Jewish Hospital of Hope
Corporation
Bill 111: 385, 488
Littérature
Subsides, 643–4
Montréal (cité)
Entente
Gouvernement
Bill 49: 770
Pension
Bill 2: 265–6, 268–9, 287, 293, 296–8
Pension de vieillesse, 162
Pont de péage
Coût, 537
Propagande à l'étranger
Éducation
Subsides, 645
Québec (cité)
Charte
Bill 109: 825
Réserve de pêche
Route Mont-Laurier-Senneterre
Subsides, 472
Route Mont-Laurier-Sainte-Jovite
Construction, 165
Salle de danse
Bill 57: 741–2, 749

Sanatorium de Saint-François de Sherbrooke, 274
 Service forestier
 Subsides, 489-90
 Subsides, 471-2, 489-90, 630, 642-5, 803, 810, 819
 Terre de colonisation
 Bill 30: 522-5
 Tourisme
 Subsides, 803
 Travaux de la Chambre
 Séance
 Horaire, 276-7
 Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 743

PERRIER, Hector (Terrebonne)

Allocation
 Subsides, 786
 Archiviste de la province de Québec, 208
 Association catholique de la jeunesse canadienne-française
 Aide
 Bill 32: 449-51
 Beaux-arts
 Subsides, 643-4
 Bibliothèque publique
 Québec (ville)
 Établissement
 Bill 41: 624, 627
 Bishop's College
 Subsides, 606
 Collège de Victoriaville
 Subsides, 803
 Commission des écoles catholiques de Verdun
 Bill 141: 696-7
 Commission scolaire
 Emprunt
 Montréal (ville)
 Bill 68: 799, 808, 818-9
 Situation financière, 171-2
 Compagnie
 Renseignement
 Bill 10: 62, 186
 Compagnie à fonds social
 Liquidation
 Bill 11: 62, 185, 190
 Conscription
 Service militaire obligatoire, 677
 Conseil de l'instruction publique
 Comité protestant, 171
 Création
 Anniversaire, 177

Conseil supérieur de l'enseignement technique
 Fondation, 176
 Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec
 Bill 63: 775, 794-8, 807
 Corporation
 Taxe, 258
 Coupe de bois
 Lot
 Sainte-Paula (paroisse), 639
 Crédit agricole
 Emprunt, 639
 Dandurand, Raoul
 Décès, 171
 Département de l'Instruction publique
 Revue
 Publication, 174
 Département du Secrétariat de la province
 Service civil
 Subsides, 588-9
 Député
 Langue seconde
 Apprentissage, 174-5
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 165, 166, 171-7
 École
 Aménagement, 176
 Inspecteur
 Congrès, 174
 Municipalité
 Pauvre
 Subsides, 750-1
 École d'arts et métiers
 Subsides, 629-31
 École d'arts et métiers de Lauzon
 Subsides, 646
 École d'arts et métiers de Rimouski
 Bill 60: 737, 768-9
 École de réforme et d'industrie
 Subsides, 645-6
 École des beaux-arts
 Montréal (ville)
 Subsides, 642
 Québec (ville)
 Subsides, 642
 École d'industrie
 Bill 44: 633, 641, 651
 École du meuble
 Immeuble
 Acquisition
 Bill 43: 652-5, 746
 École du soir
 Subsides, 642
 École ménagère
 Ouverture, 174
 École normale
 Bilan, 176-7

PERRIER, Hector (Terrebonne) (suite)

École normale McGill, 457
 Bill 35: 494
 École polytechnique de Montréal
 Bill 22: 214, 227–8
 École primaire
 Bibliothèque
 Fondation, 174
 École professionnelle
 Subsidés, 606–7
 École technique
 Subsidés, 606–7
 École technique de Saint-Hyacinthe, 799
 Bill 67: 807–8
 Éducation
 Enquête, 176
 Subsidés, 752
 État, 171
 Réforme, 172
 Élection
 Assemblée législative
 Bill 36: 664–5, 693
 Employé
 Gouvernement
 Salaire, 823
 Enseignement
 Langue anglaise, 175–6
 Enseignement primaire
 École
 Aménagement, 174
 Enseignement secondaire
 Collège classique, 599–601, 694
 Garçon
 École
 Établissement, 174
 Girls' Cottage Industrial School, The
 Bill 45: 734, 741
 Groulx, Lionel
 Conseil de l'instruction publique, 173–4
 Harvey, Jean-Charles
 Conseil de l'instruction publique, 174
 Institut de microbiologie et d'hygiène de
 l'Université de Montréal
 Corporation
 Bill 58: 716, 735, 756–7
 Instituteur
 Formation continue
 Subsidés, 751
 Langue
 Cours, 174
 Salaire, 173–4
 Santé
 Certificat, 177
 Institutrice
 Salaire, 172–3
 Instruction
 Jeune, 177

Instruction publique
 Bill 8: 61, 193–4, 204
 Jeunesse
 Aide, 491
 Littérature
 Subsidés, 643–4
 Montréal (cité)
 Entente
 Gouvernement
 Bill 49: 770
 Oka-sur-le-Lac (ville)
 Bill 181: 683, 749
 Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci
 d'Huberdeau
 Construction
 Bill 69: 816–7
 Pension
 Bill 2: 269, 295, 304
 Propagande à l'étranger
 Éducation
 Subsidés, 644–5
 Rivière Saint-Maurice
 Commission des eaux courantes de
 Québec
 Bill 55: 774
 Sanatorium de Sherbrooke, 313
 Seigneurie, 258
 Sœurs du Bon-Pasteur
 École de réforme
 Bill 51: 735, 741
 École d'industrie
 Bill 51: 735, 741
 Statuts refondus
 Ordre en conseil, 694
 Subsidés, 588–9, 604–7, 629–31, 642–6,
 750–2, 786, 803
 Surintendant de l'Instruction publique
 Rapport annuel 1940-1941, 519
 Témoin de la couronne
 Paiement
 Bill 13: 457
 Travaux de la Chambre
 Horaire, 681
 Tribunal judiciaire
 Bill 42: 669–70
 Université de Montréal
 Édifice
 Construction, 173
 Subsidés, 604–6

PLAMONDON, Lucien (Portneuf)

Conscription
 Service militaire obligatoire, 677, 706–7
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 517
 Dufresne
 Droits sur les successions, 301

- Guerre
 - Participation, 432
- LaRue, Georges Antoine
 - Succession
 - Bill 118: 148, 183, 247
- Pitfield
 - Droits sur les successions, 301
 - Subsides, 517
- POTVIN, Georges (Roberval)**
 - Aluminum Company of Canada Limited
 - Machinerie
 - Imposition
 - Bill 127: 335
 - Bill 128: 335
 - Barreau de la province de Québec
 - Loi
 - Bill 176: 324
 - Canada Steamship Lines Limited
 - Commutation
 - Taxe
 - Bill 139: 347
 - Canadian Resins & Chemicals Limited
 - Immeuble
 - Imposition
 - Bill 127: 335
 - Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
 - Admission
 - Roy, Samuel Léopold
 - Bill 110: 78, 104, 272
 - Comité permanent des bills privés
 - Rapport, 335, 347
 - Commissaire d'écoles
 - Shawinigan Falls (municipalité)
 - Bill 128: 335
 - Corporation des agronomes de la province de Québec
 - Bill 177: 423, 454, 489, 704, 747
 - East-Angus (ville)
 - Charte
 - Bill 145: 335
 - Guerre
 - Participation, 436–7
 - Meunier, Albert-Joseph
 - Retraite
 - Pension
 - Bill 127: 335
 - Mines
 - Chemin
 - Subsides, 499
 - Subsides, 499
- POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)**
 - Agriculture
 - Aide, 45–6
 - Bûcheron
 - Salaire, 46
 - Cités et villes
 - Bill 15: 243
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 43, 45–7
 - École des arts domestiques
 - Subsides, 528
 - Éducation
 - Réforme, 46–7
 - Enseignement
 - Langue anglaise, 47
 - Entente fédérale-provinciale
 - Impôt, 47
 - Taxe
 - Suspension
 - Bill 33: 566
 - Entrepôt frigorifique
 - Construction, 62
 - Exode rural
 - Usine de guerre, 46
 - Forêt
 - Protection, 46
 - Lot de colonisation
 - Défrichement, 46, 98
 - Pêcheur
 - Aide, 47
 - Service militaire
 - Exemption, 570–1
 - Pétrole
 - Puit
 - Gaspésie (comté), 480–1, 483
 - Pont de péage
 - Abolition, 47
 - Québec (cité)
 - Charte
 - Bill 109: 825
 - Rivière Outaouais
 - Force hydraulique
 - Bill 62: 816
 - Route
 - Entretien, 47
 - Saint-Hyacinthe (district électoral)
 - Député
 - Absence, 45
 - Soldat
 - Hommage, 47
 - Subsides, 513, 528
 - Terre de colonisation
 - Bill 30: 522
 - Trois-Rivières (district électoral)
 - Député
 - Absence, 45
 - Unité sanitaire
 - Comté
 - Subsides, 513

R**RAJOTTE, Arthur (Drummond)**

Commissaire d'écoles
 Stanfold (canton)
 Bill 143: 169, 189, 294, 568
 Guerre
 Participation, 419–20
 Princeville (village)
 Corporation
 Bill 143: 169, 189, 294, 568

RENAULT, Henri-René (Beauce)

Budget supplémentaire 1942-1943, 208
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 779

ROBIDOUX, Joseph-Willie (Richelieu-Verchères)

Guerre
 Participation, 433, 434–6
 Richelieu-Verchères (district électoral)
 Député
 Accueil, 368

ROBINSON, Jonathan (Brome)

Chapais, Thomas
 Hommage, 212
 Commission scolaire
 Montréal (région), 52
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 50–2
   ducation
 Réforme, 50–2
 Guerre
 Participation, 430–2
 Instituteur
 Salaire, 50–1
 Landau, Jean-Michel
 Bill 133: 60, 102, 181–2
 Pension
 Bill 2: 264–6

ROCHETTE, Edgar (Charlevoix-Saguenay)

Accident du travail
 Loi
 Saint-Jean (cité), 763–4
 Appareil sous pression
 Bill 23: 214, 332
 Bellet  re (ville)
 Corporation
 Bill 142: 452–3

Betterave à sucre
 Industrie, 635
 Bûcheron
 Salaire, 132
 Bureau de placement
 Joliette (ville), 317
 Subsidés, 516
 Chasse
 Bill 6: 181
 Commerce
 Inspection
 Gratuité, 214
 Commission des accidents du travail de Québec
 Rapport annuel 1941, 475
 Conseil supérieur du travail
 Subsidés, 517
 Convention collective
 Ouvrier
 Droits, 131
 Département des Pêcheries maritimes
 Bâtiment
 Assurance, 254
 Bill 24: 261, 332–4, 363–4
 Matane (comté)
 Dépense, 202
 Département du Secrétariat de la province
 Service civil
 Subsidés, 589
 Département du Travail
 Service civil
 Subsidés, 514–6
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 25, 129–33
   cole supérieure des mines-génie électrique
 Subsidés, 503
   difice public
 Sécurité
 Bill 20: 213–4, 330–2, 343
   lectricien
 Bill 38: 487, 498–9
 Entrepôt frigorifique
 Construction, 62
 Grande-Entrée (municipalité), 202
   tablissement commercial
 Bill 17: 200, 229–30, 243
   tablissement industriel
 Bill 17: 200, 229–30, 243
 Inspecteur, 263
 Industrie
 Inspection
 Gratuité, 214
 Malartic (ville)
 Charte
 Bill 113: 453
 Mécanicien de machine fixe
 Bill 21: 214, 257–8, 322–3, 342–3, 650
 Mécanicien en tuyauterie
 Bill 37: 487, 498

- Mère nécessiteuse
 - Allocation, 131–2
 - Assistance
 - Bill 7: 61, 184–5
 - Loi
 - Réforme, 25
 - Mine-école
 - Subsides, 502–3
 - Mines
 - Chemin
 - Subsides, 499
 - Concession
 - Guerre
 - Bill 56: 745–6, 749
 - Exploitation
 - Subsides, 500–2
 - Ministère des Mines et des Pêcheries maritimes
 - Rapport annuel 1940-1941, 78–9
 - Rapport annuel 1941, 347
 - Ministère des Terres et Forêts
 - Inspecteur, 195–6
 - Pêche
 - Bill 14: 229
 - Pêcherie maritime
 - Développement, 132–3
 - Subsides, 503–5
 - Pension
 - Bill 2: 296
 - Pension de vieillesse
 - Patronage, 132
 - Pétrole
 - Puit
 - Gaspésie (comté), 482–3
 - Subsides, 499–505, 514–7, 589
 - Usine de guerre
 - Ouvrier
 - Production, 129–30
 - Salaire, 130–1
- S**
- SABOURIN, Alphide (Vaudreuil-Soulanges)**
- Député
 - Témiscamingue (district électoral)
 - Félicitations, 209
- SAUVÉ, Delpha (Beauharnois)**
- Corporation
 - Taxe, 204
 - Cultivateur
 - Fils
 - Service militaire
 - Exemption, 178–9
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 177–9
 - Holt, Sir Herbert
 - Droits sur les successions, 301
 - Latouche, Paul
 - Gouvernement fédéral
 - Élection partielle
 - Candidat, 520
 - Pneu
 - Gouvernement
 - Achat, 497
 - Taxe de vente
 - Inspecteur-vérificateur, 312
 - Perception, 258
 - Webster, L.C.
 - Droits sur les successions, 301
- SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)**
- Conscription
 - Service militaire obligatoire, 677
 - Oka-sur-le-Lac (ville)
 - Bill 181: 683–4
 - Orateur
 - Décision, 666
 - Pension
 - Bill 2: 265, 270, 289–90
 - Tribunal judiciaire
 - Bill 42: 669–70
- T**
- TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**
- Aluminium
 - Usine
 - Ouvrier
 - Chemin, 141–2
 - Association catholique de la jeunesse canadienne-française
 - Aide
 - Bill 32: 450–1
 - Betterave à sucre
 - Industrie, 636
 - Budget provincial 1942-1943, 463
 - Budget supplémentaire 1942-1943, 206–7
 - Caisse populaire
 - Diffusion
 - Bill 48: 736
 - Carette, Zéphirin
 - Ministère de la Voirie
 - Employé, 704
 - Office du crédit agricole du Québec
 - Employé, 668
 - Centrale de Chicoutimi
 - Bill 136: 279, 312, 489, 668, 764

TALBOT, Antonio (Chicoutimi) (suite)

Chasse
 Bill 6: 181
 Chemin
 Entretien, 141
 Cités et villes
 Bill 15: 240–2, 369–70
 Colon
 Établissement, 139–40
 Conservatoire de musique et d'art
 dramatique de la province de Québec
 Bill 63: 797–8
 Cultivateur
 Exode rural, 136
 Fils
 Lot de colonisation
 Établissement, 140
 Département de l'administration publique
 Rapport
 Impression
 Bill 3: 194–5, 202
 Député
 Montréal-Saint-Louis (district électoral)
 Parole
 Question de privilège, 306
 Saint-Hyacinthe (district électoral)
 Absence, 134
 Trois-Rivières (district électoral)
 Absence, 133–4
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 92, 133–43
 Droits sur les successions
 Bill 4: 191–2
 École d'arts et métiers
 Subsidés, 631
 Élection
 Assemblée législative
 Bill 36: 698
 Enseignement
 Langue anglaise, 143
 Entente fédérale-provinciale
 Taxe
 Suspension
 Bill 33: 553
 Établissement industriel
 Inspecteur, 263
 Fromage
 Prime, 138
 Subsidés, 532
 Grève
 Aluminium
 Industrie
 Arvida (ville), 134–5
 Guerre
 Participation, 403–4
 Lin
 Culture, 138–9

Lot de colonisation
 Défrichement
 Machinerie, 140–1
 Départ, 140
 Moulin
 Chicoutimi (comté), 142
 Pension
 Bill 2: 264–7, 269–70, 276, 293, 295–7,
 302–3, 304
 Pont de péage
 Abolition, 142
 Pont Lizotte
 Deschaillons (paroisse)
 Travaux, 661–2
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 109: 778
 Rivière Saint-Maurice
 Commission des eaux courantes de
 Québec
 Bill 55: 772, 780, 801–2
 Séance de l'Assemblée législative
 Horaire, 80
 Service de la grande culture
 Subsidés, 529
 Service de l'industrie animale
 Subsidés, 530–1
 Subsidés, 529–32, 631
 Succession
 Droits
 Bill 4: 203
 Taux d'intérêt
 Diminution
 Bill 5: 192–3
 Terre de colonisation
 Bill 30: 523
 Tourisme
 Bill 27: 341
 Travail
 Conflit
 Ordre en conseil
 Gouvernement fédéral, 135
 Union nationale, 92
 Crédit agricole
 Établissement, 136–8
 Résultat électoral
 Conscription, 135–6
 Usine
 Ouverture
 Chicoutimi (région), 637–8, 794
 Wartime Housing Limited
 Convention
 Municipalité
 Bill 52: 743–4
 Williams, A.P.B.
 Assistant-trésorier, 619

INDEX DES SUJETS

A

Académie rurale

Subsides, 527

Accident du travail. Voir aussi Commission des accidents du travail de Québec

Loi

Saint-Jean (cité), 762–4

Administration

Département de la Santé et du Bien-être
social

Subsides, 512

Département du procureur général

Subsides, 592–4

Dépense

Subsides, 646–7

Éducation

Gouvernement, 66

Montréal (ville), 65–6, 95, 120

Union nationale, 179

Office du crédit agricole du Québec, 82–3

Palais de justice

Subsides, 787

Prison

Subsides, 787

Québec (province), 113

Société des Artisans canadiens-français, 793

Affaire Charles Lanctôt

Rivard, Antoine

Honoraires, 301

Agence

New York (ville)

Fermeture, 149–50

Agent général de la province

Subsides, 509–10

Agriculture. Voir aussi Agronome; Cercle agricole; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Coopérative agricole; Crédit agricole; Cultivateur; Département de l'Agriculture; École d'agriculture; Exposition agricole; Industrie agricole; Marché agricole; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Office du crédit agricole du Québec; Prêt agricole; Production agricole; Service de la grande culture; Société d'agriculture

Aide, 45–6

Union nationale, 20

Économie, 72

Octroi, 21

Agronome

Employé

Gouvernement, 560–1

Femme

Cercle agricole, 163

Aide

Agriculture, 45–6

Union nationale, 20

Association catholique de la jeunesse
canadienne-française

Bill 32: 449–51, 559, 686

Cultivateur, 124, 252–3

Mandats spéciaux, 230–5

Jeunesse, 491

Pêcheur, 47

Aide à la femme, L' (institution)

Rôle

Explications sur des faits publiés, 536

Aide financière

Colon

Matane (comté), 235–6, 240

Alcool. Voir Liqueur alcoolique

Aliment

Manipulation

Règlement, 4, 74

Allocation

Mère nécessiteuse, 131–2, 150–1

Subsides, 786

Allocation familiale

Taxe de vente, 66

Aluminium

Grève

Industrie

Arvida (ville), 134–5

Usine

Ouvrier

Chemin, 141–2

Aluminum Company of Canada Limited

Machinerie

Imposition

Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4,
650, 651, 686

Bill 128: 149, 183, 335, 364–5, 412, 434,
650, 651, 686

Amendement

Loi électorale, 148

Animal. *Voir aussi* **Animal de ferme**
Protection
Bill 61: 737–8, 757, 761, 811, 836

Animal de ferme
Marché
Statistiques, 94

Anniversaire
Conseil de l'instruction publique
Création, 177
Pape Pie XII, 679–80
Taschereau Louis-Alexandre, 96

Appareil sous pression
Bill 23: 214, 332, 559, 686

Apprentissage
Député
Langue seconde, 174–5

Archiviste de la province de Québec
Rapport annuel 1940-1941, 208

Armée. *Voir aussi* **Guerre; Soldat**
Jeune, 163–4

Arrestation
Député
Question de privilège, 798

Arthabaska (district électoral)
Vacance, 704

Article
Chronicle Telegraph, The (journal)
Député
Lotbinière (district électoral), 579–80
Gazette (journal)
Question de privilège, 759–61
Montreal Star (journal)
Député
Lotbinière (district électoral), 704–5
Star (journal)
Question de privilège, 759–61
Temps, Le (journal)
Saint-Sauveur (district électoral)
Député, 519

Arvida (ville)
Grève
Aluminium
Industrie, 134–5

Asile d'aliénés
Subsides, 512

Assemblée législative. *Voir aussi* **Député**
Comité spécial
Élection
Rapport, 649
Élection
Bill 36: 510–1, 627–8, 649, 662–6, 690–4, 697–8, 738–40, 748, 821, 822, 823–5, 836

Assistance
Mère nécessiteuse
Bill 7: 61, 184–5, 315, 342

Assistance publique
Santé, 83

Assistant-trésorier
Williams, A.P.B., 619

Association agricole
Création, 520

Association catholique de la jeunesse canadienne-française
Aide
Bill 32: 449–51, 559, 686

Association d'hospitalisation du Québec
Corporation
Bill 121: 169, 190, 279, 364, 547
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 147

Assurance
Automobile, 4
Département des Pêcheries maritimes
Bâtiment, 254
École d'aviation de Victoriaville
Incendie, 519
Loi, 4, 12, 454
Responsabilité civile
Bill 59: 716, 746–7, 767–8, 823, 836

Assurance-chômage
Gouvernement fédéral
Loi, 94
Loi, 65, 155–6
Prime, 119

Assurance collective
Fonctionnaire, 114–5

Assurance mutuelle des fabriques de Montréal
Charte
Bill 108: 78, 103, 147, 182, 342

Assurances. *Voir aussi Assurance collective*
 Bill 9: 61–2, 566–7, 574, 685, 686
 Code civil, 572

Automobile. *Voir aussi Véhicule automobile*
 Assurance, 4
 Licence
 Plaque, 170

Autonomie provinciale
 Droits, 63–5, 70, 90–1, 164
 Guerre, 69–70

B

Bagot (comté)
 Convention collective, 83

Barreau de la province de Québec
 Loi
 Bill 176: 200, 227, 279, 323–4, 833, 835, 836

Bâtiment
 Département des Pêcheries maritimes
 Assurance, 254

Beaux-arts
 Subsidés, 643–4

Belleterre (ville)
 Corporation
 Bill 142: 213, 248, 423, 451–3, 679, 686

Belmont Construction
 Fraude, 519

Berthier (paroisse)
 Commissaire d'écoles
 Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823, 836
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 615

Berthier (ville)
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 579

Berthierville (municipalité)
 Commissaire d'écoles
 Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823, 836
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 615

Bétail
 Marché, 163

Betterave à sucre
 Culture, 37–8
 Industrie, 633–6

Bibliothèque
 École primaire
 Fondation, 174

Bibliothèque publique
 Québec (ville)
 Établissement
 Bill 41: 623–7, 650, 686

Bibliothèque Saint-Sulpice
 Subsidés, 606

Bishop's College
 Subsidés, 606

Bois. *Voir aussi Bûcheron; Commission d'enquête sur les prix des bois à pulpe vendus par les colons et les cultivateurs; Coupe de bois*
 Colonisation
 Inspecteur
 Mesurage, 97–8

Bon du trésor
 Montant, 236–7

Boudrias, Albani
 Admission
 Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec
 Bill 126: 78, 103, 147, 184, 316, 342

Bref d'élection
 Montréal-Saint-Jacques (district électoral), 1
 Montréal-Sainte-Anne (district électoral), 1
 Richelieu-Verchères (district électoral), 1
 Westmount-Saint-Georges (district électoral), 1

Bûcheron
 Salaire, 46, 125, 132, 161–2
 Loi, 113–4
 Situation, 24

Budget provincial 1942-1943, 351–62, 370–83, 385–90, 458–69. *Voir aussi Subsidés*
 Bill 25: 246, 315, 342
 Bill 31: 286, 315, 342
 Bill 34: 820, 835, 837
 Bill 39: 526–7, 547, 548

Budget supplémentaire 1941-1942, 246

Budget supplémentaire 1942-1943, 205–8**Bureau de placement**

Joliette (ville), 316–7
 Ministère du Travail
 Employé
 Enquête, 120
 Fraude, 86
 Subsides, 516

Bureau de reconstruction économique de Québec

Rapport annuel 1940-1941, 326

C**Caisse populaire**

Diffusion
 Bill 48: 735–7, 781–2, 823, 836
 Gouvernement
 Collaboration, 41
 Union nationale
 Coopérative agricole, 20

Campbell, Thane

Premier ministre
 Île-du-Prince-Édouard (province), 81

Canada

Minorité francophone
 Traitement, 789–93

Canada Steamship Lines Limited

Commutation
 Taxe
 Bill 139: 77–8, 103, 347, 483

Canadian Resins & Chemicals Limited

Immeuble
 Imposition
 Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4, 650, 651, 686

Canalisation

Fleuve Saint-Laurent, 70–1, 486

Candidat

Latouche, Paul
 Gouvernement fédéral
 Élection partielle, 520

Capital étranger

Industrie, 38

Carette, Zéphirin

Ministère de la Voirie
 Employé, 704

Office du crédit agricole du Québec
 Employé, 668

Catelli, Charles-Honoré

Succession
 Bill 132: 60, 102, 279, 311, 547, 548

Centrale de Chicoutimi

Bill 136: 279, 312, 475, 489, 667, 668, 686, 764

Cercle agricole

Agronome
 Femme, 163
 Octroi, 561

Certificat

Instituteur
 Santé, 177

Certificat d'élection

Huntingdon (district électoral), 2
 Montréal-Saint-Jacques (district électoral), 367
 Montréal-Sainte-Anne (district électoral), 367
 Richelieu-Verchères (district électoral), 367
 Saint-Jean-Napierville (district électoral), 2
 Westmount-Saint-Georges (district électoral), 367

Chambre

Décorum
 Question de privilège, 833

Chambre de la Législature

Impression
 Subsides, 785

Chantier maritime

Ouvrier
 Emprunt
 Victoire, 144

Chapais, Thomas

Hommage, 211–2

Charny (municipalité)

Pont
 Dépense, 86

Charte

Assurance mutuelle des fabriques de
 Montréal
 Bill 108: 78, 103, 147, 182, 342
 Chicoutimi (cité)
 Bill 146: 213, 412, 536, 574, 679, 686
 East-Angus (ville)
 Bill 145: 169, 189, 335, 483

- Lachine (cité)
 - Bill 124: 149, 189, 649, 695, 821, 822,
- 836
- Lasalle (ville)
 - Bill 114: 149, 183, 649, 695, 821, 822,
- 836
- Malartic (ville)
 - Bill 113: 213, 247, 423, 453–4, 679, 686
- Montréal (cité)
 - Bill 100: 261, 312, 393, 649, 684–5, 826–7, 827–8, 830–1, 835, 836
- Oeuvre de la propagation de la foi de Québec
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 249
- Prévoyants du Canada, Les
 - Bill 112: 60, 102, 212, 247, 703, 704, 747, 836
- Québec (cité)
 - Bill 109: 169, 189, 569, 775–9, 780–1, 821, 822, 825–6, 836
- Rouyn (ville)
 - Bill 104: 148, 189, 661, 779, 818, 836
- Saint-Jérôme (ville)
 - Bill 135: 169, 189, 261, 294, 559, 560, 574, 686
- Saint-Joseph d'Alma (ville)
 - Bill 144: 213, 311–2, 536, 574, 679, 686
- Sherbrooke (cité)
 - Bill 115: 59, 102, 457, 489, 666–7, 668, 733, 836
- Société des comptables agréés de la province de Québec
 - Bill 138: 148, 182, 261, 279, 326, 679, 686
- Trois-Rivières (cité)
 - Bill 130: 393, 412, 569, 591, 667–8, 686
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 393
- Chasse. Voir aussi Chasse et pêche**
 - Bill 6: 61, 180–1, 190, 650, 686
- Chasse et pêche**
 - Amélioration
 - Subsides, 471
 - Loi
 - Infraction, 4
- Chef de l'opposition**
 - Député
 - Matane (district électoral), 154–5
- Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation; Chemin de fer; Route**
 - Aluminium
 - Usine
 - Ouvrier, 141–2
 - Entretien, 141
 - Subsides, 620–1
 - Mines
 - Subsides, 499
- Chemin de colonisation**
 - Bill 26: 261–2, 390, 423, 559, 686
 - Subsides, 620–1
- Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**
 - États, rapports et statistiques 1940, 74
 - Rapport annuel 1940, 74
- Chèque**
 - Cultivateur, 520
 - Sherrington (canton), 690
- Chicoutimi (cité)**
 - Charte
 - Bill 146: 213, 412, 536, 574, 679, 686
- Chicoutimi (comté)**
 - Moulin, 142
- Chicoutimi (région)**
 - Usine
 - Ouverture, 637–8, 793–4
- Chômage. Voir aussi Assurance-chômage; Chômeur; Travaux de chômage**
 - Situation, 95
 - Travaux publics, 151
- Chômeur**
 - Pont
 - Construction, 120
- Christian Brethren Church, The**
 - Corporation
 - Bill 131: 78, 104, 212, 247, 547
- Chronicle Telegraph, The (journal)**
 - Article
 - Député
 - Lotbinière (district électoral), 579–80
- Cités et villes**
 - Bill 15: 199, 229, 240–3, 249, 369–70, 650, 686
- Citoyen**
 - Montréal (ville)
 - Taxe, 95
- Code civil**
 - Assurances, 572
 - Loyer, 23

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

Bill 16: 199–200, 254–7, 312, 703, 704, 734, 836

Bill 53: 716, 755, 761, 811, 836

Collège classique

Enseignement secondaire, 597–601, 694

Collège de Victoriaville

Subsides, 803

Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec

Admission

Boudrias, Albani

Bill 126: 78, 103, 147, 184, 316, 342

Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec

Admission

Roy, Samuel Léopold

Bill 110: 78, 104, 212, 272, 547

Colon. Voir aussi Colonisation

Aide financière

Matane (comté), 235–6, 240

Coopérative, 124

Établissement, 139–40

Statistiques, 88–9

Terre, 97

Foin

Livraison, 170

Situation, 122–3, 152, 164

Colonie de Vacances Sainte-Jeanne-d'Arc, La

Bill 106: 149, 183, 212, 246, 559, 560, 619, 686

Colonisation. Voir aussi Chemin de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Département de la Colonisation; Lot de colonisation; Pont de colonisation

Bilan, 52

Construction, 97

Dépense, 36–7

Développement, 10–1, 53

Inspecteur

Mesurage

Bois, 97–8

Politique gouvernementale, 20–1

Terre

Bill 30: 315, 520–5, 574, 679, 686

Subsides, 656–7

Comité de protection civile

Subsides, 788, 802–3

Comité des voies et moyens

Rapport, 246, 285–6, 526, 820

Comité permanent. Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 16

Formation, 4

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 8

Formation, 4

Comité permanent des bills privés

Composition, 8, 390

Formation, 4

Rapport, 147, 169, 212, 239, 261, 279, 301, 335, 347, 393, 423, 457, 493, 536, 569, 615, 623, 633, 649, 661

Comité permanent des bills publics

Composition, 8, 390

Formation, 4

Rapport, 148, 212, 239, 279, 393, 475, 597, 641, 679, 703

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 7–8

Formation, 4

Comité permanent des comptes publics

Composition, 8, 390

Formation, 4

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 8–9, 390

Formation, 4

Comité permanent des privilèges et élections

Composition, 8

Formation, 4

Comité permanent des règlements

Composition, 7

Formation, 4

Rapport, 59, 77, 147, 169, 212, 261, 279, 335–6, 393, 493, 569, 615

Comité permanent du Code municipal

Composition, 8, 390
Formation, 4

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 9, 33–4
Formation, 4

Comité permanent et conjoint des impressions législatives

Composition, 9, 34
Formation, 4

Comité plénier

Président
Élection, 661

Comité protestant

Conseil de l'instruction publique, 171

Comité spécial

Élection
Assemblée législative
Rapport, 649

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Composition, 4–5
Rapport, 7

Commerce. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce

Inspection
Gratuité, 214
Subsides, 507

Commissaire d'écoles

Berthier (paroisse)
Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823, 836
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 615
Berthierville (municipalité)
Bill 153: 615, 628, 649, 695, 822, 823, 836
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 615
Shawinigan Falls (municipalité)
Bill 128: 149, 183, 335, 364–5, 412, 434, 650, 651, 686
Stanford (canton)
Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568

Commission

Gouvernement fédéral
Guerre
Employé, 87

Commission de l'industrie laitière

Subsides, 531–2

Commission d'enquête

Réserve cantonale, 39

Commission d'enquête sur les prix des bois à pulpe vendus par les colons et les cultivateurs, 53, 125

Dépense de voyage, 244–5
Rapport, 823

Commission des accidents du travail de Québec

Rapport annuel 1941, 475

Commission des eaux courantes de Québec

Bill 65: 817–8, 835, 836
Rapport annuel 1941, 755
Rivière du Loup (en bas)
Bill 29: 263, 327–30, 547, 549
Rivière Outaouais
Bill 64: 828–30, 835, 836
Rivière Saint-Maurice
Bill 55: 770–4, 779–80, 794, 799–801, 807, 823, 836

Commission des écoles catholiques de Verdon

Bill 141: 213, 248, 661, 696–7, 821–2, 836

Commission des liqueurs de Québec. Voir aussi Liqueur alcoolique

Rapport annuel 1940–1941, 384

Commission du service civil

Création, 124
Établissement, 41

Commission Renault. Voir Commission d'enquête sur les prix des bois à pulpe vendus par les colons et les cultivateurs

Commission scolaire. Voir aussi

Commissaire d'écoles

Emprunt
Montréal (ville)
Bill 68: 799, 808, 818–9, 835, 836
Montréal (région), 52
Situation financière, 171–2

Communisme

Propagande, 161

Commutation

Canada Steamship Lines Limited
Taxe
Bill 139: 77–8, 103, 347, 483

Compagnie

- Renseignement
 - Bill 10: 62, 186, 316, 342
- Trust, 89

Compagnie à fonds social

- Liquidation
 - Bill 11: 62, 185–6, 190, 316, 342

Comptes publics. Voir aussi Comité permanent des comptes publics

- Dépôt, 43, 63, 117

Comté

- Unité sanitaire
- Subsides, 513

Concession. Voir aussi Concession forestière

- Mines
 - Guerre
 - Bill 56: 745–6, 749, 811, 836

Concession forestière

- Gulf Pulp & Paper Company
- Échange
 - Bill 66: 775, 801, 807, 823, 836

Condoléances. Voir Décès**Conflit**

- Travail
 - Ordre en conseil
 - Gouvernement fédéral, 135

Congrès

- École
 - Inspecteur, 174

Conscription

- Premier ministre
 - Déclaration, 85–6
- Radio-Canada, 557–8
- Service militaire obligatoire, 572–3
- Service militaire obligatoire, 48–50, 571, 670–7, 705–16, 717–31
- Service militaire outre-mer, 120–1
- Union nationale
 - Résultat électoral, 135–6

Conscription militaire

- Radio-Canada
 - Question de privilège, 449

Conseil de l'instruction publique

- Comité protestant, 171
- Création
 - Anniversaire, 177
- Groulx, Lionel, 173–4

- Harvey, Jean-Charles, 174
- Membre, 25

Conseil législatif

- Abolition, 24
- Message, 33, 239, 315–6, 336, 342, 547, 549, 559, 649–50, 666, 679, 685, 703, 811, 818, 820–2, 823, 826–7, 833, 835

Conseil supérieur de l'enseignement technique

- Fondation, 176

Conseil supérieur du travail

- Formation, 113
- Subsides, 516–7

Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec

- Bill 63: 775, 794–8, 799, 807, 823, 836

Conservatoire national de musique

- Fondation, 11

Conserve alimentaire

- Poisson, 98

Constitut

- Bill 178: 507, 549–50, 597, 610, 679, 687

Construction

- Colonisation, 97
- École, 40
- École d'arts et métiers de Lauzon, 144
- Entrepôt frigorifique, 62
- Grande-Entrée (municipalité), 202
- Marché agricole
 - Québec (cité), 115–6
- Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau
 - Bill 69: 816–7, 835, 836
- Pont
 - Chômeur, 120
 - Dorchester (comté), 144
- Produit laitier
 - Fabrique, 124
- Route, 83, 96
 - Dépense, 125
 - Gaspésie (région), 301
 - Octroi de contrats, 39
- Route Mont-Laurier-Sainte-Jovite, 165
- Université de Montréal
 - Édifice, 173

Contrat. Voir aussi Octroi de contrats

- Drummond Construction (compagnie)
- Gouvernement, 785

- Union nationale
 - Voirie
 - Travaux, 92
- Contribution**
 - Guerre
 - Québec (province), 35
- Convention**
 - Société d'entreprise générale limitée
 - Québec (province), 322
 - Wartime Housing Limited
 - Municipalité
 - Bill 52: 716, 737, 742–4, 749, 811, 836
- Convention collective**
 - Bagot (comté), 83
 - Loi, 124–5
 - Ouvrier
 - Droits, 131
 - Travail, 151–2
- Coopérative**
 - Colon, 124
 - Pêcherie, 39, 99
- Coopérative agricole**
 - Foin
 - Achat, 520
 - Fondation, 37, 82
 - Formation, 10
 - Union nationale
 - Caisse populaire, 20
- Coroner**
 - Bill 12: 457, 469–70, 559, 686
- Corporation. Voir aussi Corporation municipale**
 - Association d'hospitalisation du Québec
 - Bill 121: 169, 190, 279, 364, 547
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 147
 - Belleterre (ville)
 - Bill 142: 213, 248, 423, 451–3, 679, 686
 - Christian Brethren Church, The
 - Bill 131: 78, 104, 212, 247, 547
 - Impôt, 493
 - Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal
 - Bill 58: 716, 735, 756–7, 811, 836
 - Jewish Hospital of Hope
 - Bill 111: 60, 102, 301, 384–5, 487–8, 568, 679, 686
 - Oeuvre de la propagation de la foi de Québec
 - Bill 151: 336, 365, 393, 489, 567, 667, 668, 687
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 336
- Pères Blancs
 - Bill 103: 60, 103, 147, 182–3, 316, 342
- Princeville (village)
 - Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568
- Royal Edward Laurentian Hospital
 - Bill 105: 78, 104, 279, 311, 559, 560, 686
- Taxe, 204, 258
- Taxe de vente
 - L'Ange-Gardien (municipalité)
 - Bill 122: 78, 103, 493, 567–8
 - Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité)
 - Bill 116: 78, 103, 493, 568
- Corporation de prêt et revenu**
 - Bill 117: 279, 312, 703, 747, 764, 818, 836
- Corporation des agronomes de la province de Québec**
 - Bill 177: 423, 454, 475, 489, 703–4, 747–8, 837
- Corporation des ingénieurs professionnels de Québec**
 - Admission
 - Demers, Roméo-Édouard
 - Bill 101: 60, 102, 147, 183, 316, 342
 - Sainte-Marie, Gaston P.
 - Bill 102: 78, 103, 147, 184, 316, 342, 782
- Corporation municipale**
 - Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)
 - Emprunt
 - Règlement
 - Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, 560, 686
 - Expropriation
 - Règlement
 - Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, 560, 686
- Corruption**
 - Élection partielle
 - Union nationale
 - Pension de vieillesse, 152
- Côté, Thomas**
 - Gouvernement
 - Emploi, 537
- Coupe de bois**
 - Lot
 - Sainte-Paula (paroisse), 618–9, 639
 - Permis, 170

Cours

Instituteur
Langue, 174

Crédit agricole, 95, 607–10. *Voir aussi* **Prêt agricole**

Bill 46: 649, 758–9, 811, 836
Demande, 89, 105–6
Emprunt, 639
Loi, 122
Patronage, 151
Subsides, 532
Union nationale, 19–20, 83
Établissement, 72, 136–8

Cultivateur

Aide, 124, 252–3
Mandats spéciaux, 230–5
Chèque, 520
Élection partielle, 41–2
Engrais chimique, 53
Exode rural, 136
Fils
Établissement
Lot de colonisation, 140
Octroi, 82, 520
Guerre
Exemption, 81
Service militaire
Correspondance, 159
Exemption, 85, 109, 144, 157–9, 160, 178–9
Guerre
Fils, 19
Premier ministre, 115
Production agricole
Fils, 23

Culture

Betterave à sucre, 37–8
Lin, 37, 82, 138–9
Tabac, 37
Historique, 106–9

D**Dandurand, Raoul**

Décès, 165–6, 171

Décès

Dandurand, Raoul, 165–6, 171
Député, 12
Fisher, Martin Beattie, 13
Ross, John J., 13

Décision

Orateur, 666

Décorum

Chambre
Question de privilège, 833

Défense

Pêche
Territoire, 127–8

Défrichement

Lot de colonisation, 46, 98
Machinerie, 140–1, 153, 476–80

Délégation

Union catholique des cultivateurs, 152

Demers, Roméo-Édouard

Admission
Corporation des ingénieurs professionnels de Québec
Bill 101: 60, 102, 147, 183, 316, 342

Démission. *Voir aussi* **Destitution**

Député
Québec-Est (district électoral), 457

Départ

Lot de colonisation, 140

Département de la Colonisation

Machinerie agricole, 475–6

Département de la Santé et du Bien-être social

Administration
Subsides, 512

Département de l'administration publique

Rapport
Impression, 249–51
Bill 3: 60, 194–5, 202–3, 315, 342

Département de l'Agriculture

Bill 47: 757, 811, 836
Machinerie agricole, 475–6
Service civil
Subsides, 527

Département de l'Instruction publique

Revue
Publication, 174

Département des Pêcheries maritimes

Bâtiment
Assurance, 254
Bill 24: 261, 332–4, 363–4, 559, 686
Matane (comté)
Dépense, 202

Département des Terres et Forêts

Howard, Charles B.
Frais, 334

Département du procureur général

Administration
Subsides, 592–4
Service civil
Subsides, 575–7
Service des achats
Subsides, 819–20

Département du Secrétariat de la province

Service civil
Subsides, 588–90

Département du Travail

Service civil
Subsides, 514–6

Dépense

Administration
Subsides, 646–7
Colonisation, 36–7
Département des Pêcheries maritimes
Matane (comté), 202
Office du drainage, 561
Parti libéral
Gouvernement, 111
Pont
Charny (municipalité), 86
Pont de péage, 239
Québec (province), 383
Route
Construction, 125
Union nationale, 54–5

Dépense de voyage

Commission d'enquête sur les prix des bois
à pulpe vendus par les colons et les
cultivateurs, 244–5

Dépôt

Comptes publics, 43, 63

Député

Arrestation
Question de privilège, 798
Chronicle Telegraph, The (journal)
Article
Lotbinière (district électoral), 579–80
Décès, 12
Huntingdon (district électoral)
Accueil, 2
Langue seconde
Apprentissage, 174–5
Matane (district électoral)
Chef de l'opposition, 154–5

Montréal-Mercier (district électoral)
Lettre

Question de privilège, 558–9
Montréal-Saint-Jacques (district électoral)
Accueil, 368

Montréal-Saint-Louis (district électoral)
Parole

Question de privilège, 305–6
Montréal-Sainte-Anne (district électoral)
Accueil, 368

Montreal Star (journal)
Article

Lotbinière (district électoral), 704–5
Québec-Est (district électoral)

Démission, 457

Richelieu-Verchères (district électoral)
Accueil, 368

Saint-Hyacinthe (district électoral)
Absence, 17, 35, 45, 91, 134, 151

Maladie, 112

Saint-Jean-Napierville (district électoral)
Accueil, 2–3

Élection, 81–2

Témiscamingue (district électoral)
Félicitations, 209

Temps, Le (journal)
Article

Saint-Sauveur (district électoral), 519
Trois-Rivières (district électoral)

Absence, 16, 35, 45, 67, 91, 112, 121–2,
126, 133–4, 151

Maladie, 104–5

Retour, 535

Westmount-Saint-Georges (district
électoral)
Accueil, 368

Deschailions (paroisse)

Pont Lizotte
Travaux, 661–2

Destitution. Voir aussi Démission

Fonctionnaire, 152, 383–4

Dette

Montréal (ville), 69
Travaux de chômage, 118

Diffusion

Caisse populaire
Bill 48: 735–7, 781–2, 823, 836

Discours. Voir aussi Discours du trône

Pasteur Shields
Question de privilège, 798–9

**Discours du budget. Voir Budget provincial
1942-1943**

Discours du trône, 3–4

Adresse en réponse, 9–14, 16–25, 34–43,
45–55, 63–74, 81–92, 104–16, 117–
44, 149–59, 159–65, 166, 170–80

Discours sur le budget, 313**District électoral**

Vacance, 1

Dorchester (comté)

Pont

Construction, 144

Drainage

Terre

Octroi, 38

Droits

Autonomie provinciale, 63–5, 70, 90–1, 164

Convention collective

Ouvrier, 131

Droits sur les successions

Bill 4: 60, 190–2, 203–4, 316, 342

Dufresne, 301

Holt, Sir Herbert, 301

Pitfield, 301

Drummond Construction (compagnie)

Gouvernement

Contrat, 785

Dufresne

Droits sur les successions, 301

E**East Angus (ville)**

Charte

Bill 145: 169, 189, 335, 483

Éclairage

Régie des services publics, 601

Éclairage à fluorescence

Régie des services publics, 762

**École. Voir aussi Commissaire d'écoles;
Commission scolaire; aux noms des
écoles, par ex.: École polytechnique de
Montréal; aux types d'écoles, p. ex.:
École d'agriculture**

Aménagement, 11, 176

Construction, 40

Enseignement primaire

Aménagement, 174

Garçon

Établissement, 174

Inspecteur

Congrès, 174

Jeune, 3

Municipalité

Pauvre

Subsides, 750–1

École d'agriculture

Subsides, 527

École d'arts et métiers

Subsides, 629–31

École d'arts et métiers de Lauzon

Construction, 144

Subsides, 646

École d'arts et métiers de Rimouski

Bill 60: 737, 768–9, 823, 836

École d'aviation de Victoriaville

Incendie

Assurance, 519

École de réforme

Sœurs du Bon-Pasteur

Bill 51: 734–5, 741, 811, 836

Subsides, 645–6

École des arts domestiques

Subsides, 528–9

École des beaux-arts

Montréal (ville)

Subsides, 642

Québec (ville)

Subsides, 642

École d'industrie

Bill 44: 633, 641, 652, 685, 686

Sœurs du Bon-Pasteur

Bill 51: 734–5, 741, 811, 836

Subsides, 645–6

École du meuble

Immeuble

Acquisition

Bill 43: 652–5, 746, 811, 836

École du soir

Subsides, 642

École ménagère

Ouverture, 174

École normale

Bilan, 176–7

École normale McGill

Bill 35: 457, 494, 559, 686

École polytechnique de Montréal

Bill 22: 214, 227–8, 316, 342

École primaire

Bibliothèque

Fondation, 174

Fusion, 83

École professionnelle

Subsides, 606–7

École supérieure des mines-génie électrique

Subsides, 503

École supérieure des pêcheries de Sainte-Anne-de-la-Pocatière

Avenir, 129

École technique

Subsides, 606–7

École technique de Saint-Hyacinthe, 799

Bill 67: 807–8, 823, 836

École technique de Trois-Rivières

Subsides, 810

Économie

Agriculture, 72

Étatisation, 70

Édifice

Université de Montréal

Construction, 173

Édifice public

Sécurité

Bill 20: 213–4, 330–2, 343, 650, 686

Éducation. Voir aussi Instruction publique

Enquête, 176

Subsides, 752

État, 171

Gouvernement

Administration, 66

Instituteur

Mémoire, 154

Minorité anglophone, 66–7

Propagande à l'étranger

Subsides, 644–5

Réforme, 24, 40, 46–7, 48, 50–2, 73–4, 115, 172

Subsides, 809–10

Union nationale

Bilan, 110–1

Élection. Voir aussi Bref d'élection; Certificat d'élection; Comité permanent des privilèges et élections; District électoral; Élection partielle; Loi électorale

Assemblée législative

Bill 36: 510–1, 627–8, 649, 662–6, 690–4, 697–8, 738–40, 748, 821, 822, 823–5, 836

Comité plénier

Président, 661

Comité spécial

Assemblée législative

Rapport, 649

Député

Saint-Jean-Napierville (district électoral),

81–2

Orateur, 659–60

Parti libéral, 111–2

Saint-Jean-Napierville (comté), 54

Élection partielle

Cultivateur, 41–2

Guerre

Commentaire, 17

Latouche, Paul

Gouvernement fédéral

Candidat, 520

Union nationale

Pension de vieillesse

Corruption, 152

Électricien

Bill 38: 487, 498–9, 685, 686

Électricité. Voir aussi Force hydraulique

Étatisation, 38, 71

Ontario (province), 71

Régie des services publics

Rapport annuel 1940-1941, 55

Trust, 89–90

Émission de radio

Langue française

Enfant, 69

Emploi. Voir aussi Employé

Côté, Thomas

Gouvernement, 537

Employé

Agronome

Gouvernement, 560–1

Employé (suite)

- Carette, Zéphirin
 - Ministère de la Voirie, 704
 - Office du crédit agricole du Québec, 668
- Gouvernement
 - Fraude, 87
 - Salaire, 86–7, 823
 - Augmentation, 619
- Gouvernement fédéral
 - Guerre
 - Commission, 87
- Ministère du Travail
 - Bureau de placement
 - Enquête, 120
 - Fraude, 86
- Service civil
 - Nomination, 698–700

Emprunt

- Commission scolaire
 - Montréal (ville)
 - Bill 68: 799, 808, 818–9, 835, 836
- Crédit agricole, 639
 - Fonctionnaire
 - Souscription
 - Victoire, 101
- Gouvernement, 150
- Office du crédit agricole du Québec, 536–7
- Ouvrier
 - Chantier maritime
 - Victoire, 144
- Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)
 - Corporation municipale
 - Règlement
 - Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, 560, 686
- Taux d'intérêt, 93
- Victoire, 121

Enfance

- Tuberculose
 - Subsides, 513–4

Enfant. Voir aussi Mortalité infantile

- Langue française
 - Émission de radio, 69

Engrais chimique

- Cultivateur, 53

Enquête

- Éducation, 176
 - Subsides, 752
- Ministère du Travail
 - Bureau de placement
 - Employé, 120

Enrôlement

- Soldat, 9

Enseignement. Voir aussi Enseignement primaire; Institutrice

- Langue, 68–9
 - Langue anglaise, 25, 40–1, 47, 83–4, 115, 143, 151, 154, 175–6
- Musique
 - Subsides, 638–9
- Réforme, 67–8
- Statistiques 1939-1940, 74

Enseignement primaire

- École
 - Aménagement, 174

Enseignement secondaire

- Collège classique, 597–601, 694

Entente

- Gouvernement fédéral, 4, 23
 - Impôt, 16
- Montréal (cité)
 - Gouvernement
 - Bill 49: 649, 755–6, 770, 781, 823, 836

Entente fédérale-provinciale

- Guerre
 - Impôt, 62–3
- Impôt, 47, 55, 63–5, 118–9
 - Perception, 156
- Taxe
 - Suspension
 - Bill 33: 393–4, 537–47, 548–9, 550–4, 561–6, 580–8, 685, 686
- Transfert, 394

Entrepôt frigorifique

- Construction, 62
 - Grande-Entrée (municipalité), 202

Entretien

- Chemin, 141
 - Subsides, 619–20
- Gravier
 - Route, 623
- Palais de justice
 - Subsides, 787
- Prison
 - Subsides, 787
- Route, 47
 - Gravier, 623

  tablissement

- Bibliothèque publique
 - Québec (ville)
 - Bill 41: 623–7, 650, 686

- Colon, 139–40
 - Statistiques, 88–9
 - Terre, 97
 - Commission du service civil, 41
 - Cultivateur
 - Fils
 - Lot de colonisation, 140
 - Octroi, 82, 520
 - Garçon
 - École, 174
 - Jeune, 21
 - Loterie, 225–7, 483–6
 - Union nationale
 - Crédit agricole, 72, 136–8
 - Établissement commercial**
 - Bill 17: 200, 229–30, 243, 336, 342
 - Établissement industriel**
 - Bill 17: 200, 229–30, 243, 336, 342
 - Inspecteur, 263
 - État**
 - Éducation, 171
 - État des comptes publics 1941**
 - Québec (province), 180
 - État des mandats spéciaux 1941, 25–30**
 - Étatisation**
 - Économie, 70
 - Électricité, 38, 71
 - Ontario (province), 71
 - États des remises des droits et des peines 1941, 166**
 - États-Unis**
 - Importation, 149–50
 - Étude**
 - Médecine
 - Guerre
 - Bill 180: 579, 610, 641, 744, 818, 837
 - Examen médical**
 - Soldat, 69
 - Exemption**
 - Cultivateur
 - Fils
 - Guerre, 81
 - Service militaire, 85, 109, 144, 157–9, 160, 178–9
 - Pêcheur
 - Service militaire, 569–71
 - Rock-Island (village)
 - Propriété
 - Taxe
 - Bill 148: 212, 247, 623, 680
 - Service militaire, 87
 - Exode rural**
 - Cultivateur, 136
 - Situation, 21–2
 - Usine de guerre, 46
 - Expédition**
 - Soldat
 - Hong-Kong, 125
 - Explications sur des faits publiés**
 - Îles-de-la-Madeleine
 - Tuberculose, 535–6
 - Rôle
 - Aide à la femme, L' (institution), 536
 - Exploitation**
 - Mines, 150
 - Subsides, 499–502
 - Exploitation forestière**
 - Réduction, 109–10
 - Exposition agricole**
 - Octroi, 20
 - Expropriation**
 - Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)
 - Corporation municipale
 - Règlement
 - Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, 560, 686
- F**
- Fabrique**
 - Produit laitier
 - Construction, 124
- Femme. Voir aussi Mère nécessiteuse**
 - Agronome
 - Cercle agricole, 163
 - Usine de guerre
 - Travail, 22, 636–7
- Ferme. Voir aussi Animal de ferme**
 - Premier ministre, 42
- Fermeture**
 - Agence
 - New York (ville), 149–50

Fête nationale

Irlande, 208–9

Fils

Cultivateur

Établissement

Lot de colonisation, 140

Octroi, 82, 520

Guerre, 19

Exemption, 81

Production agricole, 23

Service militaire

Correspondance, 159

Exemption, 85, 109, 144, 157–9, 160, 178–9

Fiset, J.-B.-R.

Succession

Bill 123: 569, 591, 641, 695, 811, 836

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 549

Fisher, Martin Beattie

Décès, 13

Fleuve Saint-Laurent

Canalisation, 70–1, 486

Foin

Colon

Livraison, 170

Coopérative agricole

Achat, 520

Fonctionnaire

Assurance collective, 114–5

Destitution, 152, 383–4

Pension, 3–4, 11

Souscription

Emprunt

Victoire, 101

Fondation

Conseil supérieur de l'enseignement technique, 176

Coopérative agricole, 37, 82

École primaire

Bibliothèque, 174

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 514

Force hydraulique

Rivière Outaouais

Bill 62: 775, 811–6, 828, 835, 836

**Forêt. Voir aussi Concession forestière;
Département des Terres et Forêts;****Exploitation forestière; Ministère des
Terres et Forêts; Service forestier**

Incendie, 73

Protection, 3, 23, 46, 72–3

Situation, 11

Formation

Conseil supérieur du travail, 113

Formation continue

Instituteur

Subsides, 751

Fourniture

Guerre

Main-d'œuvre, 126

Frais

Howard, Charles B.

Département des Terres et Forêts, 334

France

Mission, 42–3

Fraude

Abolition

Pont de péage, 86

Belmont Construction, 519

Gouvernement

Employé, 87

Ministère du Travail

Bureau de placement

Employé, 86

Union nationale

Gouvernement, 179

Fromage

Prime, 138, 150, 280–3

Subsides, 532

Production, 82

Subvention, 10

Fusion

École primaire, 83

G**Garage**

Goulet, Yves, 144

Garçon

École

Établissement, 174

Gaspésie (comté)

Pétrole

Puit, 480–3

Gaspésie (région)

- Route
 - Construction, 301
- Soldat
 - Hommage, 99

Gazette (journal)

- Article
 - Question de privilège, 759–61

Gazoline

- Taxe, 258

Geoffrion, L.-P.

- Félicitations, 574

Girls' Cottage Industrial School, The

- Bill 45: 734, 741, 811, 836

Goulet, Yves

- Garage, 144

Gouvernement. Voir aussi Gouvernement fédéral

- Agronome
 - Employé, 560–1
- Caisse populaire
 - Collaboration, 41
- Côté, Thomas
 - Emploi, 537
- Drummond Construction (compagnie)
 - Contrat, 785
- Éducation
 - Administration, 66
- Employé
 - Fraude, 87
 - Salaire, 86–7, 823
 - Augmentation, 619
- Emprunt, 150
- Montréal (cité)
 - Entente
 - Bill 49: 649, 755–6, 770, 781, 823, 836
- Parti libéral
 - Dépense, 111
- Pneu
 - Achat, 497–8
- Québec (province)
 - Correspondance, 272
- Taxe, 111
- Trust, 94
- Union nationale
 - Fraude, 179

Gouvernement fédéral

- Assurance-chômage
 - Loi, 94
- Entente, 4, 23

Guerre

- Commission
 - Employé, 87
- Impôt
 - Entente, 16
- Latouche, Paul
 - Élection partielle
 - Candidat, 520
- Taxe provinciale, 12
- Travail
 - Conflit
 - Ordre en conseil, 135

Grande-Entrée (municipalité)

- Entrepôt frigorifique
 - Construction, 202

Gratuité

- Commerce
 - Inspection, 214
- Industrie
 - Inspection, 214

Gravier

- Route
 - Entretien, 623

Grève

- Aluminium
 - Industrie
 - Arvida (ville), 134–5

Groulx, Lionel

- Conseil de l'instruction publique, 173–4

Guerre. Voir aussi Armée; Conscription;

- Usine de guerre**
 - Autonomie provinciale, 69–70
- Contribution
 - Québec (province), 10, 13, 19, 35
- Cultivateur
 - Fils
 - Exemption, 81
- Élection partielle
 - Commentaire, 17
- Entente fédérale-provinciale
 - Impôt, 62–3
- Étude
 - Médecine
 - Bill 180: 579, 610, 641, 744, 818, 837
- Fils
 - Cultivateur, 19
- Fourniture
 - Main-d'œuvre, 126
- Gouvernement fédéral
 - Commission
 - Employé, 87

Guerre. Voir aussi Armée; Conscription;**Usine de guerre (suite)**

Mines

Concession

Bill 56: 745–6, 749, 811, 836

Participation, 215–25, 347–51, 390–1, 394–411, 411–2, 413–20, 423–33, 434–47

Premier ministre

Déclaration, 84–5

Québec (province), 71–2

Situation, 3

Situation financière

Québec (province), 161

Territoire

Menace, 9

Unité nationale, 13

Véhicule automobile

Bill 28: 262, 343–6, 362, 547

Guides catholiques des Trois-Rivières

Lassonde, Georgianna Mochon

Leg

Bill 125: 60, 102, 148, 182, 316, 342, 567

Gulf Pulp & Paper Company

Concession forestière

Échange

Bill 66: 775, 801, 807, 823, 836

H**Harvey, Jean-Charles**

Conseil de l'instruction publique, 174

Holt, Sir Herbert

Droits sur les successions, 301

Hommage

Chapais, Thomas, 211–2

Lapointe, Ernest, 160

Oblats de l'Immaculée Conception de Marie, 123–4

Premier ministre, 13, 81, 160–1

Soldat, 18, 47

Gaspésie (région), 99

Hong-Kong

Soldat

Expédition, 125

Honoraires. Voir aussi Traitement

Affaire Charles Lanctôt

Rivard, Antoine, 301

Horaire

Séance, 334

Séance de l'Assemblée législative, 79–81

Travaux de la Chambre, 211, 681–2

Séance, 276–7, 301–2

Howard, Charles B.

Département des Terres et Forêts

Frais, 334

Huile

Poisson

Marché, 98

Huntingdon (district électoral)

Certificat d'élection, 2

Député

Accueil, 2

I**Île d'Anticosti**

Usine

Papier, 96

Vente, 179

Île-du-Prince-Édouard (province)

Campbell, Thane

Premier ministre, 81

Îles-de-la-Madeleine

Tuberculose

Explications sur des faits publiés, 535–6

Immeuble

Canadian Resins & Chemicals Limited

Imposition

Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4, 650, 651, 686

École du meuble

Acquisition

Bill 43: 652–5, 746, 811, 836

Importation

États-Unis, 149–50

Imposition

Aluminum Company of Canada Limited

Machinerie

Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4, 650, 651, 686

Bill 128: 149, 183, 335, 364–5, 412, 434, 650, 651, 686

Canadian Resins & Chemicals Limited

Immeuble

Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4, 650, 651, 686

Taxe, 97, 155

Impôt

- Corporation, 493
- Entente fédérale-provinciale, 47, 55, 63–5, 118–9
- Perception, 156
- Gouvernement fédéral
 - Entente, 16
- Guerre
 - Entente fédérale-provinciale, 62–3
- Revenu, 239–40
- Tabac, 253–4
- Taxe de vente, 472

Impression

- Chambre de la Législature
 - Subsides, 785
- Département de l'administration publique
 - Rapport, 249–51
 - Bill 3: 60, 194–5, 202–3, 315, 342

Imprimeur du Roi

- Rapport, 5

Incendie

- École d'aviation de Victoriaville
 - Assurance, 519
- Forêt, 73

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; École d'industrie; Établissement industriel; Industrie laitière; Ressources industrielles

- Betterave à sucre, 633–6
- Capital étranger, 38
- Grève
 - Aluminium
 - Arvida (ville), 134–5
- Inspection
 - Gratuité, 214
- Ouvrier
 - Situation, 123
- Subsides, 507

Industrie agricole

- Développement, 10

Industrie laitière. Voir aussi Commission de l'industrie laitière; Produit laitier

- Prime, 38

Infraction

- Chasse et pêche
 - Loi, 4
- Membre
 - Police provinciale, 86

Inspecteur

- Colonisation
 - Mesurage
 - Bois, 97–8
- École
 - Congrès, 174
- Établissement industriel, 263
- Ministère des Terres et Forêts, 195–6
- Subsides, 508

Inspecteur-vérificateur

- Taxe de vente, 312–3

Inspection

- Commerce
 - Gratuité, 214
- Industrie
 - Gratuité, 214

Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal

- Corporation
 - Bill 58: 716, 735, 756–7, 811, 836

Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde

- Bill 149: 212, 247, 261, 294, 547, 548, 591
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 189

Instituteur

- Éducation
 - Mémoire, 154
- Formation continue
 - Subsides, 751
- Langue
 - Cours, 174
- Salaire, 50–1, 83, 173
- Santé
 - Certificat, 177

Institutrice. Voir aussi Enseignement

- Salaire, 11, 93, 172–3

Instruction

- Jeune, 177

Instruction publique. Voir aussi Conseil de l'Instruction publique; Département de l'Instruction publique; Surintendant de l'Instruction publique

- Bilan, 3
- Bill 8: 61, 193–4, 204, 685, 686
- Budget, 53

Inventaire

- Ressources industrielles
 - Subsides, 508

Inventaire (suite)

Ressources naturelles
Subsides, 508

Irlande

Fête nationale, 208–9

J**Jardin botanique de Montréal**

Marie-Victorin, 119

Jardin zoologique de Québec

Subsides, 472

Jeune

Armée, 163–4
École, 3
Établissement, 21
Instruction, 177

Jeunesse

Aide, 491
Service militaire outre-mer, 68

Jewish Hospital of Hope

Corporation
Bill 111: 60, 102, 301, 384–5, 487–8,
568, 679, 686

Joliette (ville)

Bureau de placement, 316–7

L**Lachine (cité)**

Charte
Bill 124: 149, 189, 649, 695, 821, 822,
836

Lait. Voir aussi Commission de l'industrie laitière; Produit laitier

Prix, 23

Landau, Jean-Michel

Bill 133: 60, 102, 148, 181–2, 316, 342

L'Ange-Gardien (municipalité)

Taxe de vente
Corporation
Bill 122: 78, 103, 493, 567–8

Langue

Enseignement, 68–9
Instituteur
Cours, 174

Langue anglaise

Enseignement, 25, 40–1, 47, 83–4, 115,
143, 151, 154, 175–6

Langue française

Émission de radio
Enfant, 69

Langue seconde

Député
Apprentissage, 174–5

Lapointe, Ernest

Décès, 34–5
Hommage, 160

LaRue, Georges Antoine

Succession
Bill 118: 148, 183, 212, 247, 547

Lasalle (ville)

Charte
Bill 114: 149, 183, 649, 695, 821, 822, 836

L'Assomption (district électoral)

Vacance, 704

Lassonde, Georgianna Mochon

Leg
Guides catholiques des Trois-Rivières
Bill 125: 60, 102, 148, 182, 316, 342,
567

Latouche, Paul

Gouvernement fédéral
Élection partielle
Candidat, 520

Leg

Lassonde, Georgianna Mochon
Guides catholiques des Trois-Rivières
Bill 125: 60, 102, 148, 182, 316, 342,
567

Législation sociale

Bilan, 95

Lettre

Montréal-Mercier (district électoral)
Député
Question de privilège, 558–9

Licence

Automobile
Plaque, 170

Lieutenant-gouverneur

Message, 1, 5, 180, 279–80, 547, 660–1, 686, 835

Lin

Culture, 37, 82, 138–9

Liqueur alcoolique

Loi, 90
Application, 39–40

Liquidation

Compagnie à fonds social
Bill 11: 62, 185–6, 190, 316, 342

Liste électorale

Projet de loi, 369–70

Littérature

Subsides, 643–4

Livraison

Colon
Foin, 170

Loi. Voir aussi Loi électorale; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

Accident du travail
Saint-Jean (cité), 762–4
Assurance, 4, 12, 454
Assurance-chômage, 65, 155–6
Barreau de la province de Québec
Bill 176: 200, 227, 279, 323–4, 833, 835, 836
Bûcheron
Salaire, 113–4
Chasse et pêche
Infraction, 4
Convention collective, 124–5
Crédit agricole, 122
Gouvernement fédéral
Assurance-chômage, 94
Liqueur alcoolique, 90
Application, 39–40
Mère nécessiteuse
Réforme, 25
Ouvrier, 38–9
Pension, 56
Pension de vieillesse
Réforme, 25
Salaire raisonnable, 114

Loi 5 George VI

Bill 175: 200, 227, 601–3

Loi électorale

Amendement, 148

Refonte, 4

Tarif, 5

Lot. Voir aussi Lot de colonisation

Coupe de bois
Sainte-Paula (paroisse), 618–9, 639

Lot de colonisation

Cultivateur
Fils
Établissement, 140
Défrichement, 46, 98
Machinerie, 140–1, 153, 476–80
Départ, 140

Lotbinière (district électoral)

Chronicle Telegraph, The (journal)
Article
Député, 579–80
Montreal Star (journal)
Article
Député, 704–5

Loterie

Établissement, 225–7, 483–6

Loyer

Code civil, 23

M

Machinerie

Aluminum Company of Canada Limited
Imposition
Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4, 650, 651, 686
Bill 128: 149, 183, 335, 364–5, 412, 434, 650, 651, 686
Lot de colonisation
Défrichement, 140–1, 153, 476–80

Machinerie agricole

Département de la Colonisation, 475–6
Département de l'Agriculture, 475–6

Main-d'œuvre

Guerre
Fourniture, 126

Maladie

Député
Saint-Hyacinthe (district électoral), 112
Trois-Rivières (district électoral), 104–5

Malartic (ville)

Charte
Bill 113: 213, 247, 423, 453–4, 679, 686

Mandats spéciaux

Cultivateur
Aide, 230–5

Manipulation

Aliment
Règlement, 4, 74

Marchandise

Taxe de vente, 254

Marche

Pêche, 98

Marché

Animal de ferme
Statistiques, 94
Bétail, 163
Poisson
Huile, 98
Société d'entreprise générale limitée
Québec (province), 322

Marché agricole

Construction
Québec (cité), 115–6

Marie-Victorin

Jardin botanique de Montréal, 119

Matane (comté)

Colon
Aide financière, 235–6, 240
Département des Pêcheries maritimes
Dépense, 202

Matane (district électoral)

Député
Chef de l'opposition, 154–5

McCready, James

Succession
Bill 152: 335, 412, 641, 658
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 335

Mécanicien de machine fixe

Bill 21: 214, 257–8, 322–3, 342–3, 650–1, 686

Mécanicien en tuyauterie

Bill 37: 487, 498, 559, 686

Médecine

  tude
Guerre
Bill 180: 579, 610, 641, 744, 818, 837

Mémoire

  ducation
Instituteur, 154

Menace

Guerre
Territoire, 9

Mère nécessiteuse

Allocation, 131–2, 150–1
Assistance
Bill 7: 61, 184–5, 315, 342
Loi
Réforme, 25
Pension, 66, 82

Mesurage

Colonisation
Inspecteur
Bois, 97–8

Meunier, Albert-Joseph

Retraite
Pension
Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–4, 650, 651, 686

Mine-  cole

Subsides, 502–3

Mines. Voir aussi Mine-  cole

Chemin
Subsides, 499
Concession
Guerre
Bill 56: 745–6, 749, 811, 836
Exploitation, 150
Subsides, 499–502

Ministère de la Voirie

Carette, Zéphirin
Employé, 704
Rapport annuel 1941, 689–90

Ministère de l'Agriculture. Voir aussi

Ministre de l'Agriculture
Rapport annuel 1940–1941, 5

Ministère des Mines et des Pêcheries maritimes

Rapport annuel 1940–1941, 78–9
Rapport annuel 1941, 347

Ministère des Terres et Forêts

Inspecteur, 195–6
Rapport annuel 1940–1941, 694

Ministère du Travail

- Bureau de placement
- Employé
- Enquête, 120
- Fraude, 86

Ministre de la Chasse et de la Pêche

- Rapport annuel 1940-1941, 43

Ministre de la Colonisation

- Rapport annuel 1940-1941, 5

Ministre de l'Agriculture

- Comparaison, 94-5, 97

Ministre des Travaux publics

- Rapport annuel 1940-1941, 326

Minorité anglophone

- Éducation, 66-7

Minorité francophone

- Canada
- Traitement, 789-93

Mission

- France, 42-3

Mont-Joli (ville)

- Sanatorium
- Aménagement, 119-20

Montréal (cité). Voir aussi Montréal (ville)

- Budget
- Bill 179: 536, 547, 548, 577
- Charte
- Bill 100: 261, 312, 393, 649, 684-5, 826-7, 827-8, 830-1, 835, 836
- Entente
- Gouvernement
- Bill 49: 649, 755-6, 770, 781, 823, 836

Montréal-Mercier (district électoral)

- Député
- Lettre
- Question de privilège, 558-9

Montréal (région)

- Commission scolaire, 52

Montréal-Saint-Jacques (district électoral)

- Bref d'élection, 1
- Certificat d'élection, 367
- Député
- Accueil, 368
- Vacance, 1

Montréal-Saint-Louis (district électoral)

- Député
- Parole
- Question de privilège, 305-6

Montréal-Sainte-Anne (district électoral)

- Bref d'élection, 1
- Certificat d'élection, 367
- Député
- Accueil, 368
- Vacance, 1-2

Montreal Star (journal)

- Article
- Député
- Lotbinière (district électoral), 704-5

Montréal (ville). Voir aussi Montréal (cité);

Montréal (région)

- Administration, 65-6, 95, 120
- Citoyen
- Taxe, 95
- Commission scolaire
- Emprunt
- Bill 68: 799, 808, 818-9, 835, 836
- Dette, 69
- École des beaux-arts
- Subsides, 642
- Propriétaire, 95
- Union nationale
- Administration, 179

Moratoire

- Bill 54: 716, 744-5, 833-5, 836

Mortalité infantile

- Subsides, 513

Moulin

- Chicoutimi (comté), 142

Municipalité. Voir aussi Code municipal;

Comité permanent du Code municipal;

Corporation municipale

- École
- Pauvre
- Subsides, 750-1
- Wartime Housing Limited
- Convention
- Bill 52: 716, 737, 742-4, 749, 811, 836

Musique

- Enseignement
- Subsides, 638-9

N**New York (ville)**

- Agence
- Fermeture, 149–50

Nomination

- Service civil
- Employé, 698–700
- Rapport, 5

O**Oblats de l'Immaculée Conception de Marie**

- Hommage, 123–4

Octroi. Voir aussi Octroi de contrats;**Subsides; Subvention**

- Agriculture, 21
- Cercle agricole, 561
- Cultivateur
- Fils
- Établissement, 82, 520
- Drainage
- Terre, 38
- Exposition agricole, 20
- Terre
- Demande, 738

Octroi de contrats

- Route
- Construction, 39

Oeuvre de la propagation de la foi de Québec

- Charte
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 249
- Corporation
- Bill 151: 336, 365, 393, 489, 567, 667, 668, 687
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 336

Office du crédit agricole du Québec

- Administration, 82–3
- Carette, Zéphirin
- Employé, 668
- Emprunt, 536–7

Office du drainage

- Dépense, 561

Officier public

- État des cautionnements 1941, 166

Oka-sur-le-Lac (ville)

- Bill 181: 607, 666, 682–4, 749–50, 755, 818, 837

Ontario (province)

- Électricité
- Étatisation, 71

Oppe, John Stephen

- Bill 147: 148, 189, 212, 272, 547, 548

Orateur

- Décision, 666
- Élection, 659–60
- Félicitations, 96, 148

Ordre en conseil

- Statuts refondus, 651, 694
- Travail
- Conflit
- Gouvernement fédéral, 135

Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau

- Construction
- Bill 69: 816–7, 835, 836

Ouvrier

- Aluminium
- Usine
- Chemin, 141–2
- Chantier maritime
- Emprunt
- Victoire, 144
- Convention collective
- Droits, 131
- Industrie
- Situation, 123
- Loi, 38–9
- Salaire, 83, 151
- Usine de guerre
- Production, 129–30
- Salaire, 87, 130–1

P**Paiement**

- Témoin de la couronne
- Bill 13: 457, 470–1, 559, 686

Palais de justice

- Administration
- Subsides, 787
- Entretien
- Subsides, 787

Pape Pie XII

Anniversaire, 679–80

Papier

Île d'Anticosti
Usine, 96

Parole

Député
Montréal-Saint-Louis (district électoral)
Question de privilège, 305–6

Parti libéral

Élection, 111–2
Gouvernement
Dépense, 111

Pasteur Shields

Discours
Question de privilège, 798–9

Patronage

Crédit agricole, 151
Pension de vieillesse, 132
Prêt agricole, 111

Pauvre

École
Municipalité
Subsides, 750–1

Pêche. Voir aussi Chasse et pêche; Pêcheur;

Réserve de pêche

Bill 14: 199, 228–9, 559, 560, 686
Marche, 98
Production, 127–8
Territoire
Défense, 127–8

Pêcherie. Voir aussi Pêcherie maritime

Coopérative, 39, 99

Pêcherie maritime, 25

Développement, 132–3
Production, 126
Subsides, 503–5

Pêcheur

Aide, 47
Service militaire, 127–8
Exemption, 569–71

Pension

Bill 2: 200–2, 230, 263–71, 274–6, 286–93,
294–8, 302–4, 304–5, 317–22, 342
Diminution, 113
Fonctionnaire, 3–4, 11
Loi, 56

Mère nécessiteuse, 66, 82

Meunier, Albert-Joseph

Retraite

Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–
4, 650, 651, 686

Pension de vieillesse, 151, 162

Élection partielle
Union nationale
Corruption, 152
Loi
Réforme, 25
Patronage, 132

Pentland, Charles Andrew

Succession
Bill 150: 336, 365, 393, 412, 650, 686
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249, 336

Perception

Entente fédérale-provinciale
Impôt, 156
Taxe de vente, 258

Pères Blancs

Corporation
Bill 103: 60, 103, 147, 182–3, 316, 342

Permis

Coupe de bois, 170

Pétition

Lecture, 15–6, 33, 45, 59, 77, 101, 147, 189,
249, 335, 549, 579, 623
Présentation, 7, 15, 33, 45, 59, 77, 147, 189,
249, 335, 549, 579, 623

Pétrole

Puit
Gaspésie (comté), 480–3

Pitfield

Droits sur les successions, 301

Plaque

Automobile
Licence, 170

Pneu

Gouvernement
Achat, 497–8

Poisson

Conserve alimentaire, 98
Huile
Marché, 98
Prix, 98–9, 129

Police provinciale

Membre
Infraction, 86

Politique gouvernementale

Colonisation, 20–1

Pont. Voir aussi Pont de colonisation; Pont de péage; aux noms des ponts, par ex.:**Pont Lizotte**

Charny (municipalité)
Dépense, 86
Construction
Chômeur, 120
Dorchester (comté), 144
Saint-Jean-Napierville (comté), 54

Pont de colonisation

Subsides, 620–1

Pont de péage

Abolition, 4, 12, 24, 39, 47, 53–4, 67, 74,
94, 142, 179
Bill 18: 306–11, 322, 336, 342
Fraude, 86
Coût, 537
Dépense, 239
Revenu, 493–4

Pont Lizotte

Deschaillons (paroisse)
Travaux, 661–2

Pouvoir hydraulique. Voir Force hydraulique**Premier ministre**

Campbell, Thane
Île-du-Prince-Édouard (province), 81
Conscription
Déclaration, 85–6
Cultivateur, 115
Ferme, 42
Guerre
Déclaration, 84–5
Hommage, 13, 81, 160–1

Président

Comité plénier
Élection, 661

Prestation

Serment d'office
Bill 1: 3

Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole

Bilan, 41
Demande, 153–4

Patronage, 111

Prévoyants du Canada, Les

Charte

Bill 112: 60, 102, 212, 247, 703, 704,
747, 836

Prime

Assurance-chômage, 119
Fromage, 138, 150, 280–3
Subsides, 532
Industrie laitière, 38

Princeville (village)

Corporation
Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568

Prison

Administration
Subsides, 787
Entretien
Subsides, 787

Prix

Lait, 23
Poisson, 98–9, 129

Production

Fromage, 82
Pêche, 127–8
Pêcherie maritime, 126
Usine de guerre, 9, 22
Ouvrier, 129–30

Production agricole, 3. Voir aussi Ferme

Comparaison, 97
Cultivateur
Fils, 23
Développement, 10

Production hydroélectrique, 204–5**Produit laitier. Voir aussi Industrie laitière**

Construction
Fabrique, 124

Projet de loi

Liste électorale, 369–70

Propagande

Communisme, 161

Propagande à l'étranger

Éducation
Subsides, 644–5

Propriétaire

Montréal (ville), 95

Propriété

- Rock-Island (village)
- Taxe
- Exemption
- Bill 148: 212, 247, 623, 680

Protection

- Animal
- Bill 61: 737–8, 757, 761, 811, 836
- Forêt, 3, 23, 46, 72–3

Publication

- Département de l'Instruction publique
- Revue, 174

Puits

- Pétrole
- Gaspésie (comté), 480–3

Q

Québec (cité). Voir aussi Québec (ville)

- Charte
- Bill 109: 169, 189, 569, 775–9, 780–1, 821, 822, 825–6, 836
- Marché agricole
- Construction, 115–6

Québec-Est (district électoral)

- Député
- Démission, 457

Québec (province)

- Administration, 113
- Contribution
- Guerre, 10, 13, 19
- Dépense, 383
- Gouvernement
- Correspondance, 272
- Guerre, 71–2
- Contribution, 35
- Situation financière, 161
- Situation financière, 35–6
- Bilan, 87–8
- Société d'entreprise générale limitée
- Convention, 322
- Marché, 322

Québec (ville). Voir aussi Québec (cité)

- Bibliothèque publique
-   tablissement
- Bill 41: 623–7, 650, 686
-   cole des beaux-arts
- Subsides, 642

Question de privilège

- Chambre
- Décorum, 833

Député

- Arrestation, 798
- Montréal-Mercier (district électoral)
- Lettre, 558–9
- Montréal-Saint-Louis (district électoral)
- Parole, 305–6
- Gazette* (journal)
- Article, 759–61
- Pasteur Shields
- Discours, 798–9
- Radio-Canada
- Conscription militaire, 449
- Star* (journal)
- Article, 759–61

R

Radio-Canada

- Conscription, 557–8
- Service militaire obligatoire, 572–3
- Conscription militaire
- Question de privilège, 449

Radiodiffusion

- Subsides, 508–9

Recrutement

- Soldat, 22–3

Redmond, James

- Succession
- Bill 137: 78, 104, 279, 311, 547, 548

Refonte

- Loi   lectorale, 4

Réforme

-   ducation, 24, 40, 46–7, 48, 50–2, 73–4, 115, 172
- Enseignement, 67–8
- Mère nécessiteuse
- Loi, 25
- Pension de vieillesse
- Loi, 25

Régie des services publics

- Eclairage, 601
- Eclairage à fluorescence, 762
-   lectricit  
- Rapport annuel 1940-1941, 55
- Rapport annuel 1940-1941, 55

Règlement

- Aliment
- Manipulation, 4, 74

Règlement (suite)

Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)

Corporation municipale

Emprunt

Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559,
560, 686

Expropriation

Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559,
560, 686**Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision**

Suspension

Association d'hospitalisation du Québec

Corporation, 147

Berthier (ville), 579

Commissaire d'écoles

Berthier (paroisse), 615

Berthierville (municipalité), 615

Fiset, J.-B.-R.

Succession, 549

Institut des Frères de Notre-Dame de

Miséricorde, 189

McCready, James

Succession, 335

Oeuvre de la propagation de la foi de

Québec

Charte, 249

Corporation, 336

Pentland, Charles Andrew

Succession, 249, 336

Stevenson, Thomas Kerr, 623, 633

Trois-Rivières (cité)

Charte, 393

Reid, Joseph-Cyrille

Adoption

Bill 120: 78, 103, 147, 182, 316, 342

Renseignement

Compagnie

Bill 10: 62, 186, 316, 342

Réserve cantonale

Commission d'enquête, 39

Réserve de pêche

Route Mont-Laurier-Senneterre

Subsides, 471–2

Responsabilité civile

Assurance

Bill 59: 716, 746–7, 767–8, 823, 836

Ressources hydrauliques

Développement, 73

Ressources industrielles

Inventaire

Subsides, 508

Ressources naturelles

Inventaire

Subsides, 508

Résultat électoral

Union nationale

Conscription, 135–6

Retraite

Meunier, Albert-Joseph

Pension

Bill 127: 149, 183, 335, 364, 412, 433–
4, 650, 651, 686**Revenu**

Impôt, 239–40

Pont de péage, 493–4

Revue

Département de l'Instruction publique

Publication, 174

Richelieu-Verchères (district électoral)

Bref d'élection, 1

Certificat d'élection, 367

Député

Accueil, 368

Vacance, 1–2

Rivard, Antoine

Affaire Charles Lanctôt

Honoraires, 301

Rivière du Loup (en bas)

Commission des eaux courantes de Québec

Bill 29: 263, 327–30, 547, 549

Rivière Outaouais

Commission des eaux courantes de Québec

Bill 64: 828–30, 835, 836

Force hydraulique

Bill 62: 775, 811–6, 828, 835, 836

Rivière Saint-Maurice

Commission des eaux courantes de Québec

Bill 55: 770–4, 779–80, 794, 799–801,
807, 823, 836**Rock-Island (village)**

Propriété

Taxe

Exemption

Bill 148: 212, 247, 623, 680

Rôle d'évaluation

Bill 53: 716, 755, 761, 811, 836

Ross, John J.

Décès, 13

Route. Voir aussi Chemin; aux noms des routes, par ex.: Route Mont-Laurier-Saint-Jovite

Aménagement, 4
Construction, 83, 96
Dépense, 125
Gaspésie (région), 301
Octroi de contrats, 39
Entretien, 47
Gravier, 623

Route Mont-Laurier-Saint-Jovite

Construction, 165

Route Mont-Laurier-Senneterre

Réserve de pêche
Subsides, 471–2

Route nationale

Coût
Saint-Moïse (municipalité), 767

Rouyn-Noranda (district judiciaire)

Bill 40: 579, 616–8, 650, 686

Rouyn (ville)

Charte
Bill 104: 148, 189, 661, 779, 818, 836

Roy, Samuel Léopold

Admission
Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
Bill 110: 78, 104, 212, 272, 547

Royal Edward Laurentian Hospital

Corporation
Bill 105: 78, 104, 279, 311, 559, 560, 686

S

Saint-Édouard de Gentilly (paroisse)

Corporation municipale
Emprunt
Règlement
Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, 560, 686
Expropriation
Règlement
Bill 119: 149, 183, 239, 272, 559, 560, 686

Saint-Hyacinthe (district électoral)

Député
Absence, 17, 35, 45, 91, 134, 151
Maladie, 112

Saint-Jean (cité)

Accident du travail
Loi, 762–4
Bill 134: 60, 102, 212, 246–7, 559, 560, 574, 686

Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité)

Taxe de vente
Corporation
Bill 116: 78, 103, 493, 568

Saint-Jean-Napierville (comté)

Élection, 54
Pont, 54

Saint-Jean-Napierville (district électoral)

Certificat d'élection, 2
Député
Accueil, 2–3
Élection, 81–2

Saint-Jérôme (ville)

Charte
Bill 135: 169, 189, 261, 294, 559, 560, 574, 686

Saint-Joseph d'Alma (ville)

Charte
Bill 144: 213, 311–2, 536, 574, 679, 686

Saint-Sauveur (district électoral)

Temps, Le (journal)
Article
Député, 519

Sainte-Marie, Gaston P.

Admission
Corporation des ingénieurs professionnels de Québec
Bill 102: 78, 103, 147, 184, 316, 342, 782

Sainte-Paula (paroisse)

Coupe de bois
Lot, 618–9, 639

Salaire. Voir aussi Prime; Traitement

Augmentation
Employé
Gouvernement, 619
Bûcheron, 46, 125, 132, 161–2
Loi, 113–4
Employé
Gouvernement, 86–7, 823

Salaire. *Voir aussi Prime; Traitement (suite)*

Instituteur, 50–1, 83, 173
 Institutrice, 11, 93, 172–3
 Ouvrier, 83, 151
 Usine de guerre, 87, 130–1

Salaire raisonnable, 150

Loi, 114

Salle de danse

Bill 57: 741–2, 749, 811, 836

Sanatorium

Aménagement
 Mont-Joli (ville), 119–20

**Sanatorium de Saint-François de
Sherbrooke**, 272–4**Sanatorium de Sherbrooke**, 313**Santé**

Assistance publique, 83
 Instituteur
 Certificat, 177

Santé publique. *Voir aussi Unité sanitaire*

Bilan, 40
 Soldat, 55

Séance

Horaire, 334
 Travaux de la Chambre
 Horaire, 276–7, 301–2

Séance de l'Assemblée législative

Horaire, 79–81

Sécurité

Édifice public
 Bill 20: 213–4, 330–2, 343, 650, 686

Seigneurie, 205, 258**Seigneurie du Lac Témiscouata**

Transaction, 53

Serment d'office

Prestation
 Bill 1: 3

Service civil. *Voir aussi Commission du
service civil*

Département de l'Agriculture
 Subsidés, 527
 Département du procureur général
 Subsidés, 575–7

Département du Secrétariat de la province
 Subsidés, 588–90

Département du Travail

Subsidés, 514–6

Employé

Nomination, 698–700

Nomination

Rapport, 5

Subsidés, 619–20, 786–7

Service de la grande culture

Subsidés, 529–30

Service de l'industrie animale

Subsidés, 530–1

Service des achats

Département du procureur général
 Subsidés, 819–20

Service forestier

Subsidés, 245, 489–90

Service militaire. *Voir aussi Service
militaire outre-mer***Cultivateur****Fils**

Correspondance, 159

Exemption, 85, 109, 144, 157–9, 160,
 178–9

Exemption, 87

Pêcheur, 127–8

Exemption, 569–71

Service militaire obligatoire

Conscription, 48–50, 571, 670–7, 705–16,
 717–31

Radio-Canada

Conscription, 572–3

Service militaire outre-mer

Conscription, 120–1

Jeunesse, 68

Shawinigan Falls (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 128: 149, 183, 335, 364–5, 412, 434,
 650, 651, 686

Sherbrooke (cité)**Charte**

Bill 115: 59, 102, 457, 489, 666–7, 668,
 733, 836

Sherrington (canton)

Chèque, 690

Situation financière

- Commission scolaire, 171–2
- Québec (province), 35–6
- Bilan, 87–8

Société d'agriculture

- Bill 50: 649, 781, 811, 836

Société d'entreprise générale limitée

- Québec (province)
- Convention, 322
- Marché, 322

Société des Artisans canadiens-français

- Administration, 793
- Membres, 494–7

Société des comptables agréés de la province de Québec

- Charte
- Bill 138: 148, 182, 261, 279, 326, 679, 686

Société Provancher d'histoire naturelle

- Subsides, 645

Sœurs du Bon-Pasteur

- École de réforme
- Bill 51: 734–5, 741, 811, 836
- École d'industrie
- Bill 51: 734–5, 741, 811, 836

Soldat. Voir aussi Armée; Conscription militaire

- Enrôlement, 9
- Examen médical, 69
- Expédition
 - Hong-Kong, 125
- Gaspésie (région)
- Hommage, 99
- Hommage, 18, 47
- Recrutement, 22–3
- Santé publique, 55

Souscription

- Fonctionnaire
- Emprunt
- Victoire, 101

Stanford (canton)

- Commissaire d'écoles
- Bill 143: 169, 189, 261, 294, 568

Star (journal)

- Article
- Question de privilège, 759–61

Statistiques

- Animal de ferme
- Marché, 94
- Colon
- Établissement, 88–9

Statuts refondus

- Ordre en conseil, 651, 694

Stevenson, Thomas Kerr

- Bill 154: 633, 657–8, 661, 695–6, 764, 818, 836
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 623, 633

Subsides, 244–5, 283–5, 471–2, 486–7, 489–91, 499–505, 507–10, 512–7, 526, 527–32, 574–7, 588–90, 591–5, 604–7, 610–2, 619–21, 628–31, 638–9, 642–7, 655–7, 750–3, 782–4, 785–9, 801–5, 808–10, 819–20. Voir aussi Budget provincial 1942-1943; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention

- Académie rurale, 527
- Agent général de la province, 509–10
- Allocation, 786
- Amélioration
 - Chasse et pêche, 471
- Asile d'aliénés, 512
- Beaux-arts, 643–4
- Bibliothèque Saint-Sulpice, 606
- Bishop's College, 606
- Bureau de placement, 516
- Chemin de colonisation, 620–1
- Collège de Victoriaville, 803
- Colonisation
 - Terre, 656–7
- Comité de protection civile, 788, 802–3
- Commerce, 507
- Commission de l'industrie laitière, 531–2
- Conseil supérieur du travail, 516–7
- Crédit agricole, 532
- Département de la Santé et du Bien-être social
 - Administration, 512
- Département de l'Agriculture
 - Service civil, 527
- Département du procureur général
 - Administration, 592–4
 - Service civil, 575–7
 - Service des achats, 819–20
- Département du Secrétariat de la province
 - Service civil, 588–90
- Département du Travail
 - Service civil, 514–6
- Dépense
 - Administration, 646–7

Subsides, 244–5, 283–5, 471–2, 486–7, 489–91, 499–505, 507–10, 512–7, 526, 527–32, 574–7, 588–90, 591–5, 604–7, 610–2, 619–21, 628–31, 638–9, 642–7, 655–7, 750–3, 782–4, 785–9, 801–5, 808–10, 819–20. *Voir aussi* **Budget provincial 1942-1943; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention (suite)**

École

- Municipalité
- Pauvre, 750–1
- École d'agriculture, 527
- École d'arts et métiers, 629–31
- École d'arts et métiers de Lauzon, 646
- École de réforme, 645–6
- École des arts domestiques, 528–9
- École des beaux-arts
 - Montréal (ville), 642
 - Québec (ville), 642
- École d'industrie, 645–6
- École du soir, 642
- École professionnelle, 606–7
- École supérieure des mines-génie électrique, 503
- École technique, 606–7
- École technique de Trois-Rivières, 810
- Éducation, 809–10
 - Enquête, 752
- Enseignement
 - Musique, 638–9
- Entretien
 - Chemin, 620–1
 - Palais de justice, 787
 - Prison, 787
- Fonds de l'assistance publique, 514
- Fromage
 - Prime, 532
- Impression
 - Chambre de la Législature, 785
- Industrie, 507
- Inspecteur, 508
- Instituteur
 - Formation continue, 751
- Jardin zoologique de Québec, 472
- Littérature, 643–4
- Mine-école, 502–3
- Mines
 - Chemin, 499
 - Exploitation, 499–502
- Mortalité infantile, 513
- Palais de justice
 - Administration, 787
- Pêcherie maritime, 503–5
- Pont de colonisation, 620–1
- Prison
 - Administration, 787
- Propagande à l'étranger
 - Éducation, 644–5

Radiodiffusion, 508–9

Réserve de pêche

Route Mont-Laurier-Senneterre, 471–2

Ressources industrielles

- Inventaire, 508

Ressources naturelles

- Inventaire, 508

Service civil, 619–20, 786–7

Service de la grande culture, 529–30

Service de l'industrie animale, 530–1

Service forestier, 245, 489–90

Société Provancher d'histoire naturelle, 645

Sûreté provinciale, 787–8

Tourisme, 803

Tuberculose, 513

- Enfance, 513–4

Unité sanitaire

- Comté, 513

Université de Montréal, 604–6

Vérificateur, 508

Subvention. *Voir aussi* **Octroi; Subsides**
Fromage, 10

Succession. *Voir aussi* **Droits sur les successions**

Catelli, Charles-Honoré
Bill 132: 60, 102, 279, 311, 547, 548

Fiset, J.-B.-R.
Bill 123: 569, 591, 641, 695, 811, 836
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 549

LaRue, Georges Antoine
Bill 118: 148, 183, 212, 247, 547

McCready, James
Bill 152: 335, 412, 641, 658
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 335

Pentland, Charles Andrew
Bill 150: 336, 365, 393, 412, 650, 686
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 249, 336

Redmond, James
Bill 137: 78, 104, 279, 311, 547, 548

Tourville
Bill 107: 60, 102, 239, 272, 293–4, 650, 651, 686

Sûreté provinciale. *Voir aussi* **Police provinciale**
Subsides, 787–8

Surintendant de l'Instruction publique
Rapport annuel 1940-1941, 519

Suspension

- Entente fédérale-provinciale
- Taxe
 - Bill 33: 393–4, 537–47, 548–9, 550–4, 561–6, 580–8, 685, 686
- Règlement de l'Assemblée législative
- Association d'hospitalisation du Québec
 - Corporation, 147
- Berthier (ville), 579
- Commissaire d'écoles
 - Berthier (paroisse), 615
 - Berthierville (municipalité), 615
- Fiset, J.-B.-R.
 - Succession, 549
- Institut des Frères de Notre-Dame de Miséricorde, 189
- McCready, James
 - Succession, 335
- Oeuvre de la propagation de la foi de Québec
 - Charte, 249
 - Corporation, 336
- Pentland, Charles Andrew
 - Succession, 249, 336
- Stevenson, Thomas Kerr, 623, 633
- Trois-Rivières (cité)
 - Charte, 393

Syndicat

- Travailleur forestier, 98

T

Tabac

- Culture, 37
- Historique, 106–9
- Impôt, 253–4

Tarif

- Loi électorale, 5

Taschereau Louis-Alexandre

- Anniversaire, 96

Taux d'intérêt

- Diminution
 - Bill 5: 61, 192–3, 204, 316, 342
- Emprunt, 93

Taxe

- Augmentation, 93–4
- Canada Steamship Lines Limited
 - Commutation
 - Bill 139: 77–8, 103, 347, 483
 - Corporation, 204, 258

Entente fédérale-provinciale

- Suspension
 - Bill 33: 393–4, 537–47, 548–9, 550–4, 561–6, 580–8, 685, 686
- Transfert, 394
- Gazoline, 258
- Gouvernement, 111
- Imposition, 97, 155
- Montréal (ville)
 - Citoyen, 95
- Rock-Island (village)
 - Propriété
 - Exemption
 - Bill 148: 212, 247, 623, 680

Taxe de vente

- Allocation familiale, 66
- Impôt, 472
- Inspecteur-vérificateur, 312–3
- L'Ange-Gardien (municipalité)
 - Corporation
 - Bill 122: 78, 103, 493, 567–8
- Marchandise, 254
- Perception, 258
- Saint-Jean-de-Boischatel (municipalité)
 - Corporation
 - Bill 116: 78, 103, 493, 568

Taxe provinciale

- Gouvernement fédéral, 12

Témiscamingue (district électoral)

- Député
 - Félicitations, 209

Témiscamingue (district judiciaire)

- Bill 40: 579, 616–8, 650, 686

Témoin de la couronne

- Païement
 - Bill 13: 457, 470–1, 559, 686

Temps, Le (journal)

- Article
 - Saint-Sauveur (district électoral)
 - Député, 519

Terre, Voir aussi Ministère des Terres et

- Forêts**
- Colón
 - Établissement, 97
- Colonisation
 - Bill 30: 315, 520–5, 574, 679, 686
 - Subsides, 656–7
- Demande, 519
- Octroi, 738
- Drainage
 - Octroi, 38

Terres et Forêts

Bill 19: 213, 324–6, 326–7, 547, 549

Territoire

Guerre
Menace, 9
Pêche
Défense, 127–8

Tourisme

Bill 27: 262, 336–41, 362, 559, 686
Subsides, 803

Tourville

Succession
Bill 107: 60, 102, 239, 272, 293–4, 650,
651, 686

Traitement. Voir aussi Honoraires; Salaire

Minorité francophone
Canada, 789–93

Transaction

Seigneurie du Lac Témiscouata, 53

Transfert

Entente fédérale-provinciale
Taxe, 394

**Travail. Voir aussi Accident du travail;
Chômage; Conseil supérieur du travail;
Convention collective; Département du
Travail**

Conflit
Ordre en conseil
Gouvernement fédéral, 135
Convention collective, 151–2
Femme
Usine de guerre, 22, 636–7

Travailleur forestier

Syndicat, 98

Travaux. Voir aussi Accident du travail

Pont Lizotte
Deschaillons (paroisse), 661–2
Union nationale
Voirie
Contrat, 92

Travaux de chômage

Dettes, 118

Travaux de la Chambre, 101–2, 615, 701

Horaire, 211, 681–2
Séance
Horaire, 276–7, 301–2

**Travaux publics. Voir aussi Ministre des
Travaux publics**

Chômage, 151

Tribunal judiciaire

Bill 42: 649, 669–70, 733–4, 741, 811, 836

**Trois-Rivières (citée). Voir aussi École
technique de Trois-Rivières**

Charte
Bill 130: 393, 412, 569, 591, 667–8, 686
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 393

Trois-Rivières (district électoral)

Député
Absence, 16, 35, 45, 67, 91, 112, 121–2,
126, 133–4, 151
Maladie, 104–5
Retour, 535

Trust

Compagnie, 89
Électricité, 89–90
Gouvernement, 94

Tuberculose

Enfance
Subsides, 513–4
Îles-de-la-Madeleine
Explications sur des faits publiés, 535–6
Subsides, 513

U**Union catholique des cultivateurs**

Délégation, 152

Union nationale, 91–2

Agriculture
Aide, 20
Coopérative agricole
Caisse populaire, 20
Crédit agricole, 19–20, 83
Établissement, 72, 136–8
Dépense, 54–5
Éducation
Bilan, 110–1
Élection partielle
Pension de vieillesse
Corruption, 152
Gouvernement
Fraude, 179
Montréal (ville)
Administration, 179
Réalisation, 55

- Résultat électoral
 - Conscription, 135–6
- Voirie
 - Travaux
 - Contrat, 92
- Unité nationale**, 156
 - Guerre, 13
- Unité sanitaire**
 - Comté
 - Subsides, 513
- Université de Montréal**
 - Édifice
 - Construction, 173
 - Subsides, 604–6
- Usine**
 - Aluminium
 - Ouvrier
 - Chemin, 141–2
 - Île d'Anticosti
 - Papier, 96
 - Ouverture
 - Chicoutimi (région), 637–8, 793–4
- Usine de guerre**
 - Exode rural, 46
 - Femme
 - Travail, 22, 636–7
 - Ouvrier
 - Production, 129–30
 - Salaire, 87, 130–1
 - Production, 9, 22
- V**
- Vacance**
 - Arthabaska (district électoral), 704
 - District électoral, 1
 - L'Assomption (district électoral), 704
 - Montréal-Saint-Jacques (district électoral), 1
 - Montréal-Sainte-Anne (district électoral), 1–2
 - Richelieu-Verchères (district électoral), 1–2
 - Westmount-Saint-Georges (district électoral), 1–2
- Véhicule automobile. Voir aussi Automobile**
 - Guerre
 - Bill 28: 262, 343–6, 362, 547
- Vente. Voir aussi Taxe de vente**
 - Île d'Anticosti, 179
- Vérificateur**
 - Subsides, 508
- Victoire**
 - Emprunt, 121
 - Fonctionnaire
 - Souscription
 - Emprunt, 101
 - Ouvrier
 - Chantier maritime
 - Emprunt, 144
- Voirie**
 - Union nationale
 - Travaux
 - Contrat, 92
- Vote enregistré**, 80–1, 290, 318, 351, 468, 486, 553, 558, 563, 564, 573, 588, 591, 603–4, 665, 682, 684, 731, 748–9, 809, 825, 826, 828, 830, 835
- W**
- Wartime Housing Limited**
 - Convention
 - Municipalité
 - Bill 52: 716, 737, 742–4, 749, 811, 836
- Webster, L.C.**
 - Droits sur les successions, 301
- Westmount-Saint-Georges (district électoral)**
 - Bref d'élection, 1
 - Certificat d'élection, 367
 - Député
 - Accueil, 368
 - Vacance, 1–2
- Williams, A.P.B.**
 - Assistant-trésorier, 619

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Godbout)

1^{re} lecture, 3

2 - Bill modifiant la loi des pensions (Mathewson)

1^{re} lecture, 200–2

2^e lecture, 230

Comité plénier, 263–71, 274–6, 286–93, 294–8, 302–4, 304–5

Rapport, 271, 276, 293, 298, 304, 305

Résolutions lues, 305

Résolutions agréées, 305

Comité plénier, 305

Rapport, 305

Amendements lus, 305

Amendements agréés, 305

3^e lecture, 317–22

Conseil législatif, 342

Sanction royale, 342

3 - Bill abrogeant la loi concernant l'impression des rapports des départements de l'administration publique (Godbout)

1^{re} lecture, 60

2^e lecture, 194

Comité plénier, 194–5

Rapport, 195

3^e lecture, 202–3

Conseil législatif, 315

Sanction royale, 342

4 - Bill modifiant la loi des droits sur les successions (Mathewson)

1^{re} lecture, 60

2^e lecture, 190–1

Comité plénier, 191–2

Rapport, 192

3^e lecture, 203–4

Conseil législatif, 316

Sanction royale, 342

5 - Bill abrogeant la loi pour réduire à trois pour cent le taux d'intérêt en matières provinciales (Girouard)

1^{re} lecture, 61

2^e lecture, 192–3

Comité plénier, 193

Rapport, 193

3^e lecture, 204

Conseil législatif, 316

Sanction royale, 342

6 - Bill modifiant la loi de la chasse (Côté)

1^{re} lecture, 61
2^e lecture, 180
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3^e lecture, 190
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

7 - Bill modifiant la loi de l'assistance aux mères nécessiteuses (Rochette)

1^{re} lecture, 61
2^e lecture, 184–5
Comité plénier, 185
Rapport, 185
3^e lecture, 185
Conseil législatif, 315
Sanction royale, 342

8 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Perrier)

1^{re} lecture, 61
2^e lecture, 193
Comité plénier, 193–4
Rapport, 194
3^e lecture, 204
Conseil législatif, 685
Sanction royale, 686

9 - Bill modifiant la loi de l'assurance des maris et des parents (Mathewson)

1^{re} lecture, 61–2
2^e lecture, 566
Comité plénier, 566–7
Rapport, 567
3^e lecture, 574
Conseil législatif, 685
Sanction royale, 686

10 - Bill modifiant la loi des renseignements sur les compagnies (Perrier)

1^{re} lecture, 62
2^e lecture, 186
Comité plénier, 186
Rapport, 186
3^e lecture, 186
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

11 - Bill modifiant la loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social (Perrier)

1^{re} lecture, 62
2^e lecture, 185
Comité plénier, 185
Rapport, 186
3^e lecture, 190
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

12 - Bill concernant les coroners (Girouard)

1^{re} lecture, 457
Comité plénier, 469
Rapport, 469
Résolutions lues, 469
Résolutions agréées, 469
2^e lecture, 469–70
Comité plénier, 470
Rapport, 470
3^e lecture, 470
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

13 - Bill modifiant la loi du paiement des témoins de la couronne (Girouard)

1^{re} lecture, 457
Comité plénier, 470
Rapport, 470
Résolutions lues, 470
Résolutions agréées, 470
2^e lecture, 470
Comité plénier, 470–1
Rapport, 471
3^e lecture, 471
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

14 - Bill modifiant la loi de la pêche (Côté)

1^{re} lecture, 199
2^e lecture, 228
Comité plénier, 228–9
Rapport, 229
Amendements lus, 229
Amendements agréés, 229
3^e lecture, 229
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Sanction royale, 686

15 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Drouin)

1^{re} lecture, 199
2^e lecture, 229
Comité plénier, 229
Rapport, 229
Ordre du jour révoqué, 240–3
Comité plénier, 249, 369–70
Rapport, 370
3^e lecture, 370
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

16 - Bill modifiant le Code municipal (Drouin)

1^{re} lecture, 199–200
2^e lecture, 254–5
Comité plénier, 255–7
Rapport, 257
Amendements lus, 257
Amendements agréés, 257
3^e lecture, 312
Conseil législatif, 703
Amendements lus, 704
Amendements acceptés, 734
Sanction royale, 836

17 - Bill modifiant la loi des établissements industriels et commerciaux (Rochette)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 229–30
Comité plénier, 230
Rapport, 230
3^e lecture, 243
Conseil législatif, 336
Sanction royale, 342

18 - Bill supprimant les péages sur les ponts provinciaux (Girouard)

Comité plénier, 306–11
Rapport, 311
Résolutions lues, 311
Résolutions agréées, 311
1^{re} lecture, 311
2^e lecture, 311
3^e lecture, 322
Conseil législatif, 336
Sanction royale, 342

19 - Bill modifiant la loi des terres et forêts (Côté)

1^{re} lecture, 213
2^e lecture, 324
Comité plénier, 324–6, 326–7

19 - Bill modifiant la loi des terres et forêts (Côté) (suite)

Rapport, 326, 327
3e lecture, 327
Sanction royale, 547
Conseil législatif, 549

20 - Bill modifiant la loi de la sécurité dans les édifices publics (Rochette)

1re lecture, 213–4
2e lecture, 330
Comité plénier, 330–2
Rapport, 332
Amendements lus, 332
Amendements agréés, 332
3e lecture, 343
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

21 - Bill concernant les mécaniciens de machines fixes (Rochette)

1re lecture, 214
2e lecture, 257–8
Comité plénier, 258, 322–3
Rapport, 258, 323
Amendements lus, 323
Amendements agréés, 323
3e lecture, 342–3
Conseil législatif, 650
Amendements lus, 650
Amendements acceptés, 650–1
Sanction royale, 686

22 - Bill concernant l'École polytechnique de Montréal (Perrier)

1re lecture, 214
Comité plénier, 227–8
Rapport, 228
Résolutions lues, 228
Résolutions agréées, 228
2e lecture, 228
Comité plénier, 228
Rapport, 228
3e lecture, 228
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

23 - Bill modifiant la loi des appareils sous pression (Rochette)

1re lecture, 214
2e lecture, 332
Comité plénier, 332
Rapport, 332
3e lecture, 332

23 - Bill modifiant la loi des appareils sous pression (Rochette) (suite)

Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

24 - Bill créant un département des pêcheries maritimes (Rochette)

1^{re} lecture, 261
2^e lecture, 332–3
Comité plénier, 333–4, 363–4
Rapport, 334, 364
3^e lecture, 364
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

25 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1942 et pour d'autres fins (Mathewson)

1^{re} lecture, 246
2^e lecture, 246
3^e lecture, 246
Conseil législatif, 246, 315
Sanction royale, 342

26 - Bill modifiant la loi des chemins de colonisation (Godbout)

1^{re} lecture, 261–2
2^e lecture, 390
Comité plénier, 390
Rapport, 390
3^e lecture, 423
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

27 - Bill modifiant la loi relative au tourisme (Godbout)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 336
Comité plénier, 336–41
Rapport, 341
3^e lecture, 362
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

28 - Bill relatif aux véhicules automobiles en temps de guerre (Mathewson)

1^{re} lecture, 262
2^e lecture, 343
Comité plénier, 343–6
Rapport, 346
Amendements lus, 346
Amendements agréés, 346

28 - Bill relatif aux véhicules automobiles en temps de guerre (Mathewson) (suite)

3e lecture, 362
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

29 - Bill accordant certains pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec, relativement à l'emmagasinement des eaux de la rivière du Loup (en bas) (Côté)

1re lecture, 263
Comité plénier, 327–8
Rapport, 328
Résolutions lues, 328
Résolutions agréées, 328
2e lecture, 328–9
Comité plénier, 330
Rapport, 330
3e lecture, 330
Sanction royale, 547
Conseil législatif, 549

30 - Bill modifiant la loi des terres de colonisation (Godbout)

1re lecture, 315
Comité plénier, 520
Rapport, 522
Résolutions lues, 522
Résolutions agréées, 522
2e lecture, 522
Comité plénier, 522–5
Rapport, 525
3e lecture, 574
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

31 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1943 et pour d'autres fins du service public (Mathewson)

1re lecture, 286
2e lecture, 286
3e lecture, 286
Conseil législatif, 315
Sanction royale, 342

32 - Bill pour venir en aide à l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française (Perrier)

Comité plénier, 449–51
Rapport, 451
Résolutions lues, 451
Résolutions agréées, 451
1re lecture, 451
2e lecture, 451

32 - Bill pour venir en aide à l'Association catholique de la jeunesse canadienne-française (Perrier) (*suite*)

3e lecture, 451
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

33 - Bill concernant une convention entre le gouvernement fédéral et la province pour la suspension de certaines taxes en temps de guerre (Mathewson)

1re lecture, 393–4
Comité plénier, 537–47, 548–9, 550–4, 561–3
Rapport, 554, 563
Résolutions lues, 563
Résolutions agréées, 564
2e lecture, 564
Comité plénier, 564–6
Rapport, 566
3e lecture, 580–8
Conseil législatif, 685
Sanction royale, 686

34 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1943 et pour d'autres fins (Mathewson)

Comité plénier, 820
Rapport, 820
Résolutions lues, 820
Résolutions agréées, 820
1re lecture, 820
2e lecture, 820
3e lecture, 820
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 837

35 - Bill ratifiant une convention entre Sa Majesté et l'Institution royale pour l'avancement des sciences, concernant l'école normale McGill (Perrier)

1re lecture, 457
2e lecture, 494
Comité plénier, 494
Rapport, 494
3e lecture, 494
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

36 - Bill concernant les élections à l'Assemblée législative (Godbout)

1re lecture, 510–1
Ordre du jour révoqué, 627–8
Comité spécial, 649
2e lecture, 662–5
Comité plénier, 665–6, 690–4, 697–8, 738–40

36 - Bill concernant les élections à l'Assemblée législative (Godbout) (suite)

Rapport, 666, 694, 698, 740
Résolutions lues, 740
Résolutions agréées, 740
Comité plénier, 740
Rapport, 740
Amendements lus, 740
Amendements agréés, 740
3e lecture, 748
Conseil législatif, 821
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 823–5
Sanction royale, 836

37 - Bill modifiant la loi concernant les mécaniciens en tuyauterie (Rochette)

1re lecture, 487
2e lecture, 498
Comité plénier, 498
Rapport, 498
3e lecture, 498
Conseil législatif, 559
Sanction royale, 686

38 - Bill modifiant la loi concernant les électriciens et les installations électriques (Rochette)

1re lecture, 487
2e lecture, 498–9
Comité plénier, 499
Rapport, 499
3e lecture, 499
Conseil législatif, 685
Sanction royale, 686

39 - Bill octroyant à Sa majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1943 et pour d'autres fins du service public (Mathewson)

1re lecture, 526
2e lecture, 526
3e lecture, 526–7
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

40 - Bill instituant les districts judiciaires de Rouyn-Noranda et de Témiscamingue (Girouard)

1re lecture, 579
2e lecture, 615–6
Comité plénier, 616
Rapport, 616
Résolutions lues, 616

40 - Bill instituant les districts judiciaires de Rouyn-Noranda et de Témiscamingue (Girouard) *(suite)*

Résolutions agréées, 616
Comité plénier, 616–8
Rapport, 618
3e lecture, 618
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

41 - Bill pour favoriser l'établissement d'une bibliothèque publique à Québec (Perrier)

Comité plénier, 623–7
Rapport, 627
Résolutions lues, 627
Résolutions agréées, 627
1re lecture, 627
2e lecture, 627
3e lecture, 627
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

42 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Girouard)

1re lecture, 649
Comité plénier, 669–70
Rapport, 670
Résolutions lues, 670
2e lecture, 733
Résolutions agréées, 733–4
Comité plénier, 734
Rapport, 734
3e lecture, 741
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

43 - Bill autorisant l'acquisition d'un immeuble pour l'École du meuble (Perrier)

Comité plénier, 652–5
Rapport, 655
Résolutions lues, 655
Résolutions agréées, 655
1re lecture, 655
2e lecture, 746
Comité plénier, 746
Rapport, 746
3e lecture, 746
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

44 - Bill modifiant la loi des écoles d'industrie (Perrier)

1re lecture, 633
2e lecture, 641

44 - Bill modifiant la loi des écoles d'industrie (Perrier) (suite)

Comité plénier, 641
Rapport, 641
3e lecture, 652
Conseil législatif, 685
Sanction royale, 686

45 - Bill ratifiant le contrat passé par le gouvernement de la province avec The Girls' Cottage Industrial School relativement à la garde, au soin et à l'entretien des enfants dans cette école d'industrie (Perrier)

Comité plénier, 734
Rapport, 734
Résolutions lues, 734
Résolutions agréées, 734
1re lecture, 734
2e lecture, 741
3e lecture, 741
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

46 - Bill concernant le crédit agricole provincial (Godbout)

1re lecture, 649
2e lecture, 758
Comité plénier, 758
Rapport, 758
Résolutions lues, 758
Résolutions agréées, 759
Comité plénier, 759
Rapport, 759
3e lecture, 759
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

47 - Bill modifiant la loi du département de l'Agriculture (Godbout)

Comité plénier, 757
Rapport, 757
Résolutions lues, 757
Résolutions agréées, 757
1re lecture, 757
2e lecture, 757
3e lecture, 757
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

48 - Bill pour favoriser la diffusion des caisses populaires (Mathewson)

Comité plénier, 735
Rapport, 736
Résolutions lues, 736
Résolutions agréées, 736–7

48 - Bill pour favoriser la diffusion des caisses populaires (Mathewson) (suite)

1re lecture, 737
2e lecture, 781
Comité plénier, 781-2
Rapport, 782
3e lecture, 782
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

49 - Bill concernant une entente entre le gouvernement et la cité de Montréal (Girouard)

1re lecture, 649
Comité plénier, 755-6
Rapport, 756
Résolutions lues, 756
Résolutions agréées, 770
2e lecture, 770
Comité plénier, 770
Rapport, 770
3e lecture, 781
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

50 - Bill modifiant la loi des sociétés d'agriculture (Godbout)

1re lecture, 649
2e lecture, 781
Comité plénier, 781
Rapport, 781
3e lecture, 781
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

51 - Bill ratifiant le contrat passé par le gouvernement de la province avec les dames religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur relativement à leur école de réforme et leur école d'industrie appelées Maison de Lorette et Maison Sainte-Domitille (Perrier)

Comité plénier, 734-5
Rapport, 735
Résolutions lues, 735
Résolutions agréées, 735
1re lecture, 735
2e lecture, 735
3e lecture, 741
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

52 - Bill pour permettre aux municipalités de faire des conventions avec Wartime Housing Limited (Drouin)

1re lecture, 716
2e lecture, 737

52 - Bill pour permettre aux municipalités de faire des conventions avec Wartime Housing Limited (Drouin) *(suite)*

Comité plénier, 737, 742–4
Rapport, 737, 744
3e lecture, 749
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

53 - Bill modifiant le Code municipal au sujet du rôle d'évaluation (Drouin)

1re lecture, 716
2e lecture, 755
Comité plénier, 755
Rapport, 755
3e lecture, 761
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

54 - Bill modifiant la loi du moratoire (Drouin)

1re lecture, 716
2e lecture, 744–5
Comité plénier, 745
Rapport, 745
3e lecture, 745
Conseil législatif, 833
Amendements lus, 833
Amendements acceptés, 834–5
Sanction royale, 836

55 - Bill accordant certains pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec, pour détourner dans la rivière Saint-Maurice une partie des eaux de la rivière Mégiscane (Côté)

Comité plénier, 770–4, 779–80
Rapport, 774, 780
Résolutions lues, 780
Résolutions agréées, 794
1re lecture, 794
2e lecture, 799
Comité plénier, 799–801
Rapport, 801
3e lecture, 807
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

56 - Bill concernant les claims miniers en temps de guerre (Rochette)

Comité plénier, 745–6
Rapport, 746
Résolutions lues, 746
Résolutions agréées, 746
1re lecture, 746

56 - Bill concernant les claims miniers en temps de guerre (Rochette) (suite)

2e lecture, 746
3e lecture, 749
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

57 - Bill relatif aux salles de danse (Mathewson)

Comité plénier, 741–2
Rapport, 742
Résolutions lues, 742
Résolutions agréées, 742
1re lecture, 742
2e lecture, 742
3e lecture, 749
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

58 - Bill constituant en corporation l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal (Perrier)

1re lecture, 716
2e lecture, 735
Comité plénier, 756–7
Rapport, 757
3e lecture, 757
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

59 - Bill concernant l'étendue de la responsabilité civile au cas d'assurance (Mathewson)

1re lecture, 716
2e lecture, 746
Comité plénier, 746–7, 767
Rapport, 747, 767
Amendements lus, 767
Amendements agréés, 768
3e lecture, 768
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

60 - Bill concernant l'École d'arts et métiers de Rimouski, inc. (Perrier)

1re lecture, 737
Comité plénier, 768–9
Rapport, 769
Résolutions lues, 769
Résolutions agréées, 769
2e lecture, 769
Comité plénier, 769
Rapport, 769
3e lecture, 769
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

61 - Bill modifiant la loi de la protection sanitaire des animaux (Godbout)

1re lecture, 737–8
2e lecture, 757
Comité plénier, 757
Rapport, 757
3e lecture, 761
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

62 - Bill concernant les forces hydrauliques de la rivière Outaouais (Côté)

1re lecture, 775
Comité plénier, 811–6
Rapport, 816
Résolutions lues, 816
Résolutions agréées, 828
2e lecture, 828
Comité plénier, 828
Rapport, 828
3e lecture, 828
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 836

63 - Bill instituant le Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec (Perrier)

1re lecture, 775
Comité plénier, 794–5
Rapport, 795
Résolutions lues, 795
Résolutions agréées, 795
2e lecture, 796
Comité plénier, 796–8, 799
Rapport, 798, 799
3e lecture, 807
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

64 - Bill accordant certains pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec pour détourner dans le chenal Grand Calumet une partie des eaux de la rivière Outaouais (Côté)

Comité plénier, 828–30
Rapport, 830
Résolutions lues, 830
Résolutions agréées, 830
1re lecture, 830
2e lecture, 830
3e lecture, 830
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 836

65 - Bill accordant de plus amples pouvoirs à la Commission des eaux courantes de Québec (Côté)

Comité plénier, 817-8
Rapport, 818
Résolutions lues, 818
Résolutions agréées, 818
1^{re} lecture, 818
2^e lecture, 818
3^e lecture, 818
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 836

66 - Bill concernant un échange de concessions forestières avec Gulf Pulp & Paper Company (Côté)

1^{re} lecture, 775
Comité plénier, 801
Rapport, 801
Résolutions lues, 801
Résolutions agréées, 801
2^e lecture, 801
Comité plénier, 801
Rapport, 801
3^e lecture, 807
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

67 - Bill concernant l'École technique de Saint-Hyacinthe (Perrier)

Comité plénier, 807-8
Rapport, 808
Résolutions lues, 808
Résolutions agréées, 808
1^{re} lecture, 808
2^e lecture, 808
3^e lecture, 808
Conseil législatif, 823
Sanction royale, 836

68 - Bill concernant les emprunts des commissions scolaires de Montréal (Perrier)

1^{re} lecture, 799
2^e lecture, 808
Comité plénier, 818
Rapport, 818
3^e lecture, 818-9
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 836

69 - Bill pour aider à la construction de l'Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau (Perrier)

Comité plénier, 816-7

69 - Bill pour aider à la construction de l'Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci d'Huberdeau (Perrier) (suite)

Rapport, 817
Résolutions lues, 817
Résolutions agréées, 817
1^{re} lecture, 817
2^e lecture, 817
3^e lecture, 817
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 836

100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Dubreuil)

1^{re} lecture, 261
2^e lecture, 312
Comité permanent des bills privés, 393, 649
Comité plénier, 684–5
Rapport, 685
Amendements lus, 685
Amendements agréés, 685
3^e lecture, 685
Conseil législatif, 826–7
Amendements lus, 827–8
Amendements acceptés, 830–1
Conseil législatif, 835
Sanction royale, 836

101 - Bill autorisant la Corporation des ingénieurs professionnels de Québec à admettre Roméo-Édouard Demers à l'exercice de la profession d'ingénieur civil, après examen (Francoeur) (Lévis)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 183
Rapport, 183
3^e lecture, 183
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

102 - Bill autorisant la Corporation des ingénieurs professionnels de Québec à admettre Gaston P. Sainte-Marie à l'exercice de la profession d'ingénieur civil, après examen (Francoeur) (Montréal-Mercier)

1^{re} lecture, 78
2^e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 184
Rapport, 184
3^e lecture, 184
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342
Remboursement des frais, 782

103 - Bill modifiant la loi constituant en corporation les Pères Blancs, missionnaires d'Afrique (Morin) (Québec-Centre)

1re lecture, 60
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 182–3
Rapport, 183
3e lecture, 183
Conseil législatif, 316
Amendements lus, 316
Amendements acceptés, 316
Sanction royale, 342

104 - Bill modifiant la charte de la ville de Rouyn (Goulet)

1re lecture, 148
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 661
Comité plénier, 779
Rapport, 779
3e lecture, 779
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 836

105 - Bill constituant en corporation Royal Adward Laurentian Hospital et y unissant et fusionnant Royal Edward Institute et The Laurentian Sanatorium Association Incorporated (Kirkland)

1re lecture, 78
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 279
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3e lecture, 311
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Sanction royale, 686

106 - Bill concernant La Colonie de Vacances Sainte-Jeanne-d'Arc (Gauthier)

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 246
Rapport, 246
3e lecture, 246
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Remboursement des frais, 619
Sanction royale, 686

107 - Bill modifiant la loi concernant la succession Tourville (Gauthier)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 239
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3^e lecture, 293–4
Conseil législatif, 650
Amendements lus, 651
Amendements acceptés, 651
Sanction royale, 686

108 - Bill modifiant la charte de l'Assurance mutuelle des fabriques de Montréal (Boucher)

1^{re} lecture, 78
2^e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3^e lecture, 182
Conseil législatif, 342
Sanction royale, 342

109 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Delagrave)

1^{re} lecture, 169
2^e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 569
Comité plénier, 775–9
Rapport, 779
Amendements lus, 779
Amendements agréés, 780
3^e lecture, 780–1
Conseil législatif, 821
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 825–6
Sanction royale, 836

110 - Bill autorisant le Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec à admettre Samuel-Léopold Roy au nombre de ses membres (Potvin)

1^{re} lecture, 78
2^e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3^e lecture, 272
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

111 - Bill constituant en corporation Jewish Hospital of Hope (Hartt)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills privés, 301
Comité plénier, 384–5, 487–8
Rapport, 385, 488
3^e lecture, 488
Remboursement des frais, 568
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

112 - Bill modifiant la charte de Les Prévoyants du Canada (Delagrave)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 212
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3^e lecture, 247
Conseil législatif, 703
Amendements lus, 704
Amendements acceptés, 747
Sanction royale, 836

113 - Bill ratifiant la charte de la ville de Malartic pour annexer certains territoires des cantons de Dubuisson et Fournière, comté d'Abitibi (Allard)

1^{re} lecture, 213
2^e lecture, 247
Comité permanent des bills privés, 423
Comité plénier, 453–4
Rapport, 454
3^e lecture, 454
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

114 - Bill modifiant la charte de la ville Lasalle (Kirkland)

1^{re} lecture, 149
2^e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 649
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3^e lecture, 695
Conseil législatif, 821
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 822
Sanction royale, 836

115 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Bourque)

1^{re} lecture, 59
2^e lecture, 102

115 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Bourque) (suite)

Comité permanent des bills privés, 457
Comité plénier, 489
Rapport, 489
Amendements lus, 489
Amendements agréés, 489
3e lecture, 489
Conseil législatif, 666–7
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 733
Sanction royale, 836

116 - Bill pour inclure la corporation du village de la municipalité de Saint-Jean-de-Boischatel dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Dumoulin)

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 493
Retrait, 493
Remboursement des frais, 568

117 - Bill concernant la Corporation de prêt et revenu (Delagrave)

1re lecture, 279
2e lecture, 312
Comité permanent des bills publics, 703
Comité plénier, 747
Rapport, 747
3e lecture, 764
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 836

118 - Bill concernant la succession de feu Georges-Antoine LaRue (Plamondon)

1re lecture, 148
2e lecture, 183
Comité permanent des bills publics, 212
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

119 - Bill ratifiant un règlement d'expropriation et un règlement d'emprunt de la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly et conférant certains pouvoirs à la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly (Biron)

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 239
Comité plénier, 272

- 119 - Bill ratifiant un règlement d'expropriation et un règlement d'emprunt de la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly et conférant certains pouvoirs à la Corporation municipale de la paroisse de Saint-Édouard de Gentilly (Biron) (*suite*)**

Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 560
Sanction royale, 686

- 120 - Bill décrétant l'adoption de l'enfant mineur Joseph-Cyrille Reid par dame Lucie-Florence Riegler (Boucher)**

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3e lecture, 182
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

- 121 - Bill constituant en corporation l'Association d'hospitalisation du Québec (Boucher)**

1re lecture, 169
2e lecture, 190
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 364
Rapport, 364
3e lecture, 364
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

- 122 - Bill pour inclure la Corporation du village de la municipalité de l'Ange-Gardien dans le territoire assujéti à la taxe de vente de la cité de Québec (Dumoulin)**

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 493
Retrait, 493
Remboursement des frais, 567-8

- 123 - Bill concernant la succession de feu l'honorable J.-B.-R. Fiset (Delagrave)**

1re lecture, 569
2e lecture, 591
Comité permanent des bills publics, 641
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3e lecture, 695
Conseil législatif, 811
Sanction royale, 836

124 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Kirkland)

1re lecture, 149
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 649
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3e lecture, 695
Conseil législatif, 821
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 822
Sanction royale, 836

125 - Bill concernant le legs particulier de dame Georgianna Mochon-Lassonde aux Guides catholiques des Trois-Rivières (Delagrave)

1re lecture, 60
2e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 148
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3e lecture, 182
Conseil législatif, 316
Amendements lus, 316
Amendements acceptés, 316
Sanction royale, 342
Remboursement des frais, 567

126 - Bill autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Albani Boudrias à la pratique de l'art dentaire après avoir subi ses examens (Dumoulin)

1re lecture, 78
2e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 147
Comité plénier, 184
Rapport, 184
3e lecture, 184
Conseil législatif, 316
Amendements lus, 316
Amendements acceptés, 316
Sanction royale, 342

127 - Bill pour confirmer des résolutions adoptées par le conseil de la cité de Shawinigan Falls relativement à l'imposition de la machinerie de Aluminum Company of Canada, Limited et un règlement adopté par ledit conseil relativement à l'imposition des immeubles de Canadians Resins & Chemicals Limited et pour permettre de payer une pension de retraite à Albert-Joseph Meunier (Beaulac)

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 335
Comité plénier, 364, 412
Rapport, 364, 412
3e lecture, 433-4

- 127 - Bill pour confirmer des résolutions adoptées par le conseil de la cité de Shawinigan Falls relativement à l'imposition de la machinerie de Aluminum Company of Canada, Limited et un règlement adopté par ledit conseil relativement à l'imposition des immeubles de Canadians Resins & Chemicals Limited et pour permettre de payer une pension de retraite à Albert-Joseph Meunier (Beaulac) (suite)**

Conseil législatif, 650
Amendements lus, 651
Amendements acceptés, 651
Sanction royale, 686

- 128 - Bill confirmant des résolutions adoptées par les Commissaires d'écoles pour la municipalité de Shawinigan Falls, dans le comté de Saint-Maurice, relativement à l'imposition de la machinerie de Aluminum Company of Canada, Limited (Beaulac)**

1re lecture, 149
2e lecture, 183
Comité permanent des bills privés, 335
Comité plénier, 364–5, 412
Rapport, 365, 412
3e lecture, 434
Conseil législatif, 650
Amendements lus, 651
Amendements acceptés, 651
Sanction royale, 686

- 130 - Bill modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières (Choquette)**

1re lecture, 393
2e lecture, 412
Comité permanent des bills privés, 569
Comité plénier, 591
Rapport, 591
3e lecture, 591
Conseil législatif, 667–8
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 686

- 131 - Bill constituant en corporation The Christian Brethren Church dans la province de Québec (Bullock)**

1re lecture, 78
2e lecture, 104
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 547

132 - Bill concernant la succession de feu Charles-Honoré Catelli (Casgrain) (Gaspé-Nord)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3^e lecture, 311
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

133 - Bill changeant le nom de Jean-Michel Landau en celui de Jean Michel Grand-Landau (Robinson)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills privés, 148
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3^e lecture, 181–2
Conseil législatif, 316
Sanction royale, 342

134 - Bill accordant certains pouvoirs à la cité de Saint-Jean (Beaulieu) (Saint-Jean-Napierville)

1^{re} lecture, 60
2^e lecture, 102
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 246
Rapport, 247
3^e lecture, 247
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560, 574
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 686

135 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Jérôme (Francoeur) (Montréal-Mercier)

1^{re} lecture, 169
2^e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 261
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3^e lecture, 294
Conseil législatif, 559
Amendements lus, 560
Amendements acceptés, 574
Sanction royale, 686

136 - Bill concernant la Centrale de Chicoutimi (Talbot)

1^{re} lecture, 279
2^e lecture, 312
Comité permanent des bills publics, 475
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3^e lecture, 489
Conseil législatif, 667
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 686
Remboursement des frais, 764

137 - Bill concernant la succession de feu James Redmond (Boucher)

1^{re} lecture, 78
2^e lecture, 104
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3^e lecture, 311
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

138 - Bill modifiant la charte de la Société des comptables agréés de la province de Québec (Boucher)

1^{re} lecture, 148
2^e lecture, 182
Comité permanent des bills privés, 261
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 326
Rapport, 326
3^e lecture, 326
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

139 - Bill ratifiant un règlement de la corporation du village de Tadoussac et une résolution des commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Croix de Tadoussac, dans le comté de Saguenay, accordant une commutation de taxes à Canada Steamship Lines, Limited (Morin) (Québec-Centre)

1^{re} lecture, 77-8
2^e lecture, 103
Comité permanent des bills privés, 347
Remboursement des frais, 483

141 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Comeau)

1^{re} lecture, 213
2^e lecture, 248
Comité permanent des bills privés, 661

141 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de Verdun (Comeau) (suite)

Comité plénier, 696–7
Rapport, 697
3e lecture, 697
Conseil législatif, 821–2
Amendements lus, 822
Amendements acceptés, 822
Sanction royale, 836

142 - Bill constituant en corporation la ville de Belleterre (Goulet)

1re lecture, 213
2e lecture, 248
Comité permanent des bills privés, 423
Comité plénier, 451–3
Rapport, 453
3e lecture, 453
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

143 - Bill concernant la Corporation du Village de Princeville et les Commissaires d'écoles de Stanfold (Rajotte)

1re lecture, 169
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 261
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3e lecture, 294
Remboursement des frais, 568

144 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Joseph d'Alma (Fillion)

1re lecture, 213
2e lecture, 311–2
Comité permanent des bills privés, 536
Comité plénier, 574
Rapport, 574
3e lecture, 574
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

145 - Bill modifiant la charte de la ville d'East Angus (Duffy)

1re lecture, 169
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 335
Remboursement des frais, 483

146 - Bill modifiant la charte de la cité de Chicoutimi (Fillion)

1re lecture, 213

146 - Bill modifiant la charte de la cité de Chicoutimi (Fillion) (suite)

2e lecture, 412
Comité permanent des bills privés, 536
Comité plénier, 574
Rapport, 574
3e lecture, 574
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 686

147 - Bill changeant le nom de John Stephen Oppe en celui de John Stephen Stephens (Bullock)

1re lecture, 148
2e lecture, 189
Comité permanent des bills privés, 212
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

148 - Bill autorisant le village de Rock-Island, les commissaires d'écoles de Rock-Island et les commissaires d'écoles de Notre-Dame-de-la-Merci, à exempter de taxes une certaine propriété (Frégeau)

1re lecture, 212
2e lecture, 247
Comité permanent des bills privés, 623
Remboursement des frais, 680

149 - Bill relatif à l'Institut des frères de Notre-Dame de Miséricorde (Joyal)

1re lecture, 212
2e lecture, 247
Comité permanent des bills privés, 261
Comité plénier, 294
Rapport, 294
3e lecture, 294
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548
Remboursement des frais, 591

150 - Bill concernant la succession de Charles Andrew Pentland (Dumaine)

1re lecture, 336
2e lecture, 365
Comité permanent des bills publics, 393
Comité plénier, 412
Rapport, 412
3e lecture, 412
Conseil législatif, 650
Sanction royale, 686

151 - Bill modifiant la loi constituant en corporation l'Oeuvre de la propagation de la foi de Québec (Morin) (Québec-Centre)

1^{re} lecture, 336
2^e lecture, 365
Comité permanent des bills privés, 393
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3^e lecture, 489
Remboursement des frais, 567
Conseil législatif, 667
Amendements lus, 668
Amendements acceptés, 668
Sanction royale, 687

152 - Bill concernant la succession de feu James McCready (Barrette)

1^{re} lecture, 335
2^e lecture, 412
Comité permanent des bills publics, 641
Remboursement des frais, 658

153 - Bill concernant la ville de Berthier et ratifiant une convention intervenue entre les commissaires d'écoles pour la municipalité de Berthierville et celle de Berthier, paroisse (Gauthier)

1^{re} lecture, 615
2^e lecture, 628
Comité permanent des bills privés, 649
Comité plénier, 695
Rapport, 695
3^e lecture, 695
Conseil législatif, 822
Amendements lus, 823
Amendements acceptés, 823
Sanction royale, 836

154 - Bill donnant un effet légal au changement de nom de Thomas Kerr Stevenson en celui de Thomas Kerr Lachlan White (Frégeau)

Comité permanent des bills privés, 633
1^{re} lecture, 633
2^e lecture, 657–8
Comité permanent des bills privés, 661
Comité plénier, 695–6, 764
Rapport, 696, 764
Amendements lus, 764
Amendements agréés, 764
3^e lecture, 764
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 836

175 - Bill abrogeant la loi 5 George VI, chapitre 27 (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 601–3

176 - Bill modifiant la loi du Barreau (Bienvenue)

1^{re} lecture, 200
2^e lecture, 227
Comité permanent des bills publics, 279
Comité plénier, 323–4
Rapport, 324
3^e lecture, 324
Conseil législatif, 833
Amendements lus, 835
Amendements acceptés, 835
Sanction royale, 836

177 - Bill constituant la Corporation des agronomes de la province de Québec (Potvin)

1^{re} lecture, 423
2^e lecture, 454
Comité permanent des bills publics, 475
Comité plénier, 489
Rapport, 489
3^e lecture, 489
Conseil législatif, 703–4
Amendements lus, 704
Amendements acceptés, 747–8
Sanction royale, 837

178 - Bill modifiant la loi des constituts ou du régime de tenure dans certains districts électoraux (Bienvenue)

1^{re} lecture, 507
2^e lecture, 549–50
Comité permanent des bills publics, 597
Comité plénier, 610
Rapport, 610
3^e lecture, 610
Conseil législatif, 679
Sanction royale, 687

179 - Bill concernant le budget de la cité de Montréal (Marler)

1^{re} lecture, 536
2^e lecture, 536
Comité plénier, 536
Rapport, 536
3^e lecture, 536
Conseil législatif, 547
Sanction royale, 548

180 - Bill pour faciliter les études médicales en temps de guerre (Kirkland)

1^{re} lecture, 579
2^e lecture, 610
Comité plénier, 610
Rapport, 610
Comité permanent des bills publics, 641
Comité plénier, 744
Rapport, 744
3^e lecture, 744
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 837

181 - Bill érigeant la ville d'Oka-sur-le-Lac (Leduc)

1^{re} lecture, 666
2^e lecture, 682–4
Comité plénier, 749–50
Rapport, 750
Amendements lus, 750
Amendements agréés, 750
3^e lecture, 755
Conseil législatif, 818
Sanction royale, 837

